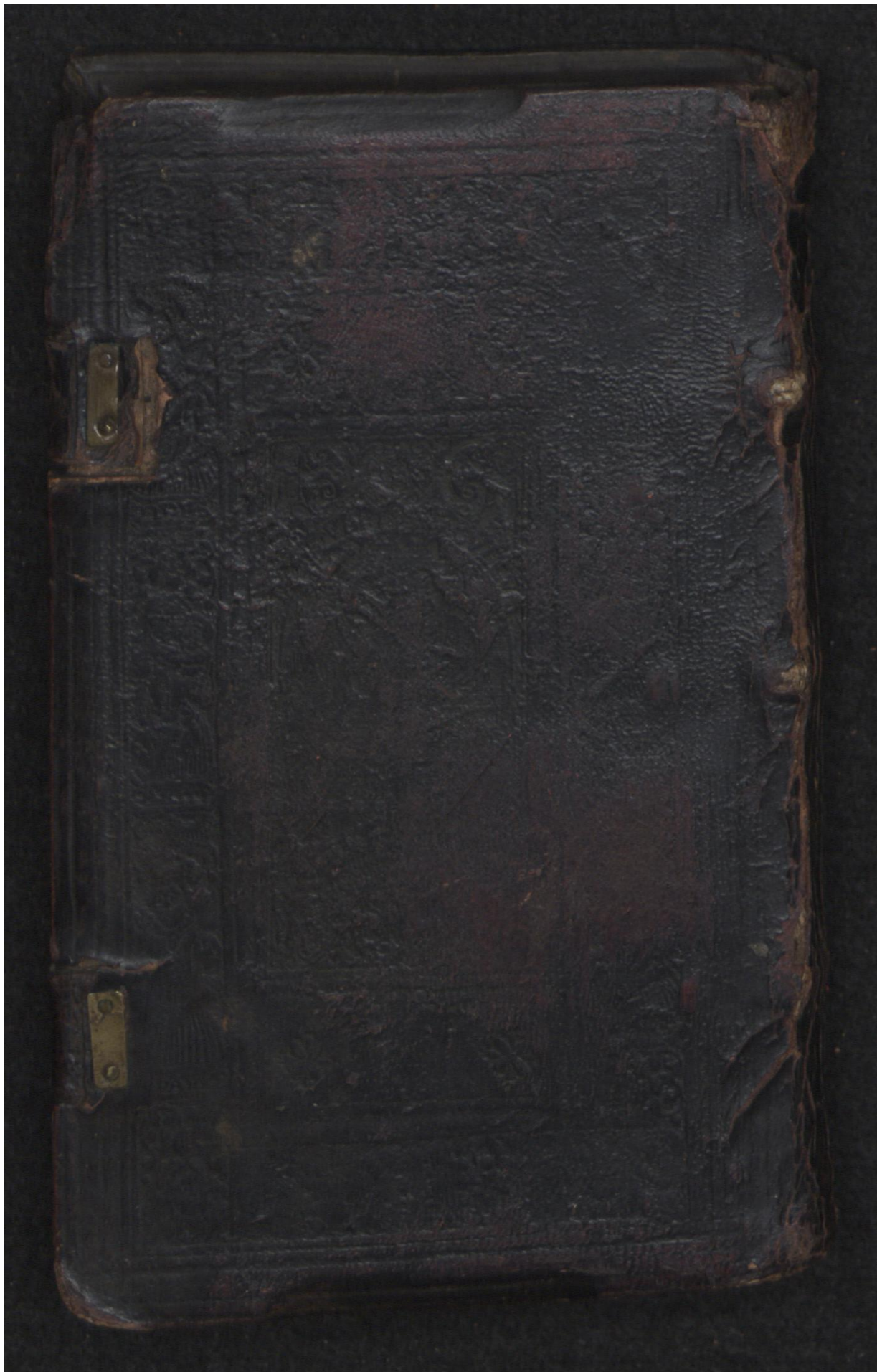


Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 129 8° (LN 1548 8° copy 1)

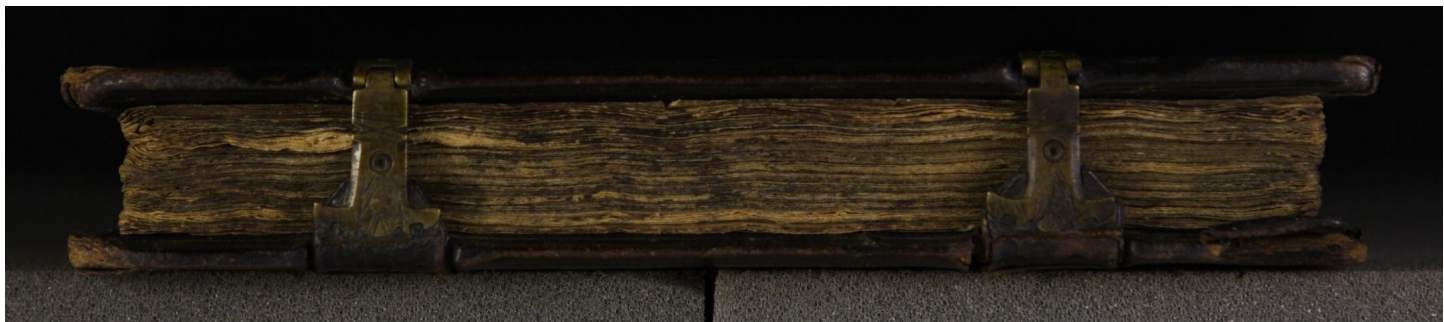




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 129 8° (LN 1548 8° copy 1)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 129 8° (LN 1548 8° copy 1)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 129 8° (LN 1548 8° copy 1)

154

DA Bot

Nº 129.



M. Tindberg fecit



= 2 N 1548

ex. 1 M

Ger
ita/elle
Johann
Marci 6.
bis
Ma
Sigs
Dinu
Nis
Cum P

Herodis Ban-

cket / eller Gæstebud / offuer

Johannis Baptiste halshuggelse /

Marci 6. Vdi huilcken faaregiffuis nogle

besønderlige Synder oc Laster / som

Sathan pleyer at sammen

kaage oc opøse vdi

Verden.

Met mange skone Sprock oc mero

ckelige Historier / met Vers oc

ckelige Historier / met Vers oc

Rim forklaret oc vdlagd /

ved

Sigismundum Sueuum Freistadiensem,

Predicker til Lauben.

De nu vdsæt paa Danske / oc met Vidnes

byrd oc Exempler aff Scrifften

formeret /

ved

Niels Jørgenssøn / Predicker

vdi Malmø.



Johan Lauritsen

N:o 1650.

Riipenhaffn:

5 1 Januarij.

Cum Privilegio Regiæ Maiestatis.

Anno 1 5 8 2

Lucius Petri Terpaeer Ripensis
Capitulum
Laret Dni Pius
1649 die
28. Novemb.




Erliche /
relacte /
Dilligence
Borgere oc
lige Stad
rer / ocultor
ieg / enig
haude t
fad



holder det
actighed
vord / son
Doi
vordige
den hell
Menigh

Erlige / vise / forstandige oc
velacte / Borgemestere oc Raad:
Disligeste alle fromme oc gudsfryctige
Borgere oc Indbyggere / vdi den Konges
lige Stad Malmø / mine gunstige Hers
rer / oc tilforladendis gode Venner / yncker
jeg / ewig Fred / Naade oc Lycksalighed /
baade til Siæl oc Liff / aff Gud
Fader / ved vor HERRE
Jesum Christum.

 Vnsthige Herrere oc
gode Venner / Den
hellige Apostel Pau
lus siger til de Rom:
vdi det 8. Cap: Jeg
holder det saa / at denne tids Pin
actighed / er icke den Herlighed
værd / som skal obenbaris i oss.

Vdi disse hellige Ord / vil den
værdige Apostel lære oc paaminde
den hellige Christelige Kircke oc
Menighed om tuende Stycker:

xc ij

Spørst

I. Først / at Guds Børn skulle
haffue megen Sorg oc Modgang
her vdi Verden.

II. Dernæst trøster hand oss igien/
at all denne timelig Modgang oc
Sorg / skal snart oc vel faa ende.

Om det Første.

At Guds Børn / som ere de ret-
te Lemmer vdi den Christne for-
samling / skulle haffue megen Sorg
oc Bedrøffuelse her vdi Verden /
giffuer Paulus tilkiende i Aposto-
lernis Gierninger / i det 14. Cap :
oc siger / at Guds Børn skulle gaa
i Guds rige / med megen Bedrøff-
uelse.

De saadan Bedrøffuelse til-
falder Guds Børn vdaß mange
oc atskillige Aarsager : For Syn-
dens skyld / som kommer aff onde
Tæncker / oc onde Affecter oc Be-
giere.

giere / so
fører met
stemme o
der som
bleffue fr
atskillige
skulde det
falde vdi
Synder
komme t
mæse / sa
Kod / e
som oc d
Verden /
lige bella
hellige S
siger / d
Natha
kiender
Ecce er
sum ; G
mea : T

gierelser / som den oprindelige Synd
fører med sig / oc vdbryder sig med
stemme oc onde Gierninger: De
der som saadanne Synder icke
bleffue straffede oc igienholdne / ved
atskillige Modgang oc Sorg / da
skulde dette syndefulde Legeme / ind-
falde vdi saa mange oc vsigelige
Synder / at det aldelis skulde om-
komme til ewige Død oc Fordom-
melse / saadan en ond oc forgiftig
Rod / er den oprindelige Synd /
som oc de helligste Mennisker vdi
Verden / haaffue bestaad oc yncker-
lige beklaget sig der vdi / Som den
hellige Kong David / i sin 51. Psal-
 siger / der hand bleff paaminet aff
Nathan / om sine Synder / da be-
kiender hand sig skyldig saar Gud:
Ecce enim in iniquitatibus conceptus
sum; & in peccatis concepit me mater
mea: Det er: See / Jeg er fød aff

)(iij

synde

syndig Sæd / oc min Moder haff-
uer vndfanget mig i Synd. Item/
den hellige Paulus siger til de
Rom: vdi det 7. Cap: *Infelix ego*
homo, quis liberabit me de corpore morti
obnoxio? Det er: Jeg ælendige Men-
niske / huo skal frelse mig aff denne
Døds legeme? Gordi aff denne
Vandelige oc legemlige Strid oc
Venighed / fornam hand saa stor
Sorg oc Hierteis bedrøffuelse vdi
sig selff / at hand meget helder vilde
vere død / oc frelsis saa fra all den-
ne legemlige Sorg / end hand len-
ger vilde leffue vdi saadan Hierte
Sorg oc Bedrøffuelse.

Saa er det fornøden / at Mod-
gang oc Sorg skal følge oc paa-
leggis den Christne Kircke / paa
det at Legemet kand temmis oc spæ-
gis / lige som met Bidzel oc Tøme/
at det skal icke opsætte sig imod
Vanden/

Andet
num mih
discam
det er m
mngt m
Nat. P
Die
ter / at h
ne Kirck
Sorg o
Com d
der siger
Eders
gaar om
Vene / oc
opfluge
hed / at
offer V
uelse i
forstaa
hand f
aldre v

Anden/ Som David siger: Bo-
num mihi, quia humiliasti me, vt
discam statuta tua. Det er: HErre/
det er mig tiert / at du haaffuer yds
myget mig / at ieg maa lære din
Rett. Psal: 119.

Dieffuelen legger sig oc der eff: II.
ter/ at hand kand føre den Christe
ne Kircke oc Guds Børn vdi all
Sorg oc Blycke i denne Verden/
Som den hellige Apostel S: Pe-
der siger i sin 1. Epistel i det 5. Cap:
Eders Modstandere Dieffuelen
gaar omkring lige som en brøllende
Løue/ oc søger effter den hand kand
opsluge. Denne Sathans flitig-
hed / at hand saa søger omkring/
effter Meeniskens skade oc fordærff-
uelse i Verden / giffuis flarlig at
forstaa / aff hans Listighed / som
hand brugte met vore første For-
aldre vdi Paradis / at hand oc saa

);(iij

vdaff

vdaff Verdens begyndelse haffuer
indförd megen Modgang oc Be-
drøffuelse offuer det gantse Men-
niskens kion/ oc endnu daglige bru-
ger sit Baald oc Tiranni/ paa
Mennisken/ vdi hues maade hand
kand det bekomme/ oc det giør hand
aff den vsigelige Had oc Affuind/
hand haffuer baade til det gantse
Menniskens kion/ oc saa til Chris-
tum Guds Son/ som er den hel-
lige Kirckis Frelser oc Saliggjøre-
re: paa det/ hand vdi saa maade/
kand forsøre Christi hellige Brud
met sig til euig Fordommelse/ oc at
hand kand formindske oc forringe/
Guds oc vor HERRIS Jesu Christi
Ære oc Værdighed. Til saadant
at bestille/ oc fuldende/ bruger Sa-
than sine Lemmer/ at Guds Børn
skal io altid besuæris/ oc lide alle
haande Sorg oc Bedrøffuelse aff
den

dannem. 2
slags Len
Befilling
lige Chris-
hed/ her v
Det i
gevis oc
ris Sopi
lige vido
Kirck/ i
Efter o
Vilofare
salige D
stunde alt
foruende
dom/ oc
Hoffuind
or tienist
De
gruelige
bare Be
ligge G

dennem. De haßuer Sathan fire
slags Lemmer / som hand giffuer
Bestilling / oc bruger imod den hel
lige Christelige Kircke oc Menig
hed / her vdi Verden.

Det første slags / ere de verdslis
ge vise oc skarpsindige / som met deris
Sophisteri / oc egen Menneste
lige visdom / bekrige den Christne
Kircke / iblant disse ere alle slags
Secter oc Kættere / som met deris
Bildefareller / staa Guds sande oc
salige Ord oc Rærdom imod / oc
stunde altid der effter / at de kunde
foruende / den rette Saligheds lær
dom / oc der met ville de vere deris
Hoffuidsmand Dieffuelen til villie
oc tieniste.

Det andet slags ere onde oc
gruelige Tiranner / som met oben
bare Baald oc Tiranni / ville øde
legge Guds Børn / som mange Hi

:(v - storier

storler giffue tilkiende / baade i det
gamle oc ny Testamente : Som wi
maa læse om den wgdelige Kong
Saul / i den 1. Samuelis Bog / i
det 22. Cap : at hand lod myrde oc
ihielsla 85 Guds Prester / ved Doeg
Edomiter / for Kong Davids skyld.
Item / den wgdelige Kong Achab /
oc Iesabel / lode ødelegge Herrens
Prester / oc ihielsla dennem met
Suerd / Som giffuis klarlig til-
kiende / i den 3 Konge Bog / i det
18. oc 19. Cap : Oc nu i vor tid er
Tycken oc andre Christendoms
Fiender / som staar effter at ødeleg-
ge Guds Menighed met Vaald oc
allehaande Tiranni.

III.

Det tredie slags / ere hine Ønen-
skalcke / som vnder en hellig vduar-
tis / oc løgnactig Religion / ere
Christi Kircke / til stor Sorg oc
Bedrøffuelse / som Passuen met
sine

sine skadel
helligt
hed / vde
misters
hengen /
Martir.
Mands
melige o
Det fi
mer / ere
bare oc
derinder
ter deris
ris skyld
oc Bedrø
Kircke oc
klarlig g
Synd o
ue der
flagne /
Roboam
Aarsag

sine skadelige Tilhengere / vnder it
helligt skint oc vduaartis Hellig-
hed / vdsfer mange Christne Men-
niskers Blod / met Mord / brenden /
hengen / oc allehaande Pine oc
Martir. Exempel er den hellige
Mands Johannis Hussis iam-
merlige oc ynckelige Histori / etc.

Det fierde slags Sathans Lem- IIII.
mer / ere hine store forgifftige oben-
bare oc lønlige Syndere oc Syn-
derinder / som Offrigheden icke eff-
ter deris fortieniste straffer / for de-
ris skyld kommer oc megen Sorg
oc Bedrøffuelse / offuer den hellige
Kircke vdi Verden / Som Historier
klarlig giffue tilkiende / for Aehans
Synd oc Misgierning skyld / bleff-
ue der mange aff Israels Born
slagne / Josua i det 7. Cap: Item /
Roboams misgierning vaar en
Aarsage / huorfaare Israels tolf
Elector

Electer bleffue atskilde vdi tho
Kongeriger/huor aff Israels Børn
bekom megen skade oc forfølgelse/
3. Reg: 12. Zeroboams stemme
Misgierning/at hand lod stobe tho
Guldkalffue/oc der aff stiftede det
stemme Afguder i Israel/ vaar
Uarsage til meget ont / 3. Reg: 12.
13. 14. Saa er der ingen tuil/ at
der io bedrissuis mange store Syn-
der / som ick bliffue tilbørlige
straffede / Thi forarsagis Gud /
til at straffe / baade dem som saa-
dant giøre/oc andre som samtycker
met dem/met atskillige Forfølgelser
oc Plager.

Om det andet Stycke.

Nu ville wi see huorledis Guds
Børn skulle bekomme Trøst oc
Husualelse / vdi Kaars oc Mod-
gang / som dem tilfalder her vdi
Verden.

Forst

Forst
Guds Børn
oc Husual-
ederfaris
aff den Al-
se. Thi G-
Nath: v
Hofuit h
saare sine
Saa
Gud/vo
sine sond
hand till
hand haf
Modgan
Den
Gud/er
er tilsam
derlige S
Guds
Hefin
Synner

Forst er det alle Christne oc I.
Guds Børn / alsom største Trøst
oc Husualelse / at de vide / at dem
vedersaris intet ont / vden det skeer
aff den Almæctigste Guds tilladel-
se. Thi Christus siger klarlig hos
Matth: vdi det 10. Cap: Eders
Hoffuit haar ere alle talde / ders
faare frycter eder icke.

Saa hassuer den Almæctigste
Gud / vor kiere Himmelske Fader /
sine sønderlige Sager / huorfaare
hand tillader / sine Børn / som
hand hassuer kier / at de skulle lide
Modgang oc Forfølgelse.

Den første Sag som er hos I.
Gud / er Guds Retfærdighed / som
er tillsammansøyet met hans Sø-
derlige Kierlighed / fordi lige som
Guds Retfærdighed vdkressuer
Heffn oc Straff offuer oss for
Syndens skyld: Saa forbarmer
Gud

Gud sig offuer off igien / oc tager
off til Naade / aff sin Faderlige
Kierlighed / naar wi omuender off
til hannem / oc begiere Naade.
Men de som gaar hen i denne Ver-
den / foruden Straff oc Tuct / dem
kalder den Mester til de Hebreer / i
det 12. Cap: Vecte / oc icke Børn.

II. . Alt Gud vor fiere Fader vil
spøge off met Bidzel oc Tøme / at
wi skulle icke falde hoffsuitfulds hen
vdi atskillige Synd oc Last / Der
saare siger David i den 32. Psal:
*In chamo & freno os eius obturabis, qui
non appropinquat ad te.* Du legger
hannem Bidzel oc Tøme i Muns-
den / som icke vil skynde sig til dig.

III. Alt Synden skal neddempis i
off / oc aldelis miste sin krafft / som
David siger / i den 38. Psal: Naar
du straffer nogen for hans Syn-
ders skyld / saa fortæris hans Dey-
lighed /

lyshed / so
Paulus i
Der som
er io Lyg-
skyld.
At G
vis / oc o
oc Gorg
Joseph /
uede / oc
en Prof
oc Jobi
de Mem
Derfor
stis straff
forbinder
Haand i
At G
Gorsolg
ning om
berd / so
no paa

lighed / som aff Mel / etc. Item /
Paulus til de Rom : i det 8. Cap :
Der som Christus er i eders / da
er io Legemet dødt for Syndens
skyld.

Alt Guds Børn skulle prøff^{IIIL}
uis / oc offuerhøris ved Modgang
oc Sorg / saa bleffue Abraham /
Joseph / Job oc andre flere / prøff
uede / ved Kaarsset / lige som paa
en Prøffuesteen. Derfaare siger
oc Job i sit 5. Cap : See / salige ere
de Mennisker / som Gud straffer /
Derfor foracte icke den Almættigs
stis straff. Thi hand gjør saar / oc
forbinder / hand knuser / oc hans
Haand læger.

Alt Guds Børns Modgang oc ^{V.}
Sorfølgelse skal vere en sand Bevis
ning om det euige Liff / som dem er
bered / fordi Gud loffuer alle de som
tro paa hannem meget gaar / men
nu bes

nu bekomme de icke det gode i denne
Verden / Derfaare er der it andet
Liff / vdi huilcket Gud vil fuldkoms
me sit Løffte / Thi Gud kand icke
liuffue.

VI.

At de Gudfryctigis Sorg oc
Modgang / skal paaminde de W
gudelige / oc Wbodsærdige / om den
euige Plage / som dennem er bered /
vden de snart omuender sig til
Gud / met en sand Penitenge.

VII.

At Gudfryctige Menniskers
Kaars oc Modgang skal vere sande
de Vidnesbyrd / om den sande oc sa
lige Lærdom. Derfaare vender als
le Helgens Taalmodighed oc Bes
kiendelse vdi deris Martir oc Tine
der hen / at de bestaa oc bekiende den
sande Lærdom / oc det stadfeste de
oc besegle met deris Blod / etc.

Saadanne oc mange andre
Eager / haffuer Gud Almechtigste /
huor

Derfaare
den i alle
uelte i denne
bekomme for
vi detterett
Hr ka
sker det at
haardlig
Verden?
ger.
Naar
gang oc
retfærdige
tilbørlige
obehag
Man
de Kaare
Verden /
de paa de
de angre
talde G
Naade o

huorfaare hand tillader / at Guds
børn skulle haffue Sorg oc Bedrøff-
uelse i denne Verden / huor wi kunde
bekōme stor Trøst oc Husualelse / naar
wi dette rettelige saa ville betencke.

Her kand nogen sige: Huorledis
skeer det / at de Ugudelige oc stundem
haardelig plagis oc pinis vdi denne
Verden? Dette haffuer oc sine Sa-
ger.

Naar de Ugudelige lider Mod- I.
gang oc Sorg / det skeer aff Guds
retfærdige Brede oc Hæft / at Gud
tilbørlige straffer dem / lige som sine
obenbare Siender oc Modstandere.

Mange ugudelige Mennisker li- II.
de Kaars oc Modgang vdi denne
Verden / som den Røffuere der heng-
de paa den venstre side hos Jesum /
de angre icke deris Synder / icke paa
kalde Gud / men foracte Christi
Naade oc Barmhiertighed / oc dø-
(:) hen

hen i Fortuilelse / oc der met bliffue
fordømde. De som saa lide Mod-
gang oc Pine / oc icke indfalde til
Gud / met en stadig Tro / de haffue
dette timelige Kaars oc Pine / til en
Paamindelse / om den euige Pine de
skulle lide i Helffuede met alle Dieff-
le / oc fordømte Mennisker til euig
tid / foruden all Husualelse oc Soro-
emildelse vdi nogen maade.

Nu efftersølger fremdelis / huorle-
dis de Gudsfryctige skulle trøste sig
vdi Modgangs tid.

I. De skulle giffue god art paa / om
saadan Bedrøffuelse som dem tilfal-
der / er for deris onde Synders eller
Misgierningers skyld / eller en. Er det
icke for deris egne Misgierningers
skyld / da skulle de trøste sig aff en god
oc rolig Samuittighed. Men der
som det tilfalder dem for deris Syn-
ders oc Misgierningers skyld / da skul-
le de

vde snart
ten arm
Gud / och
deris Ser
nemmalig
melen.

Chri
st sig i der
Heris Je
gens Ere
tid / haff
for Ta
endnu ga
ge fromm
for Reife
hellige M
cke som
hos Mo
stiger ha
se for
Himme

le de snart giøre Penitenke / oc mee
den arme Koffuere omuende sig til
Gud / oc begiere Naade / saa bliffuer
deris Sorg oc Modgang / til it tacke
nemmeligt Offer for Gud vdi Him
melen.

Christne Nienniske skulle oc trø 11.
ste sig i deris Modgangs tid / aff vor
Herris Jesu Christi / oc mange Hel
gens Exempler / som oc for oss / oc i vor
tid / haffue lid megen Forsølgelse / met
stor Taalmodighed / lige som det oc
endnu gaar til paa denne dag / man
ge fromme Christne lide Forsølgelse /
for Retsfærdigheds skyld / som mange
hellige Martires giort haffue / huil
cke som Christus siger at vere salige /
hos Matth: i det 5. Cap: Salige
(siger hand) ere de som lide Forsølgel
se for Retsfærdigheds skyld / fordi
Himmerigs rige hører dennem til.

(:) ij

Det

III. Det er oc en stor Trøst/at Gud er
næruerendis hos dem som lide Sorg
oc Modgang/ som hand siger ved
Dauid i sin 91. Psal: *Cum ipso sum in
tribulatione, eripiam eum, & glorificabo
eum:* Det er/ Jeg er hos hannem vdi
Nød/ Jeg vil rissue hannem vd/ oc
giøre hannem til ære.

IIII. Guds Børn skulle ogsaa trøste
sig aff denne herlige Pauli Lærdom
oc Paamindelse/ som hand siger: Jeg
holder det saa / at denne tids Pinæ-
tighed / er icke den Herlighed værd/
som skal obenbaris vdi oss. Det er/
Christne Mennister oc Guds Børn
offueruinder snart denne timelig
Sorg oc Modgang / oc der effter be-
kommer de euig Glæde oc Herlighed/
som skal vare euindelig.

V. Den Herlighed oc Værdighed/
som følger met Kaarssæt/skal oc trøste
Guds Børn i deris Modgangs tid/
Det

Det er / at
hæne G
ic leffue m
ighed. D
il de Rom
Børnda e
Guds Arf
uinge/saa
nem/paa
ris met ha
maade / b
Sorgfædre
Modgang
leuning / se
ved Jesum
De ef
Johanni
Histori /
pel som a
i denne T
Lærdom /
modighed

Det er / at de skulle bliffue Guds en-
baarne Søn lige / paa det de kunde
oc leffue met hannem vdi hans Her-
lighed. Det er det som Paulus siger
til de Rom: i det 8. Capit: Ere wi
Børn/da ere wi ocsaa Arffuinge/ Ja
Guds Arffuinge oc Christi Metarff-
uinge/saa fremt som wi lide met han-
nem/paa det wi oc kunde ærefuld giø-
ris met hannem. Vdi disse oc andre
maade/haffue mange gudfryctige
Forsædte troestet sig vnder Kaars oc
Modgang/oc seet hen til en euig For-
lesning / som dem er bered aff Gud
ved Jesum Christum.

De effterdi denne hellige Mand
Johannis Baptistæ halshuggelsis
Histori / er ocsaa it merckeligt Exem-
pel / som alle Christne oc Guds Børn
i denne Verden skulle efftersølge / vdi
Lærdom / Leffnet / Bekiendelse / Taal-
modighed oc Bestandighed / i Mod-

(:) iij gang

gang oc Forfølgelse / Oc de sonder-
lige Laster / som indeholdis vdi denne
Histori / oc ere bedressne / i den wgu-
delige Kongis Herodis Bancket oc
Giestebud / met dette Blodbad / ere til-
forne screffne / aff den fromme Sigis-
mundo Sueuo Freistadiense / Predi-
cker til Lauben / oc aff hannem vd-
lagd / da thycke mig det oc at vere nyt-
teligt oc gaffuligt / at det kunde aff-
sattis paa vort Danske maal / Thi
haffuer ieg taget mig saare / oc haff-
uer denne Herodis Bancket affsat
paa Danske / det bedste mig haffuer
veret mueligt. Oc vilde ieg her vdi in-
den beutse mig tacknemmelig mod
eder alle / som mit Embede ocsaa vd-
kressuer / ickē aleniste met predicken
vdi Kircken / Men ocsaa met scriffuel-
se oc all anden tilbørlig Tieniste / saa
vijs Gud forlener mig aff sin Naade.
Oc effter fromme lærde Mends sam-
tycke

och vdi Kir-
ken ieg
fremt vdi
til ieg haff-
ogode tilfor-
gemefte oc
Borgere oc
saa vel som
ne gantke
I dette ring-
tacke / oc de
nem lase /
Ieg haabte
skal icke stee
Den
ris Jesu G-
dige hellig
digste Her-
rick / oc
rigt Leffne
samt me
Dronning

tycke vdi Kiøbenhaffns Vniuersitet/
haffuer ieg ladet det vdgaa paa
Prenten vnder Eders Naaffn. Thi
vil ieg haffue mine gunstige Herrer/
oc gode tilforladendis Venner / Bor-
gemeestere oc Raad / sampt menige
Borgere oc Indbyggere vdi Malmø/
saa vel som alle andre frøme Christi-
ne/ gantske ydmiggeligen ombedet / at
I dette ringe Arbejde / ville tage til
tacke / oc denne Bancet flitelig igien-
nem lase / oc lade Eder vel besalde/
Zeg haabis met Guds hielp / at det
skal icke skee vden stor nytte oc gaffn.

Den Himmelske Gud vor Her-
ris Jesu Christi Fader / oc den vær-
dige hellig Aand / beuare vor naa-
digste Herre oc Konge / Kong Freder-
rick / oc gissue hannem it langua-
rigt Leffnet / oc lycksaligt Regiment /
sampt met Henbaarne Forskinder
Dronning Sophia / den unge Herre
met

met andre deris Elskelige oc Hens-
baarne Børn / Gud beuare Dans-
marckis Raad oc menige Adcl / vn-
der sin Guddommelige Bescermelse /
oc alle andre Offrighed / baade her
vdi Malmö oc andensteds / at Guds
salige Ord oc Rædsond / kand ved
saadanne Gudsfrættige Offrigheds
handthaffuelse oc besermelse / for-
fremmis vdi disse Lande oc Stæder /
met Rolighed oc Fredsommelighed /
den euige Gud til ære / oc hans hellig-
ge Kircke oc Rige / til Formærelse oc
Salighed / Gud bønhør oss naadel-
lig for sin Søn Jesu Christi vor
HERRIS skyld / Amen. *Malmogiae*
pridie Calend: Iulij. Anno 1581.

Eders villige
Tienere

Niels Jørgenssøn
Suenburgensis.

Historia

Om Johannis Baptista
halsbyggelse.

Marci 6.

Herodes haffde vdsent/
oc grebet hannem / oc
lagd hannem vdi Fengsel/
for Herodias sin Broders
Philippi Høstru skyld. Thi
hand haffde taget hende til
ecte. Oc Johannes sagde
til Herodes : Det er icke ret/
at du haffuer din Broders
Høstru. Oc Herodias stod
effter hannem / oc vilde sla-
get hannem ihjel / oc funde
A icke.

icke. Oc Herodes frytcede
hannem / Thi hand viste / at
hand vaar en from oc hellig
Mand / Oc hand foruarede
hannem / Oc atlybde han-
nem i mange Sager / Oc
horde hannem gierne.

Oc der kom en beleylig
Dag / at Herodes gjorde de
Ossuerste oc Hoffuudsmen-
dene oc de Ypperste i Gal-
laea it Giestebud / paa sin
Marsdag. Da traadde He-
rodiass daatter hen ind / oc
dangede / Oc det behagede
Herodes vel / oc dem som
sade til Bords. Da sagde
Kongen

Kongen
mig hi
giffue
hende
der aff
dig / int
Konge
vd / oc
huad
hun
Dobert
gitt
Konge
Jeg v
giffue
Johan
hoffu

Kongen til Pigen: Bed aff
mig huad du wilt / Jeg vil
giffue dig det. Oc hand soer
hende en Eed / huad du be-
der aff mig / vil teg giffue
dig / indtil halffdelen aff mit
Kongerige. Hun gik hen
vd / oc sagde til sin Moder:
Huad skal teg bede om?
Hun sagde: Johannis den
Dobers Hoffuet. Oc hun
gik strax hastelig ind til
Kongen / bad / oc sagde:
Jeg vil / at du skalt nu strax
giffue mig / paa it Fad /
Johannis den Dobers
Hoffuet.

A ij

Kongen

Kongen vaar bedrøffuet/
dog for Eedens skyld/ Oc de-
ris som sade til Bords/ vil-
de hand icke lade hende bede
til forgeffuis. Oc Kongen
sende strax Bødelen bort/
oc befalede at hente hans
Hoffuet. Hand gicf hen/ oc
halschug hannem i Fengse-
let/ Oc bar hans Hoffuet
frem paa it Fad/ oc fick Pi-
gen det/ Oc Pigen fick sin
Moder det. Oc der hans
Disciple hørde det / kom-
me de / oc toge hans
Legeme / oc lagde
det i en Græff.

Forkla

Forkl

Sm

huggel/

c. Afmal

nig Christi

see/ at oc f

ge Derde

der den g

mer / huc

nuffige

stand oc

meget bet

dog gaar

se oc lide

Der

delig Le

den helli

sager /

huor sa

tiere B

her vdi

Dieffue

Forflarelse offuer denne Histori.

Di denne ynckelig oc iam-
merlig Historia / om denne hellige
Mands Johannis Baptista hals-
huggelse / haffue wi it bedrøffueligt Billede
oc Affmalning / om den hellige oc varhaff-
tige Christelige Kircke : huor vdi wi maa
see / at oc fromme Christne i denne ælendi-
ge Verden / maa bucke / oc suede Blod / vns-
der den grumme Dieffuel / oc hans Lem-
mer / huor offuer mange hønuiße oc for-
nuftige Menniske / effter deris egen Fors-
stand oc Wijsdom / forundrer / forarger / oc
meget heftig bekymre sig / huorlevis det
dog gaar til / at vor Herre oc Gud / kand
see oc lide saadan Jammer.

Der em finde alene wi Christne / grun-
delig Lærdom / Underuifning oc Trøst i
den hellige Scrift. Oc iblant mange Aar-
sager / som findis vdi den hellige Scrift /
huor saar Gud lader det saa skee / at hans
tiere Børn / oc christne Menniske / bliffue
her vdi Verden / saa ilde oc skendelig aff
Dieffuelen oc hans Lemmer / marterede oc

A iij

metfar-

metfarne / oc bliffue dreffne lige som igien-
nem en Speds / til mange slags Modgang
oc Bedrøffuelser : Ere disse effterspølgende
Sager de besynderligste :

I. Paa det / at Guds rette oc tilbørlige
Brede / fand obenbaris imod alle Mennis-
kers Synder. Oc effterdi alle Menniske
ere vndfangne oc fødte i Synden / Oc vdi
deris gantze Leffnet / ere beladne met
Synd / oc allehaande Syndsens skøbelig-
hed : for den skyld skulde de oc alle sammen
vere vndergiffne / saa megen Jammer oc
Modgang. Propter peccata corripis fi-
lios hominum : for Syndens skyld /
straffer Herren Menniskens Børn.

II. At saadan Modgang oc Forfølgelse /
skal vere Vidnesbyrd / om den sande Lær-
dom / som predickis oc forkyndis om den
faarsfeste Jesu Christo / Fordi / huo som
lader sig rette / oc ihjelsla / for Christi Be-
kiendelse oc hans salige Ord oc Lærdoms
skyld : Hand beuifer visselig / at hand icke
met sin Lærdom / søger effter gode Dage /
eller effter timelig Rigdom oc Ære / Men
hand søger effter Guds Ære / oc Menni-
skens Salighed oc Velfart / som oc den hel-
lige

Vi Paulu
sigelse til
acciderun
prouener
Brødre /
ickon kom
melse / Ver
de di er m
de sig : A
uer id saa
ingen ka
Guds ho
mange f
Aluorlig
tilden sa
Til det
dige Eu
Ned oc
oc den f
hulken
vblufet
leffuet t
seri / vdi
Dieffle
Helffue
fremme

lige Paulus scriffuer om sin Sorg oc Fors
følgelse til de Philip: i det I. cap. Quæ mihi
acciderunt, ad profectum Euangelij
prouenerunt: Jeg lader eder oc vide/kiere
Brødre / at huorledis det gaar mig/ det er
ick on kommet mere til Euangelij for frem
melse/ Item: Thi Christus er mit Leffuet/
oc det er min vinding at dø/ Som hand vil
de sige: At ieg vdaß Guds tilladelse haff
uer lid saa meget Ont i Verden/ det givr
ingen skade paa min Lærdom / Men mee
Guds hielp / da skal det vend: der hen / at
mange fromme Mennisker / skulle met stor
Uuorlighed bliffue biftandige / oc holde sig
til den sande Euangelij lærdom.

Til det tredie/ at hellige Menniskers blø
dige Suedbad/ Angest / Marter / Lidelse/
Nød oc Død/ skal vere sande Bidnessbyrd
oc den strenge tilkommendis Dom: vdi
huilcken Tiranner / oc alle ugudelige oc
wbluscerdige Menniske / som haffuer her
leffuet tryggelig hen / vdi allehaande Su
seri/ vden Penitens / sampt alle grumme
Dieffle / skulle forskindis oc hen stødis til
Hellsuedis affgrund. Oc der imod alle
fremme/ som haffue her vdi Verden / ves

A iij

ret

ret i Sorg oc Skiersilds pine / skulde da
henspris til euig Glæde oc Herlighed. For
di Gud vil icke / at de fromme skulle bliffue
vdi Brolighed. Psal: 55. Rast din Om
hu paa HÆren / hand skal forsørge dig/
Oc hand lader den Retfærdige icke faa vro
euindelig.

Derfaare skulle wi vdi dette fremmede
Herberg/der som end Dieffuelen/ met sine
Skandgiester / tit oc offte / spytter oss vnder
der Dynene / met mange sine slemme oc
omstedige Dricke/ oc end stundem slaer eff
ter met Randen / ducke oc bucke oss ned / oc
lære oss til at lide saadant met Taalmodig
hed/ oc en stadig Tro/ vdi denne Forhaab
ning/ at vor Forløsning er icke langt borte/
vdi huilken wi skulle rigelige befries/ oc all
vor Sorg oc Bedrøffuelse skal vel bliffue
forglemt / som Paulus siger til de Rom: i
det 8. Cap: Thi ieg holder det saa/at den
ne Tids pinactelighed / er icke den Herlig
hed værd/ som skal obenbaris i oss.

Saadant altsammen hører til vor
Christelig Troes tredie Artickel: der som
vi bekiende / at der er en hellig Christelig
Kircke/ som er vnderlagd det hellige Kaars
vdi

vd denne
om rettel
in 75. I
Beger
stetk Vi
de W
Berm.
Dette
Beger/ at
lige Men
Dricke / i
offuer / d
vide (sig
at alle ti
ste Gud.
Men
Lienere/
vdi Gode
dricke det
dis Bern
He
klar Lær
merckeli
tiske hale
Wi
forklare

vdi denne Verden. De fand denne Lær-
dom rettelig befattis vdi en Summa/ aff
den 75. Psalme. Thi HÆren hæffuer
it Begere i Haanden/ oc er suld skenckte aff
sterck Vin/ oc hand skencker der aff/ Men
de Wgudelige skulle alle dricke / oc vddricke
Bermen.

Dette er visselig Pinens oc Straffens
Begere/ aff huilcket mange fromme oc hel-
lige Mennisker mæ dricke mangen sterck
Drick / indtil at Dynene løbe oc der aff
offuer / dog dem til ingen skade / fordi wi
vide (siger Paulus til de Rom: i det 8. cap.)
at alle ting tiene dem til det beste / som els-
ste Gud.

Men de Wgudelige som foracte Guds
Tienere/ oc hans hellige Ord/ oc fare hen
vdi Synden/ vden Penitens/ de skulle vds-
dricke det Begere/ som er sult aff Hellsues-
dis Berme oc Grundsuppe.

Her om skulle wi finde oc bekomme
klar Lærdom oc Vnderuifning vdi denne
merckelige Historia/ Om Johannis Bap-
tistæ halshuggelse.

Wi hæffue icke her taget off faare / at
forklare denne Historiam/ Ord fra Ord/

A v

mee

met alle sine omstandigheds Vilkaar / at
vdelegge den / vden wi ville aleniste tage He-
rodis Bancket for oss / oc der aff betencke oc
anse / huad forskreckelig Synder oc Las-
ter / denne Legnens Fader oc Morderer
Dieffuelen / haffuer kaaget oc stegt til dens
ne Bancket. Oc huad hand haffuer oppest/
anrettet oc frembaaret for sine Giester vdi
Herodis Hoff oc Pallas.

Som er besynderlige: huorledis Kong
Herodes / met sin Fruerstue oc gantse
Hoffsolet / haffue foractet Guds ord / oc
hans hellige Ords Tienere / fraadset oc
drucket / oc øffuet sig i all Vtuet oc Letser-
dighed / haffue forpød oc fordaait meget
Guds / haffue wrettelig oc falskelig foret.
Oc huorledis de Hycklere haffue allesam-
men tagd stille / oc vdi saadan maade haff-
ue samtøckt oc forfremmet saadant / indtil
paa det sidste / at deris Callas oc Giestebud-
er induied til en mordiske Kirckemyss / ved
den hellige Mandis Johannis Baptistes
Blod / Saa at baade Værten oc Giesters
ne haffue paa det sidste bekommet deris til-
børlige Løn oc Straff / alle fromme Christo-
ne til Atuarsel / at de skulle fly oc foracte
saadan

Andanne
n Gieste
den ppp
ant, D
gang / de
bliffue om
At man
leere og
hellige Jo
skal wi at
som inde
Giestebud

1. G
2. Fr
3. W
4. G
5. W
6. H
7. E

Dr
lone oc v
off Naad

saadanne wgdelige Bancketer / Callaker
oc Giestebud / vdi huilcke Dieffuelen selff
er den ypperste Vært. Vbi peccata reg-
nant, Der som Synderne haffue frem-
gang / det er / der som Skam oc Skade
bliffue omsier / den sidste Ræt / etc.

At mand nu kand diffbedre / oc til gaffns
lære oc begribe / denne Historiam / om den
hellige Johannis Baptiste halsbyggelse /
skal wi acte disse siu efftersølgendis Laster /
som indeholdis vdi Herodis Bancket oc
Giestebud.

1. Guds ords Foractelse.
2. Graadseri oc Druckenskab.
3. Wtuct oc Losactighed.
4. Godsis ødeleggelse oc fordaaielse / ved store Stenck oc Gaffuer.
5. Wrette oc falske Eder.
6. Hnckleri oc falsk Samtycke.
7. Tyranni oc wskyldigt Blods
vdgndelse.

Om disse siu Laster ville wi ordentlig
lære oc vnderuise / saa meget Gud forlæner
oss Raaden.

Om

Om den første Fast/ som
er Guds ords for-
actelse.

Il det første giffuis klarlig faare
vdi denne Bancket / om Guds ords
foractelse / som er en forfæckelig
Synd imod det Tredie Budord / vdi huils
cket Gud haffuer aluorlig befalt / icke at
mand skal lære trolig aleniste / oc predicke
Guds ord : Men oc saa stutelig at tilhøre oc
beuare det.

Effter denne Befalning / haffuer Jo-
hannes Baptista / oc trolig predickt oc lært
Guds ord / Oc met Haand oc Mund riijs-
t off til Christum / som er det rette Guds
Lam / der haffuer borttaget alle Verdsens
Synder. Hand haffuer oc saa aluorlig
straffet Synd oc Fast / Oc formanet alle
til Bod oc Bedring / Lige saa oplæste hand
en skarp oc haard Text for Kong Herode /
oc sagde : Det er icke ret / at du haffuer din
Broders Hustru / etc. Som hand vilde si-
ge : Du Kong Herodes leffuer i Vtuce
oc Blodskam / met din Broders Hustru /
imod Guds Low / oc all Verdslig oc natur-
lig

li. Xet /
fo. Thi
aluorli
der dine
oc Trøst
ter gudfr
ved tilhør
offuorfuld
skal vide a
Wadeli
Her
hannes
gen / oc
obenbar
ners an
Hoffolck
guddelige
dom oc
Sun
de / aff
haffuer
dicker /
dicker Lo
hrere /
flamme
stutli G
aluorlig

lig Røet / Ja imod all Kynsthed oc Verlige
hed. Thi er nu høyt paa Tiden / at du gibe
en aluorlig Penitens / bekiender oc fortryk
der dine stemme Synder / oc søger Hielp
oc Trøst hos Christum / oc leffuer her eff
ter gudfryctelig / Eller Guds rette Brede /
ved tilbørlig Straff oc Heffn / vil visselig
offuerfalde oc hiemspøge dig / at all Verden
skal vide at sige oc siunge om dig / oc din
Wgudelighed.

Her aff kand mand vel forstaa / at Jos
hannes haffuer skarpelig tiltaled Kon
gen / oc icke stucket vnder stoel / men frie
obenbare vden all Rødsel / oc vden Perso
ners anseelse / for det ganske Herodis
Hoffholdt / oc Fruerstue / oc for alle w
gudelige Mennisker / fremsæt denne Lær
dom oc Formaning.

Summa / effter som oc giffuis tilkiens
de / aff alle omstendigheds Vilkaar / da
haffuer Johannes / den fromme Hoffpres
dicke / met saadan stor aluorlighed / pres
dicke Louen oc Euangelium for sine Til
hørere / at de visselig alle / maatte enten
skamme sig / eller io før / io bedre / omuende
sig til Gud / oc forbedre sig met en sand oc
aluorlig Penitens. Men

Men huad skeer her: Kongen sampt
alle Fruer oc Jomfruer/ vdi hans Fruers
stue/ oc det gaatske Hoffolck/ haffue icke
aleniste foractet Johannis predicæde:
Men de oc ananime den met saadan for-
tred/ lige som Johannes haffde taled baas
de imod deris Embede oc Vere/ de vilde
icke helder vdi nogen maade/ lade sig som-
me/ at lide saadant/ aff slig en ælendig
Predicant.

Herodias tractede oc stod hannem eff-
ter hans Liff/ Herodes lader gribe/ fengste
oc foruare hannem: Item/ det gantiske
Maaltid offuer/ bliffuer icke Gud met sit
salige Ord/ icke helder den fromme Predi-
cant/ met det alsomeniste Ord/ lagde til
bedste/ vden alle sammen tractede effter/
oc vende der hen/ at den winyttige Vassere
oc Ordgydere (som de holt Johannem at
vere) kunde hastelig omkomme/ paa det de
kunde der effter leffue som dem selff lystede/
vei lyst oc glæde/etc.

Lige saa gaar det endnu til/ paa denne
dag vdi Verden/ at Gud sender til oss Pro-
pheter/ Viise oc Scrijftkloge/ Ja Guds
Søn sider oc derfor hos sin Faders høyre
Haand/

Hund/ paa
te Euangel
tetter han
Guds ord/
nitenz/ vif
te/ oc vif
Liff.

Min d

Semmer oc

lige Hob/ g

ter fromme

Lærdom/ r

kunde høre

Ja de tpe

gigre) wi

dei off laris

Der f

de fornem

paa dem/ r

Stat oc d

deel lide f

Der f

sen samn

Men de

da/ met

tratte, alh

Haand / paa det hand vil sende off Prophe-
ter / Euangelister oc Siæle hyrder / som skul-
le effter hans Befalning / predickẽ faar off
Guds ord / formane alle Menniske til Pe-
nitens / vise dem hen til Christi fortienis-
te / oc vise dem den rette Vey til det euige
Liff.

Men den ledige oc grumme Dieffuels
Lemmer oc Hoffstienere / met den wgude-
lige Hob / gaa secker oc trygge hen / oc aec-
ter fromme Siælespørgers Predickẽ oc
Lærdom / raaben oc skrigen / lige som de
kunde høre en Gaass raabe til dennem.
Ja de tør vel strax sige: (som mange oc
giøre) wi ville intet giøre eller holde aff
det off læris.

Oc der som de end kiende sig skyldige / oc
de fornemmer / at mand oc saa rammer
paa dem / mene de dog / at det staar deris
Stat oc Være for noer / oc ville for ingen
deel lide saadant.

Derfaare vrie de icke oc stierper Næ-
sen sammen / oc seer aleniste surt vd /
Men de oc saa forbande / oc bliffue rasen-
dis / met snurcken oc pucken / Oc staa oc
tracte aluorlig der effter / at de kunde
igien

igien bewise de fattige Predicanter nogen
Puds / oc saaledis komme dennem vdi stor
Wuenskab oc Vidunder / hos mange
Mennsker / met obenbarlige oc lagnactige
Skandskrifter / Oc at de kunde enten til
Hoffue / eller vdi andre maade / bestille
dennem it Bad / at dennem kunde iagis it
Laad igiennem Lissuet / eller oc bliffue vel
offuerbred met it Knebbelspiud / at de saa-
ledis vdi nogen maade kunde gigre deris
Mod til intet. Wanseet / at fromme Men-
nisker som acter Ere / oc haffue en god
Samuittighed / icke tørre fordriste sig til
Onde eller nogen Argelist / at modstaa saa-
dan Straffpredicken. Disligest / at de som
ere skyldige / icke vdi nogen bedre maade /
kunde komme der fra / vden at de bliffue
fromme / oc omuender sig met en aluorlig
Bektiendelse oc Penitens til Gud / etc.

Men det gaar effter det almindelig
Sprock / at naar mand slar iblant Hunde /
huilcken mand rammer paa / den skriger oc
huin strax / oc lader sig høre.

Item / Lige som en stem Hund / der
falder vdi it Vand / hand bider oc snapper
grummelig effter den / som vil hielpe han-
nem

nen op igier
vdi / at m
Ende ord /
komme tilsa
Bistebud /
haaestelig
Ordsens Li
maade / opt
forgriffue
Saada
ge / met alu
Deut: 28.
rens din G
ter hans D
dag / da sk
me offuer d
det skal du
Ageren / se
oc huad de
Liffs Bruo
fruct / oc di
du vere / n
du gaar v
Item /
Braad oc
hinder at

nem op igien: Saa gaar det oc alminde-
lig til / at naar de Wgudelige straffis aff
Guds ord / for sine Synder / Oc de siden
komme tillsammans / vdi deris Bancketer /
Giestebud / oc Drickehus / da snacker de
spaatfkelig oc letsardig om Guds ord / oc
Ordsens Tienere / oc atskillige vdi mange
maade / optencker oc stifter mangeslags
forgifftige Practicker imod dennem.

Saadanne foractere vil Gud hiemspø-
ge / med aluorlig Straff / som hand oc truer
Deut: 28. Men om du icke lyder H^ER^E Deut: 28.
rens din Guds Kjøst / oc holder oc givr eff-
ter hans Bud oc Ræt / som ieg biuder dig i
dag / da skulle alle disse Forbandelser kom-
me offuer dig / oc falde paa dig. Forban-
det skal du vere i Staden / forbandet paa
Ageren / forbandet skal din Kurff vere /
oc huad der leffnis. Forbandet skal din
Liffs Fruct vere / din Jords fruct / dit Fæis
fruct / oc dine Saars fruct. Forbandet skal
du vere / naar du gaar ind / forbandet naar
du gaar vd.

Item / Herren skal sende dig Deermød /
Wraad oc Wlycke / i alt det du tager for
Hender at givre / Indtil du bliffuer øde-
lage

lagt oc snart forderffuet / for dine onde
Gieringers skyld / at du forlodst mig.
Herren skal lade Pestilenke komme paa
dig / indtil at hand ødelegger dig i Landet/
som du drager til at indtage. Herren skal
fla dig med Hefuelse / Raalde siuge / Hede /
Brynde / Tørcke / forgiftig Luct / oc Gus
lesot. Oc hand skal forfølge dig / indtil at
hand fordærffuer dig / etc. Læs det hele Cap:
igiennem.

Item / Jeremia i det 29. Cap : See
jeg vil skicke Suerd / Hunger oc Pestilenke
Jerem: 29. i blant dem / Oc ieg vil handle med dem/
som med onde Tigen / som mand vemmer
ved at æde / Oc ieg vil vere bag effter dem/
med Suerd / Hunger oc Pestilenke / oc ieg
vil icke lade dem bliffue i noget Kongerige
paa Jorden / at de skulle bliffue til Forban
delse / til Forundrelse / til Forhaanelse / oc
til Spaat iblant alle Folk / til huilcke ieg
skal bortstøde dem. Fordi at de icke lydde
mine Ord / siger Herren. Jeg som altid
sende mine Tienere / Propheterne til eder/
Men i vilde icke høre / siger Herren.

Matthæi i det 23. Cap : lader den Hers
re Christus sig høre / med aluorlige Ord / oc
siger :

Jer: 29.
for Prop
il dig / h
Børn / so
linge vnd
See eders
Dette sam
som foract
ge: Jeg f
mine Or
effter ede
foract
vandre
de oc Ly
allehaan
Suernie
maet / sk
skal gibe
ge eders
P
truer o
Himm
I
Rome
dulis

Matth:
23.
siger: Jerusalem/ Jerusalem/ du som ihuel:
klar Propheten/ oc stener dem som ere sende
til dig/ huor offte vilde ieg forsamlet dine
Børn/ som en Høne forsamler sine Kyl-
linge vnder sine Vinge/ oc i vilde icke.
See eders Hus skal forladis eder gde/ etc.
Dette samme siger hand endnu til alle dem
som foracter hans Ord/ som hand vilde si-
ge: Jeg haffuer lenge boet hos eder/ mee
mine Ord/ oc Sacramenter/ oc altid søge
effter eders bedste. Men effterdi i haffue
foractet det altsammen/ da vil ieg igien
vandre fra eder/ oc tage fra eder all Naas-
de oc Lycksalighed. De i maa foruente/ at
allehaande Suermeri/ oc hoffmodige
Suermie Aander/ oc en ganckke stor Krigs-
mact/ skal vendis eder til haande igien/ De
skal gipre eder alle sammen til intet/ oc leg-
ge eder gde.

Paulus til de Romere vdi det 1. Cap:
truer oc saa met Guds grumme Brede aff
Himmelen/ offuer alt vgueligt Væsen.

Theodolus offuer det 1. Cap: til de
Romere siger: Inobientibus & incre-
dulis poenam interminatur Euange-
lium,

D ij

lium, Det er/Euangelium truer de tolydis
ge oc vantro met Straffen/ etc.

Lutherus (met salig hukommelse) den
fromme Guds Mand / haffuer tit oc offte
hiertelig beklaget / Guds ords Foractelse/
oc truede dem som foracter Guds ord / met
Guds forfærdelig Brede oc Heffn / som
vdi disse oc andre saadanne Ord :

Skal Gud icke bliffue vred paa den
nem/ som foracter hans Ord/ skal der icke
komme dyr Tid: skal icke Pestilence / blo
dig Sued / store Siugdommer oc Plager
finde off: skal icke forblindede Mennisker/
grumme oc onde Tiranner regere: skal der
icke komme Krig oc Wenighed: skal der
icke bliffue ond Regiment/vdi disse Lande:
skal icke Tpræker oc Thatter plyndre off:
Ja/ det vaare oc icke vnder / om Gud obne
de baade Dørre oc Vinduer vdi Hellsfues
de / oc lode opkomme idel Dieffle/ eller at
hand vdaff Himmelen / lode regne offuer
off Suoffuel oc Jld/ oc lode off saa forsiun
de/ lige som Sodoma oc Gomorrha.

Gud beuifer oc selff met Gierningen
offuerflødig/ at saadan Trusel / som Gud
bruger / oc lader vdraabe / ved sine Ords
Tienes

Senere /
More.

Som

tenke / hu

met den

den eller

den from

ter / met

romant

vnderga

Personer

Hos d

re Bepo

Predica

met Jld

et vnder

De 2

fraderis

summe

lagde v

magdel

druckne

skyldige

D

tenaste

bringe

Tienere / er ingen Skeme / men ret sand
Aluore.

Som alle Mennsker kunde sec oc bes
tence / huorledis Gud haffuer icke skemet
met den første Verden / der ingen Predi
cken eller Formaning kunde hielpe / Men
den fromme Noe bleff foractet oc bespot
tet / met sin Predicken oc Lærdom / der faa
ro maatte den gantske Verden / druckne oc
vndergaa / ved Vandfloden / vden otte
Personer aleniste bleffue beuarede.

27 oc.

Gen: 7.

Hos de Sodomiter / bleff det dem en dy
re Bespottelse / der de spottede den fromme
Predicanter Loth / at de bleffue opbrende
met Ild oc Suoffuel / oc der vdi nedsiuncke
ot vnderginge.

Loth.

Gen: 19.

De Egypter maatte oc affsale oc spende
fra deris Vogne / vdi det røde Haff / oc de
siuncke ned / oc bleffue fordærffuede / oc gdes
lagde vdi lige saadant it Herberg / som den
wgudelige Pharao tilforne lod vdkaste /
druckne oc ombringe / mange smaa oc vs
skyldige Børn i Israel.

Exodi 14.

Den wgudelige Sennacherib / som
tencekte aldelis at ødelegge / myrde oc om
bringe Guds folck / Men der bleff slagen i
19.

B iij

hans

hans egen Hær / paa en Nat / ved Herrens
Engel / hundrede fem oc firefindstue Tus
sinde Mennsker / oc Kongen bleff selff ihel
slagen aff sin egen Søn / der hand flyde
hen til den Stad Ninive.

4. Reg: Den wgudelig Zesabel / som mee sin
skendsels Mund / lastede oc bespottede Gud /
oc hans Ords Dienere / bleff nederaad vnder
der Hestefoder / oc siden opædt aff Hunde.

Den wgudelig Antiochus / som for
færdelig hæffde holdet Hus vdi Jerusalem /
oc vdi Afftaaget vaar til sinds / at gipre
den hellige Stad til en Morder kule: Hand
2. Mac: fald aff sin Vogn / oc sønderflo alle sine
9. Ledemod vdi sit gantse Liff / Oc hand bleff
fuld aff Orme / raadnede oc luctede / at in
gen kunde vere nær hos hannem / for den
Stanck der gick aff hans Legeme / saa
maatte hand / som vaar Guds oc hans
Ords Siende / skendelig dø / oc omkomme
vdi it fremmet Land.

Den iammerlig Jerusalems Odeleg
gelse oc Forstöring / vdi huilcken mange
hundrede Tusinde Mennsker / ere gantse
alendig oc ynckelig omkomme / ved Hun
ger / Pestilense oc Suerd / er en merckelig oc
spønder:

schertlig E
Nade / off
Ord.
König
schadlig
Konger
brent oc
Hender oc
acht Gud
Cosro
vilde alder
Folck / oc
sigt den
vobis,
tis, & S
vil icke
necident
mei mig.
Kaiser
ihel
Gre
ebenbar
burg: &
Luthera
der til /
met meg

Sønderlig Spenel / om Guds forfærdelig
Brede / offuer dennem som foracter hans
Ord.

Krønicker oc Historier giffue oc mang-
faaldelig tilkiende / at mange Rømerske
Konger oc Kaysere haffue skendelig for-
brent oc fordærffuet sig self / baade paa
Hender oc Munde / vdi det de haffue for-
actet Gud oc hans hellige Ord.

Cosroes den Konge vdi Persien / som
vilde aldelis ødelegge oc fordærffue Guds
Gøld / oc hans hellige Kircke / Och and lod
sige den Kaysar Heraclio : Non parcam
vobis, nisi crucifixum Deum abnege-
tis, & Solem vna mecum adoretis. Jeg
vil icke forskone eller spare eder / vden i be-
necke den kaarsfeste Gud / oc tilbede Solen
met mig. Hand bleff offuermunden aff
Kaysar Heraclio / oc vdi Slutten bleff hand
ihuelstagen aff sin egen Søn.

Gressue Sælix aff Verdenburg / lod sig
obenbarlig høre / vdi den Rigsdag til Augst
burg : Om mand skulde føre Krig imod de
Lutheraner / da vilde hand lade sig bruge
der til / vden all Befoldning / med dennem /
met megen anden Trusel oc Skendsels ord

B iiii

hand

Anno
Christi
627.

Jeg den 12.
Decemb:

Anno
Christi
1530.

Hand fremsætte. Den næst efftersølgendis
Nat/ bleff den gode Herre funden død/ lig-
gendis paa sin Seng. Der nu en anden
Herre eller Første hører dette / som ocsaa
vaar imod Guds salige Ord oc sande Lær-
dom / da bleff hand oc samme tid saa for-
færet / at hand der aff oc fick sin død. O
foelix quem faciunt , aliena pericula
cautum. O huor lykkelig er den / som
bliffuer vijs aff en andens Blycke oc
Skade.

Sandelig Gud skiemter ick / som den
høylærde Mands Eobani Hessij Vers oc
lyder: Iratum grauis est res habuisse
Deum. Det er en gruelig oc forfærdelig
Sag / at haffue Gud til Vuen / Mand
skulde meget helder fortørne den gantske
Verden/ oc alle Dieffle/ end haffue Gud i
Himmelen til Vuen / fordi ingen kand
vndløbe/ eller gigre hannem nogen Mod-
stand.

Mand skal oc visselig tro / at de alminde-
lig Landplager: dyr Tid / Pestilente Krig
oc Blodstyrtning/ ere besynderlige Straff/
ved huilcke Guds ords foractelse bliffuer
saa vel forfærdelig oc iammerlig straffet/
som andre Synder. De

De de
alpaa/ oc
nderlige
for forst
foractere/
oc Practi
ben gisr/a
paa deris f
som det oc
vdi sin go
Guds ord
leng han
ste/ da fi
sten/ M
meddele
samme 2
handet
Henderv
re/ vden
Gud pl
dem/ for
ocsaa m
oc bekie
temnit
foractet
Prouert

De der som mand vilde rettelig giffue
act paa/ oc mercke/ skal mand finde store oc
vnderlige Ting iblant den menige Mand/
huor forfreckelig fald oc skade/ Guds ords
foractere/ tilkommer/ at alle deris Anslag
oc Practicker gaa til bage/ lige som Krab-
ben givr/ at de oc tit oc offte/ vden all Trøst
paa deris sidste Ende/ fare der hen. Lige
som det oc gick en Borgere til Torga/ som
vdi sin gantse Liffs tid/ huercken actede
Guds ord eller Sacramentet/ indtil saa
lenge hand skulde dø/ oc laa i sit alleryder-
ste/ da skickede hand hastelig bud effter Pre-
sten/ Men der Presten nu kom/ oc vilde
meddele hannem Sacramentet/ da kunde
samme Borgere icke leffue saa lenge/ at
hand det anammede/ Men døde hen/ vdi
Henderne paa dennem/ som tilstede vaar-
re/ vden Sacramentet. Vdi en Summa/
Gud pleyer almindelig saa at handle met
dem/ som foracte hans Ord/ at de maa end
oc saa met skam oc deris egen skade forsøge
oc bekiende/ huad der er sagt: Qui cons-
temnit verbum, male habebit, Huo sem
foracter Ordet/ hand fordoerffuer sig self/ Prouerb:
11.
Prouerb: 13.

3 v

Derz

Derfaare skal huere Menniske lære
at tro/ oc offue sig i Guds ord/ oc effter sit
Kald oc formne / are oc forfremme det/
saa bekommer hand der aff Ere oc Retvis-
hed/ effter som den første Psalme loffuer oc
trøster.

Oc den anden Psalme paaminder oss/
at wi skulle kysse Sønner.

Psalm 65. Oc vdi den 65. Psalme prisis de at ves-
re salige/ som haffue den rene Lærdom / oc
Sacramenternis rette brug / huor aff wi
tilbørlig siunge oc sige: Salig er den som
du vdueler/ oc lader komme til dig/ at hand
maa bo i din Forgaard / hand haffuer rig
Trøst aff din hellige Tempels hus.

Salig foruist er alle mand

Som sig paa Gud forlader/

Oc i hans Forgaard komme kand/

Det er dem til stor baade.

Huo Gud kand kiende aff hans Ord/

Hand haffuer Trøst i Hiertet stor/

Hand maa vist salig prisis.

Her om skal mand oc vel acte oc mer-
cke disse Vers oc effter følgende Rim:

Omnia si perdas, uerbum seruare memento,
Amisso uerbo, postea nullus eris.

Det

hør Gud
Beholt
Du kan
huor de
Lad op
Saab

Den at

De

te Bude

forbinder

lighed

Slamme

oc Driek

De

Drick

or Dru

det icke

met sine

m. Hoff

Det er:

Hør Guds ord oc acte dem vel/
Beholt dem met fornufft oc sket/
Du kand en bedre Rigdom faa/
Huer det om Guds oc Liffuets gaar.
Lad en Guds ord fra dig vige/
Saa beholder du Guds rige.

Den anden Last/ Fraadseri oc Druckenſkab.

DEn anden Last vdi Herodis Ban-
ſket / vaar Fraadseri oc Drucken-
ſkab / ſom er en Synd imod det ſiet-
te Budord / vdi huileket Gud icke alenifte
forbiuder Wtſtylhed / oc allehaande Bren-
lighed / Men hand forbiuder oſſaa der met/
Elenneri oc Offuerſpødighed / vdi Mad
oc Dricke / ſom er Aarsage til alt vſtyckelige
Væſen.

Det er icke forbudet / at faa Mad oc
Dricke til maadelighed / Men Fraadseri
oc Druckenſkab ere forbudne / Derſaare er
det icke Synd / at Herodes ader oc dricke
met ſine Fruer oc Zomfruer / oc met ſi-
ne Hoffſunder / Men at de misbruger de
herli-

herlige Guds gaffuer/til Offuerflødighed/
oc saaledis giffuer Dieffuelen rom / oc be-
driffuer megen Vtuct oc Synd / det er
imod Gud oc hans hellige Bud.

- Som mand fand oc aff mange Om-
stendigheder / vdi denne Historia see oc for-
fare / at Herodias met sin Daatter / haffue
1. vel giffuet act paa denne beleilige oc be-
quemmelig Tid / i det de saae / at Herodes
vaar drucken oc lystig / de da kunde dissaets
tere offuertale hannem / oc da fremsætte de-
ris Practicker oc onde Forseet / imod Jo-
2. hannem. Dernæst / er det oc værd at beten-
cke / at de alle / den ene met den anden / vdi
det gantske Giestebud / icke vilde betencke /
eller tage dette vdi beraad / til en anden tid /
om denne Handel / de bleffue fastendis.
3. Men den skøne Vin taledede oc raade
de Dronningen met sit gantske Jomfru
Kammer / til alt ont / Herodes vdi sin
Druckenskab affsiger Dommen / Vinen
smager oc befalder Giesterne saa gants-
ke vel / at de siunger alle placebo, Det
er / de samtycke alle vdi Johannis dødt / Oc
der er icke en eniste / som vilde betencke /
huad

huad Stan-
tenne.

Disse

moget ont

Druckens-

tenne En-

alle Vin-

age / met

Spinder /

Forderffu-

spocks De-

stellige W-

Druckens-

Siel bli-

Bug haff-

uer det sat

det 5. Ca-

Vin / aff

Væsen.

Dri-

vdi offue

mater or

ckenskab e

fand oc b

Histori:

uelm alti

huad Skam oc Skade der kunde effter
komme.

Diffigeste kand mand her see / huor
meget ont Dieffuelen kand vdrrette ved
Druckenskab / at naar mand pffuer sig vdi
denne Synd / da opladis for Dieffuelen /
alle Vinduer oc Dørre / at hand kand ind
age / met store Høflæss fulde aff atskillige
Synder / oc paa det sidste indføre euig
Gordærffuelse / som Salomon i sin Ord-
sprocks Bog / vdi det 13. Cap: opregner at-
skillige Wlycke oc Skade / som kommer aff
Druckenskab / Den Ketuise æder / oc hans
Siæl bliffuer mæt / Men den wgudeligis
Bug haffuer aldrig nock. Oc Paulus giff-
uer det samme tilkiende / til de Epheser / i
det 5. Cap : Dricker eder ick druckne aff
Vin / aff huileket der følger it wfsickelige
Væsen.

Origenes stemmer oc met hannem der
vdi offuer it / der hand siger : Ebrietas est
mater omnium vitiorum. Det er / Dru-
ckenskab er en Moder til alle Laster. Dette
kand oc beuifis met denne efftersølgende
Histori : Der vaar en Mand, som Dieff-
uelen altid besøgte met sine onde Fristels-
ser /

fer / oc begerede at Manden skulde gipre
hannem til vilie / enten hand vilde en gang
dricke sig drucken / eller hand vilde bole met
sin Naboes Hustru / Eller oc hand vilde
sla sin Nabo ihuel / oc omkomme hannem /
Da paa det hand kunde bliffue saadan
Dieffuels Fristelse quit / meente hand / at
det vaar en lœt Sag / at dricke sig en gang
drucken: Men vdi sin Druckenskab / bleff
hand hendragen / aff Dieffuelens tiltæn-
delse / vdi saadanne Tancker / at hand an-
saa sin Naboes Hustru / for den alsom-
skøniste oc deyligste / oc boledede met hende /
indtil saa lenge / paa det sidste / at hendis
egen Husbonde kom til maade / oc fant
dem tilsammen / vdi deris onde Læffnet.
Da stod den anden op / oc myrdet sit Bol-
skabs ecte Husbonde / etc. Der aff kand in-
gen met rette holde Druckenskab for en slet
oc enfaaldig Synd / Saa burde derfaare
huer mand aluorlig at hade / foracte oc slip-
denne skendelig oc slemme Last oc Synd.

Vi skulle nu ogsaa vel acte oc mercke /
at vdaff Graadseri oc Druckenskab / til
Skade oc Hæffen / bekommer Menniskens
Skade oc Straff vdi fire maade:

Paa

1. Paa
2. Paa
3. Paa
4. Paa

3. Paa
4. Paa
5. Paa
6. Paa
7. Paa
8. Paa
9. Paa
10. Paa
11. Paa
12. Paa
13. Paa
14. Paa
15. Paa
16. Paa
17. Paa
18. Paa
19. Paa
20. Paa
21. Paa
22. Paa
23. Paa
24. Paa
25. Paa
26. Paa
27. Paa
28. Paa
29. Paa
30. Paa
31. Paa
32. Paa
33. Paa
34. Paa
35. Paa
36. Paa
37. Paa
38. Paa
39. Paa
40. Paa
41. Paa
42. Paa
43. Paa
44. Paa
45. Paa
46. Paa
47. Paa
48. Paa
49. Paa
50. Paa
51. Paa
52. Paa
53. Paa
54. Paa
55. Paa
56. Paa
57. Paa
58. Paa
59. Paa
60. Paa
61. Paa
62. Paa
63. Paa
64. Paa
65. Paa
66. Paa
67. Paa
68. Paa
69. Paa
70. Paa
71. Paa
72. Paa
73. Paa
74. Paa
75. Paa
76. Paa
77. Paa
78. Paa
79. Paa
80. Paa
81. Paa
82. Paa
83. Paa
84. Paa
85. Paa
86. Paa
87. Paa
88. Paa
89. Paa
90. Paa
91. Paa
92. Paa
93. Paa
94. Paa
95. Paa
96. Paa
97. Paa
98. Paa
99. Paa
100. Paa

1. Paa Eren oc gode Rycte.
2. Paa Godset.
3. Paa Liffuet.
4. Paa Siælen/ som wi her om nu
ydermere ville omtale.

Il det første gige Druckenskab stor Skæ-
de paa Menniskens ære/ oc gode Rycte/
Sordi huo som offuer sig vdi megen Off-
uerstodighed/ den acter mand icke meget/
Men de bliffue gierne / aff forstandige
Solck foractede oc bespottede/ oc regnede for
Giecke oc Daarer / De bliffue icke helder
lættelig anammede eller brugte / til nogen
Verdslig Embede eller Bestilling / vdi
høuyctige Sager/ Men bliffue helder mee-
rette/ affsagt oc affskild fra saadan Bestil-
ling. Baade unge oc gamle vide at pege
Singere / oc bespotte saadanne offuerstodige
Mennisker / Summa de ere huer mands
spot.

De huo vilde meget holde aff den / som
altid lader sig finde vdi Graadseri oc Drus-
kenskab :

Plutars

Plutarchus scriffuer om de Spartaner/
huorledis de paa Høytide oc Glædskabs
Fester/lader deris groffue Tienere / som
mand kalder Helotas, dricke sig meget
oc offuerflødig druckne / oc sætter dem saa
hen til Spectackel/lige som andre vstickele
ge Monstra, eller vanskabte Creaturer/ for
deris Børn/ at de skulde see dennem/ oc aff
deris stemme / narriske oc skendelige Dru
ckenskabs sæder / skulde de lære / at holde sig
fra saadan skendelig oc gruelig Last.

Fordi de Mennisker / som ere offuerflø
dige druckne/ de haffue saadan stic oc fae
ter paa sig / at alle de som haffuer fornuft
oc forstand/ maa forfærdis oc grue for den
nem.

Mand pleyer at sige/Druckenskab staar
Quinder meget ilde oc stemmelig an : Oc
naar mand rettelig anseer deris vduaartis
Stickelse oc Omgengelse / da er det oc san
den/ fordi der findis mange Quinder/ som
kunde stundem/ naar de end ere fastendis/
met stor Nød styre oc holde i Løkke deris
onde Art oc Begierelser : Huorledis skul
de de da kunde regere oc holde sig ret oc til
børilige/ naar de ere offuerflødige druckne :
Syrach

Syrach 26.
for Plage/
Gim.

Derfaa
dm tid/ ha
a de haffue
dricke Dm
nien/ oc i m
iske Quinder
Dnaar
oc betenke
befinder ma
belige Rar
ner findis o
cke/ Rissbo
dene Regim
Druckenskab
Stam/ end
Mendene d
tage sig va
saaledis off
Derna
for skade p
hed oc Dri
som iager se
pen en Aff

Syrach 26. En drucken Quinde er en Syr: 26.
stor Plage/ thi hun kand icke skiule sin egen
Skam.

Derfaare haffuer de Romere vdi for-
dom tid/ handlet viisselig/ oc ret berammee/
at de haffue forbudet deris Quinder/ at
dricke Vin. Lige som endnu vdi Hispa-
nien/ oc i mange andre stæder/ bliffuer
de Quinderne tilstedde at dricke Vin/ etc.

De naar mand vil ellers rettelig ansee/
oc betencke Menniskens art oc natur/ da
befinder mand/ at Quindefigen/ ere skre-
delige Kar/ De der imod/ Mands perso-
ner findis at vere begaffuede/ med Syr-
skede/ Bissdom oc Forstand/ Thi er oc Mens-
dene Regimentet besalet/ saa er derfaare oc
Druckenskab dennem en større Last oc
Skam/ end Quinderne/ Saa skulle oc
Mendene disbedre med flitighed oc alior/
tage sig vare for saadan Synd oc Last/ oc
saaledis pffue deris Mandelighed der imod.

Dernast til det andet/ bekommer mand
stor skade paa sit Gods/ aff Offuerflødig-
hed oc Druckenskab. Der findis mange/
som iager saa meget igiennem deris Halse
paa en Aftens tid/ som de vel ellers/ til

E

Spare

Sparsommelighed oc Maadelighed / kunde
de vdi mange Dage behielpe sig met.

Item/det som mange Handuercks folck/
Arbendere / oc Tienere / kunde fortiene/
oc met stort Arbejde oc Møde / tilsammen
sancke/en heel Vge igiennem : det maa om
Søndagen / eller paa fri Maandag / alts
sammen vdi Slemmeri oc Druckenskab
pdeleggis oc fortæris / siden gaa de hen met
Høstru oc Børn/ blote oc nøgne/ maa lide
Hunger oc Kummer/oc paa det sidste bliff
ue arme Betler oc Trøglere. Proverb: 23.

Preverb:
13.

Ver icke iblant Drænkere oc Graadsere/
Thi Drænkere oc Graadsere forarmis/
Oc den som er fuld aff Spffn / skal bære
reffne Klæder.

Syr: 19.

Item/Syrach 19. Ver icke en Drænk
kere/oc ven dig icke til Slemmeri/paa det
du skalt icke bliffue en Trøglere. Item/En
Arbendere som dricker sig gierne fuld/
hand bliffuer icke rig / Oc huo som icke hols
der en ringe Ting til raade/hand forarmis
dag fra dag.

Saa gaar det i store Giestebud oc Ban
cketer/ at mand icke aleniste fraadser oc dri
cker/ mere end behoff gipris / Men oc saa
vdi

vdi aetkillige maade / met offuerflødig
Pract oc Hoffmod / tager sig meget wils
børligt til / oc meget Gods vdi saadan maas
de ombringis oc bortkommer. Huor om
her effterfølger ydermere Vnderuising/
Men her talis alene der om / at mange
Menniske tager stor skade paa sin Næring
oc Gods / naar de øffue sig vdi stor Off-
uerflødighed.

Til det tredie / da bliffuer Liff oc Læff-
net forkortet oc forderffuit aff Drucken-
skab oc Offuerflødighed / alt det som er baas
de induaartis oc vduaartis paa Mennis-
ken / som er Hukommelse / sind oc forstand /
oc alle Lemmer oc Ledemod bliffue suage oc
skrøbelige / som den hellige Lærefader Au-
gustinus siger : Ebrietas aufert memoria-
am, dissipat sensus, confundit intelles-
tum. Det er Druckenskab borttaget Hus-
kommelsen / aetkiller Sindene / oc forderff-
uer Menniskens forstand.

De Syrach i det 19. Capittel siger:
Vin oc Quinder forbistre de Vise.

Mange dricker sig oc aldelis til Nar-
re / at de selff huercken vider huad de ere /
huad de tale / eller gigre.

E ij

Dee

Det som manges Mand skulde icke
fastendis oc ædru lade drage aff sig / met en
sterck Tang: Det kand Druckenskab driff-
ue aff hannem.

Hyper-
ides.

Den drabelige oc veltalendis Orator
Hyperides aff Athenis / der hand bleff fans-
gen oc hensført til Corinthum, til Antipa-
strum, oc vdi Fængselet bleff pinet oc offuers-
hørt / da bed hand selff sin Tunge aff sig /
paa det hand vilde icke met Ord eller Ta-
le / komme den veldige Stad Atheen / vdi
nogen Vanlycke eller Fordærffuelse.

Men nu tør mand icke mere / end dricke
en drucken aff god Vin eller Øll / da si-
ger oc obenbarer hand alt det hand veed /
der kommer effter huad der kand / Ja mand
kand da icke døllie sin egen Skam / det maa
da altsammen her vdsis.

Quod in animo sobriū, id in lingua
ebriū. Det som er vdi den Ædruis sind / det
er paa den Drucknis tunge / Det er / Huad
den ædru kand tie / det taler den som er
drucken.

Item / Naar de druckne skulle soffue /
da gaar det dennem lige som den der ligger
oc soffuer paa it Skib / som seylet vdi
Haffuet.

affuer. De
Dolbrock /
at land er
Gæstet / ha
som en
som den
Ludovic
storie / em
Druckenskab
det / end de
for Haffet
oc saas som
ren i Haffet
Boskab oc
den / aff
Skibes / nu
ned / alt hu
koster man
at Skibet
Sam
ret druck
uet / da er
alting.
Det e
lig. Solet
dlig fuld

haffuet. Der om taler Salomon vdi sine
Ordsprock / i det 23. See ickē til Vinen **Proverb:**
at hand er saa rødt / oc staar saa skøn vdi ^{23.}
Glasfēt / hand gaar slet ind. Oc du bliff:

uer som en der soffuer mit vdi Haffuet /
oc som den der soffuer offuen paa Maften.

Ludouicū Coelius scriffuer vdi en Hi-
storie / om nogle vnge Sæller / som vdi
Druckenskab laa oc soffue / oc viste ickē an-
det / end de haffde veret til Skibs / oc vdi
stor Haffsø / saa at Skibet vilde forgaa
oc slaas sønder / Thi ere de alle til lige opfas-
ren i søffue / Oc huad de funde vdi Huset /
Bostab oc andet / det kaste de vd paa Ga-
den / aff Huset / lige som mand giør til
Skibs / naar mand kommer vdi Haffs-
ø / alt hues Guds derfaare kommer / det
kaster mand hastelig vd i Haffuet / paa det
at Skibet kand latis.

Sammeledis / naar som en haffuer ves-
ret drucken / om hand end haffuer vdsøff-
uet / da er hand vbequem oc vbestickelig til
alting.

Det er dog vdi mange stæder hos atskill-
lige Folk denne Seduane / at de ere altid oc
idelig fulde oc druckne / oc haffue der hos

C iij

denne

Anno
1522,

denne mening / at de kand vel hielpis til re-
te igien met en god Spffn. Lige som en
Munck aff Benedicti Orden / ved naffn
Broder Sperling til Breslaw / som vdi ic
Valet haffuer drucket saa offuerflødig / at
hand kunde icke staa paa sine Føder / Men
tho andre maatte lede hannem igiennem
Staden / lige som hand haffde vdi nogen
maade veret meget siug / Oc vdi en Haffue
vden for Staden / lode de hannem soffue /
Da komme der mange godhtertige Quin-
der oc Høstruer til hannem / oc bare han-
nem allehaane lystelig Mad oc Dricke / at
de der met vilde vederquege hannem / de
stode omkring / oc ynckede hannem / oc sag-
de: Sandelig denne gode Broder er me-
get siug oc skrøbelig / oc er befryctendis / at
hand neppelig skal leffue en dag lenger. I
det samme løffte hand sit Hoffuet op / oc
sagde: Ah ney / mine kiere Spstre / verer
til freds oc vbekymrede / Jeg haabis det
haffuer ingen nød / fordi det gaar saa altid
met mig naar ieg er fuld / Effter ieg haff-
uer vdsoffuet saa bliffuer det vel bedre mee
mig. Sandelig der ere endnu mange / som
holder sig effter denne Regel oc maade /
Men

Men det v
Spffn / for
at skrøbel
Item
at seelst
derere B
uer i Offi
taller aff
Eime plag
skal for
de som offi
oc befryct
Huem
mer / som
Druckten
leffuet: 2
haffue in
ket oc E
end de ko
Sa
opsatte
paa det
de vinde
saa offi
Om saa
tinskab

Men det varer dog icke lenge med saadan
Eoffn/ før end der kommer stor Siugdom
oc Skæbelighed effter.

Item/ alle Arer oc Ledemod begyn-
der at skelffue oc beffre/ Lige som den gamle
Lærere Basilus scriffuer / at de som leff- *Basilus.*
uer i Offuerflødighed oc Druckenskab / de
kalder aff deris egen fri vilie / offuer sig self
Cains plage / at lige som Cain beffrede oc
skalff for sine Synders skyld / saa gipre oc
de som offue sig i Druckenskab / de skelffue
oc beffre deris gantse Liffs tid.

Huem kand opregne alle de Siugdom-
mer / som Druckenskab fører med sig : Aff
Druckenskab forkaartis oc saa Menniskens
leffnet : Der haffuer oc veret mange / som
haffue indgaaet karske oc helbrede i Ban-
cket oc Giestebud / oc ere bleffne døde / før
end de komme der fra igien.

Saa gick det / der Alexander Magnus
opsætte en Guldkrone / for Drancere / oc
paa det den Drickebroder Promacus, fun-
de vinde samme Guldkrone / da drack hand
saa offuerflødig / at hand strax døde der aff.
Om saadan Skade som kommer aff Druc-
kenskab / taler Salomon i sine Ordsprock /

C iiii

i det

proverb: i det 22. Cap: Vinen gaar vel stet ind/
23. men der effter bider hand som en Hugorm/
oc stinger som en Dgle. Der om taler oc
den hellige Augustinus: Ebrietas est dul-
ce venenum: Om Vinen er end skøn til
at see / oc smager end vel / saa er dog Vi-
nens misbrug oc Offuerflødighed en sød
Forgifft / som kand meget behendelig oc
snart komme Menniskan aff dage.

Lige som it forgiftigt slags Orme/
som kaldis Aspides / Naar de bider eller
sticker Menniskan/ da bliffuer der effter in-
gen Saar eller Pine / Men mand faar
strax der effter en sød oc factmodig Søffn/
oc som det saa soffuer/ da dør der det lættelig
oc hastelig hen.

Saa gjorde den Dronning Cleopatra
vdi Ægypten/ der Kaysar Augustus vilde
lade hende spore fangen til Rom / med stor
Triumph / Effterdi hun dette ingenlunde
vilde samtycke/ da tog hun aff disse Orme/
oc lagde dem hos sig/ der aff døde hun facte-
lig hen/ lige som i en Søffn.

Derfaare huo som icke gierne vil leff-
ue/ men hastelig dø hen/ før end tiden kom-
mer/

ma/hand
Duckens
Menn
Sprock
uckner
Bingl
Lil
Sialen
Menn
dem til
Bord.
Imo
Druck
Kendelig
foractel
betende
tendele
i det de
Ordoel
gere/en
In
atenskal
misbrug
maade/
Lig
1507.

mer/ hand maa giffue sig til Graadseri oc
Druckenskab / der effter holder sig oc man-
ge Mennisker / som oc saa det almindelig
Sprock lyder / oc er vdi Sandhed / at der
druckner fast flere Mennisker vdi Begerit
oc Vinglasit / end vdi Hassuit.

Til det fierde / gior oc Druckenskab 4.
Sielen stor skade / fordi den forhindrer
Mennisken fra alt gaat / oc forfremmer
dem til alt ont / imod alle Guds hellige
Budord.

Imod det første Budord / kommer 1.
Druckenskab meget ont aff sted / som er til
skendelig Seckerhed oc Tryghed / oc Guds
foractelse / som huert Menniske kand selff
betencke / huad for Guds fryet / Ero oc Be-
tenckelse der kand vere hos druckne Folk /
i det de beuise sig vduaartis met Sacter /
Ord oc Gierninger / meget stemmere oc ar-
gere / end wskellige vilde Bæster oc Diur.

Imod det andet Guds bud er oc Drus 2.
ckenskab / fordi mand er da tilbøghelig / at
misbruge Guds hellige Naffn / vdi mange
maade / met Skelden / Banden oc Sueren.

Lige som skede til Breslaw / Anno
1507. da haffuer der veret en met til- Anno
Christ
1507.
E v naffn/

naffn den lange Saxe / hand haffuer sidet
vdi en Dlkrog paa den Dliste Gade / oc
vdi blant gaat Selskab / haffuer hand drus
cket sig saa meget oc offuersigdig drucken/
at hand lige som it galet Menniske / oc som
en der haffde veret fra Sindene / begynte
at bande oc formaledide / suere oc regere/
oc raabte paa Dieffuelen / Oc vdi mange
maade bedreffuet stor Galenskab oc Lets
færdighed / indtil saa lenge / at Dieffuelen
kom til hannem / oc drog hannem hen vd
igiennem Vinduet / oc førde hannem den
gantse Nat igiennem oc omkring Staden/
indtil paa det sidste / at det arme Menniske
haffuer noget besindet sig / oc raabte inder
lig til Gud om Naade / at Dieffuelen paa
det sidste lod hannem falde ned paa Jor
den.

Anno
1556.

Det gick oc lige saa / Anno 1556.
til Sancte Galla vdi Suidzerland / der
vaar en Blegersuend / som vaar gaaen
til drieks / paa en Søndag / met sine
Staalbrødre / hand draect sig saa drus
cken / at hand bleff gantse rasendis / bans
dede / soer oc regerede / Hand forsoer sig
paa

pudet a
shans.
nre gat
Der han
nen / tem
gigre / a
vilde han
oc arhep
hen til 2
Dieffuele
ger fat p
saa grue
uer ford
der oc
vdi M
bleff ha
visselig d
icke haff
naffn.
M
merk
sker / v
ter oc
Ord oc
lige M

paa det allerhøyeste / at Dieffuelen skulde
fla hans Hals sonder / om hand nogen tid
mere gaff sig til Blegere Embede igien.
Der hand nu bleff fastendis / om Morges
nen / tenckte hand sig om / huad hand vilde
gipre / oc kom hannem saa dette til sinds /
vilde hand haffue Mad / da maatte hand
oc arbejde / saa staar hand op / oc gaar
hen til Blegebanen: I det samme tog
Dieffuelen vare / er tilstede / oc strax ta-
ger fat paa hannem / kramer oc handler
saa gruelig med hannem / at hand bliff-
uer fordærffuet oc lant / baade paa Hei-
der oc Føder / oc lod hannem falde ned
vdi Marken / vden for Staden / Oc der
bleff hand liggendis / saa at hand haffde
visselig døet aff Hunger / der som mand
icke haffde giffuet hannem Almisse i Guds
naffn.

Mand kand endnu see / oc daglige be-
mercke / huor gruelig druckne Menne-
sker / vdi Driickhus / Ølroer / Bander-
ter oc Giestebud forbande / med skendsels
Ord oc Tale / som de lader deris wryt-
tige Mund vdgise / at dei vaare icke vnder /
om

om Dieffuelen komme strax / oc toge dem
vd igiennem Binduene / eller oc om Jor-
den obnedis / oc opslugte saadanne druckne
Mennisker vdi hobe tal / ned vdi Helffues
dis affgrund.

Mannd hører icke helder / at saadanne
druckne Mennisker / giøre deris rette Bøn-
ner til Gud i Himmelen / Oc om de end
beder / oc giør Gud Tactsigelse / da kom-
mer det dog hannem mere til Spot / end til
Loff oc Ære / De tør icke helder tencke / at
deris Bøn hæffuer nogen fruct eller nytte
met sig / Fordi der staar screffuet : Deus
peccatorem non exaudit. Det er / Gud
bønghører icke Syndere / det er saadanne
druckne Mennisker / oc andre Syndere /
som icke ville giøre Penitentie.

3. Druckenskab oc Slemmeri ere oc imod
det tredie Bud / fordi Guds ord forsømmis
oc foractis der met / den som er altid fuld oc
drucken / forsømmer oc met fri vilie / for-
søffuer Guds ord oc Predicken. Oc om de
end siundem kommer til Kircken / da ere de
lade / oc fulde aff Søffn / oc ubeskiædede at
høre Predicken / De sætter sig oc saa bort i
Vincke

Druckele
ningen
Predi
hæffue h
Dr
Bud / M
imod G
Sæller
naar de
niste der
paa det
saa Reg
offte der
wimage.
Saa
oc Ande
oc gamle
nem / so
forglem
oc Lydi
rigbed
gantiske
dennem
all fortr
deris Er
all Plag

Vinceler oc Braaer / soffue oc snurcke /
oc ingen tør tencke / at de skulle lære noget
aff Predicken / eller vide at tale om det de
haffue hørt.

Druckenskab opuecker imod det fiende 4.
Bud / Whorsommelighed / oc Blydighed
imod Forældre oc Offrighed / Fordi unge
Sæller bedriffue allehande Ondskab /
naar de bliffuer druckne / huor aff icke alen-
niste deris Forældre oc Formyndere bliffue
paa det allerhøieste fortrøede : Men oc
saa Regentere oc Offrighed / bliffue tit oc
offte der aff bekymrede / med stor møde oc
væmge.

Saa gaar det oc iblant menige Almue
oc Vnderdane / med fattige oc rige / unge
oc gamle / at der findes mange iblant den-
nem / som vdi Druckenskab / icke aleniste
forglemmer den tilbørlige Tact / Reuerentz
oc Lydighed / som de aff rette ere deris Off-
righed oc Regentere plichtige : Men oc saa
gantske foractelig oc spaatskelig taler om
dennem / Oc vdi hues maade de kunde med
all fortræd giøre dennem imod / oc vdlægge
deris Embede til det verste / oc ønske der til
all Plage offuer dennem / etc. som mand
finder

finder mange flere Exempel paa / end be-
hoff gipris.

5. Drucksenskab opuecker til Brede oc
Had / imod det femte Bud / Ja til Mord/
oc Blods vdgjydelse / som mand kand offte
see / at de som ere bedste Venner / sætte sig
op imod huer andre vdi Drucksenskab / oc
stundem om en ringe Ting / oc som mand
figer : de lana Caprina, hade oc trættis/
riffuis / slaes / hugge / sticke / myrde oc ihuel
sla huer andre.

De almindelig / da yppis der megen
Had oc Trætte / oc end stundem / aff en rin-
ge Ting kommer saadant stort Klamme-
ri / at mand oc maa lide stor mæde til Ting
oc Steffne oc allehaande Kettergang / som
allermest haffuer sin Begyndelse aff Dru-
cksenskab. Der om taler oc Salomon i sine
Proverb: 23. Cap: Huor er Dæc:
huor er Angist: huor er Trætte: huor er
Keremaal: huor er Saar vden Sag:
huor ere røde Øyen: Der som mand er
altid hos Vin / oc kommer at dricke vð
det som er iskencket.

Alexander omnium victor, vino
vicius. Det er / den veldig Alexander/
som

forning
manant d
off Ele
man m
ress / da
sombedfi
Im
skab en
tighd / oc
den Poet
animos
opuecker
Lghatig
stetelig
den hell
delt Dr
falt i den
hed or D
Genfie
met de
Kedelig
ver) h
driffuer
ninger/
vi / lig
Euine t
Wimer

Exempel paa
opreth til den
te Bud / Ja til
se / som mand kender
bedst. Denner / som
re vil Druckenskab
ge Ting / og som m
prima, hade og troet
fide morder og ih
da papis der m
nd sundem / aff en
saadant stort Nam
lide stor morder til
ande Kettergang
Begyndelse aff
aler og Salomon
Cap: Huor er
er et Tratte: hun
r Saar vden
Der som mand
emmer at dride
nium visor, vin
veldig Alexander
for

som tuingde mange Lande oc Folck / oc off
ueruant dennem / hand bleff offueruunden
aff Slemmeri oc Druckenskab / saa at
iblant mange andre Laster som hand bes
dreff / da formyrde oc ihjelslo hand sin als
sombedste Ven Eletum i Druckenskab / etc.

Imod det siette Bud / da er Druckens
skab en Begyndelse til den slemme Lpsac
tighed / oc ubestickelige Blodskam / Som
den Poet Ouidius siger : Vina parant
animos Veneri. Det er / Druckenskab
opuecker Menniskens sind til Vtuct oc
Lpsactighed. Her vdiinden skal mand oc
slitelig betencke den iammerlig Histori / om
den hellige Patriarche Loth / som formes
delst Druckenskab bleff offueruundet / oc
falt i den forfærdelige oc slemme Lpsactig
hed oc Blodskam / med sine tuende Døtter /
Genesis i det 19. Cap. Huor vil det gaa
met dem / som huercken acter Vre eller
Redelighed / Mand maa daglige see (diss
ver) huad for Vtuct druckne Folck bes
driffuer oc vdpser / baade met Ord oc Giers
ninger / oc huer dag velter oc vender sig der
vdi / lige som vdi slemme oc besmittelige
Suine tru / etc. som vi her effter ville saa
vdermere at høre.

6.

Genesis
19.

Imod

7. Imod det siuende Bud / er Druckens-
skab / met Wtrofckab oc Wretfærdighed /
fordi de Jolef som omgaas meget mee
Druckenskab / hues de offuerspødig oc w-
nyttig iage igiennem Halsen / det bliffuer
meste parten røffuet oc staalet / fra Hø-
stru oc Børn / eller stundem fra arme neds-
tørffte oc ælendige Mennsker. Der ere
mange Drancere / som stiele oc drager
hemmelig vd aff Husit / forpanter / forsæt-
ter oc forborger / huad den fattige Høstru
er tilfaldet vdi Arff effter sine Forældre /
Linfad / Klæder / oc Senge dynner / etc.
forstemmer oc bringer det altsammen sken-
delig om Halsen.

Der findis oc mange som oc tør vdi
andre maade omgaas mee Røffueri oc
Luffueri / oc hemmelig bort stiele huad de
offuerkommer / oc saa paa det sidste komme
vdi Galien / etc.

8. Imod det ottende Bud / er oc Druckens-
skab met Løgn oc Bagtale / fordi der ere
mange Mennsker / at endog de tilforne
neppelig kunde tale it Ord / dog ligeuel
naar de bliffuer fulde oc druckne / da kuns-
de de saare vel bagtale oc baguaske huer
mand

mand paa
lig. Druck-
ende Bud
ing / Eff-
storn er
ge. Nemme
oc Laster / ba
saa fand oc
onde Lyst
Gjerninger
saa / fordi
Mater om
til allehaa
ger: Ebri-
lix, quæ se

Derfor
der sig for
Dyd oc
skab / oc ta
ue Narfag
id / deris
offuerspø
den hen v
den paa de

mand paa det aller stemmiste oc skendes
ligste.

Druckenskab er oc imod det niende oc
tiende Budord / met ond Lynst oc Begie-
ring / Effterdi at druckne Mennisker / som
tilforn er omtalet / ere begiffne met man-
ge stemme oc skendelige grossue Synder
oc Laster / baade met Ord oc Gierninger /
saa kand oc huer mand vel besinde / at den
onde Lynst oc Begiering / gaar altid for
Gierningerne / det maa mand vel oc fors-
taa / fordi Druckenskab kaldis tilbørlige
Mater omnium vitiorum, En Moder
til allehaande Wdyd / Eller som mand si-
ger: Ebrietas est africa quædam infœ-
lix, quæ semper noui aliquid apportat.

Derfaare / huilcke Mennisker som las-
der sig forhindre fra Guds fryet / oc fra all-
dyd oc Verlighed / formedelst Druckens-
skab / oc tager sig faare / der imod / at giff-
ue Aarsage til allehaande Synd oc Skend-
sel / deris Siæle bliffue fordærffuede vdi
Offuerskøpdighed oc Druckenskab / oc siden
døer hen vden Bod oc Penitente / Oc si-
den paa det sidste fare hen met Legem oc

D

Siæl

9.
10.

Siel til Dieffuelen/ oc bliffueder til enig
tid/ Thi det er screffuet: Drancere skul
le icke beside Guds rige.

Derfaare skulle wi aluorlig holde vdi
god act/ vor H^Erris Jesu Christi herlige
Formaning/ Lucæ 21. Men vaacter eder/
at eders Hiert icke besuæris met Graadses
ri oc Druckenskab/ etc. Item / 1. Petri 5.
Verer ædru oc vaager / Thi eders Mod
standere Dieffuelen / gaar omkring / lige
som en brøllende Epue / oc søger effter den
hand kand opsluge.

*Sobrius & uigilans Domino tua pectora crede:
Nam Leo securus, circuit acer oues.*

Disse Vers forklaris met disse eff
terfølgende Rim:

Ver ædru/ holt dig vel i act/
Din Tro til H^Erren sætte:
Sathan løber omkring met mact/
Paa dig vil hand sig mætte.
Som Epuen løber i den Marc/
Sin Føde hun opleder:
Saa giør oc Sathan grum oc sterck/
Guds Børn vil hand opade/ etc.

Den

Den tredie Last / som er
Wtuct oc Lofsactighed.

Den tredie Last / som Sathan haffs
uer kaaget vdi Kong Herodis
Hoff / Oc haffuer nu igien opuers
met vdi hans Bancket / haffuer veret slem
oc gruelig Wtuct oc Lofsactighed / som oc er
imod det siette Guds Budord / vdi huilcket
icke aleniste er forboden / den skendelig oc
wskickelig Blodskam oc whoffsuiske Lofs
actighed / men ocsaa allehaande wtuctig
Enack / Gierninger oc Tancker. Disse
Stycker handler Herodes strax imod / i det
at hand icke alene forskiuder Kong Aretæ
Daatter / som vaar hans ecte Høstru / fra
sig / baade imod geistlig oc verdslig Low oc
Ræt / oc tager igien til sig / sin Broders
Philippi Høstru / den stund hans Broder
endnu leffuer / oc ligger vdi Blodskam mee
hende : Men ocsaa lættelig tilstedet / at
Herodiadis Daatter danket / oc obenbare
paa mangsaaldig vijs oc maade / vender
sig oc løber omkring / rencket oc suencket /
Oc vdi alle sine Sacter / Ord oc Giernin-
D i j ger /

ger/ beuifer sig/ som er huercken ſømmelig
eller bequem / for nogen tuetig eller ærlig
Jomfru / Dette tager Fader eller Moder
icke til miſtycke/ men haſſue der aff ſtor glæ
de/ oc en ſønderlia Velbehagelighed der til.
Lige ſom nu (diſſ' ver) gaar til / at ſaadane
ne forfærdelige Synder / holdis meget vdi
tære/ baade her oc der/ hos høye oc laſſue/ ſat
tiae oc rige / oc er nu formeget almindeligt
i Verden.

Det er derſaa icke vnderligt/ at Gud
vndertiden / ſlar iblant off/ med ſin alvors
lig Straff: Dog ligeuel vil nu ſnart huer
Bonde/ effter ſin egen vilie / beile oc frie/
oc aldelis intet ville forſkone / eller acte/
huad Leed der er forbudet/ eller huad Sleet
oc Frendſkab det ſkeer med / wanſeet / huad
Gud eller hans Ords Tienere ſige der til/
Thi tør de icke foruente / at der er nogen
Lycke eller Benedidelse hos dennem / For
di de ſom leſſuer vdi obenbare Blodſkam/
bekommer med Høſtru oc Børn / huercken
Lycke eller Velsignelſe.

Saa giick det Oedipo / ſom afflede
Børn med ſin egen Moder/ vdi Blodſkam/
der offuer kom hand vdi ſtor Jammer oc
Nød/

Ned De p
aff Jorden
more de h
for dette E
jell oc ſa
Den
igen Eſſe
ſiſte led ha
ſiden ſaid h
eget Suerd
Calig
vdi Blod
bleff iſjell
oc haſſde
28. Aar g
hand vaar
Man
ge/ ſom g
ue gantſ
Thi det
de Mod
vder/ vdi
aff ſaad
Eſſeget
vniſtaff
vdi at

Nød/ Oc paa det sidste bleff hand opstugee
aff Jorden/ Oc der Børnene opuorte/ for-
mørde de huer andre/ Oc der Moderen
seer dette Spectackel/ stinger hun sig selff
ihiel/ oc falder død ned iblant Børnene.

Den Konge Cambises/ haffde oc sin ^{Cambis}
egen Søster til sin Ecte Høstru/ paa det ^{ses.}
sidste lod hand formørde oc sla hende ihiel/
siden fald hand fra sin Hest/ ned paa sit
eget Suerd/ oc døde saa ælendig.

Caligula den Romerske Keyser/ leffde Caligula.
vdi Blodskam met sine tre Søstre/ hand
bleff ihieflagen aff sine egne Drauantere/
oc haffde 30. dødelige Saar/ der hand vaar
28. Aar gammel/ oc i det fierde Aar/ der
hand vaar kommen til Regimentet.

Man kand oc vdi vor tid see/ at man-
ge/ som giffter sig vdi forbudne Leed/ haff-
ue gantske liden Lycke/ at berømme sig aff/
Thi det skeer gierne met saadanne/ at baas-
de Moderen oc Barnet omkommer oc hens-
dør/ vdi Gedselen/ der oc tit oc offte fædis
aff saadanne Forældre/ Krøblinger/ eller
Spøgelsse/ oc som mand kalder demnem
vanskaffte Creaturer eller Monstra, eller
oc vdi andre maade da mæc Forældrene oc

D iij

Børne

Børnene see stor Jammer oc Elendighed
paa huer andre.

Den ewige Gud pleyer oesaa at straffe
vdi sin grumme Brede / allehaande saas
dan Horeri / Epsactighed / oc stem Wtue-
tighed.

Numer:
25.

For saadan Horeri oc Wtuet / bleffue
paa en dag / døde oc ihjelslagne / vdi en Plas-
ge / aff Israels Børn / fire oc tiue tusinde
Mennisker. Numer: 25.

Judicum
19. oc 20.
cap.

For den skendelige Gierning / som de
Gibeoniter gjorde met den Leuitis Hustru
i Gibeia: bleff den gantske Ben Jamins
slect haardelig straffet aff Gud / oc til in-
tet giort.

Saadan skendelig Wtuet / er oc haar-
delig straffet iblant Hedninger / Som oc
den merckelig Histori / giffuer bespønderlig
tilkiende / om de Lacedemonier / at de for
den stemme oc whørliche Gierning oc
wtuet / som de beuiste imod Seedasi Døt-
ter / maatte iammerlig betale / oc bleffue
nedlagde / vdi den Krig / som de holt met de
Thebaner / det gief saa til / som her effter
følger:

Til

Til Leuctra vdi det Land Beotia/ bo-
de en from oc oprictig Mand / som hed
Scedasus/ en Herbergier/ oc it/gaet fromt
Menniske / hand haffde tho skone oc velop-
tuctede Døtter/ Det begaff sig paa en tid/
at tho vinge Karle/ som vaare baade tho
Lacedemonier / oc haffde hiemme vdi den
naffnkundige Stad Sparta / vende der
ind til Herberge/ Mod disse tho fremmede
Giester/ beuiste forbemelte tho Jomfruer
sig/ paa det alsumuenligste/ met all Vris
tilbiudelse oc tieniste. Men disse tho vinge
Seller lode sig her aff beuege / til stem oc
wtilbørlig Kierlighed/ dog kunde de icke bes-
komme at fulende deris onde vilie oc bes-
giering / vdi Faderens næruerelse: Men
de toge vare en anden tid / der Scedasus
vaar icke hiemme / kommer de igien / oc
imod disse skone oc veloptuctede Jomfruers
vilie / berøffuede dem deris Vre / Oc der
effter formyrde dem baade / oc kaste dem
vdi en Brænd / eller vdi en dyb Dynde
puds. Der nu den arme Fader kommer
hiem/ oc finder Husit øde oc tomt/ bliffuer
hand strax meget bekymret vdi sine Tan-
cker / huorledis det monne dog tilgaa / oc

D iij

besppr

bespør sig met Naboerne der omkring / eff-
ter sine Døtter / der om faar hand ingen
anden besked / vden at de tho vnge Saller/
som hand tilforne haffde herbergieret / nu i
hans frauerelse / vaare igien kommen / oc
haffde veret seet der vdi Husit: Der hand
dette hørde / bleff hand meget forfærdet oc
sorgefuld / oc kunde intet andet tencke / vden
disse tho vnge Saller haffde bortført hans
Døtter. I det hand saa flitelig søger om-
kring i Husit effter dennem / oc vdi alle
Vindler oc Draer / seer sig om effter
dem / da løber hans lille Hund hen for hans
nem / til Brønden frem oc tilbage / met søn-
derlig skrig oc huinen / oc vnderlige facter /
lige som hand vilde sige: Her finder du
visselig baade dine Døtter i denne Brønd.
Paa det sidste følger hand Hunden til
Brønden / Oc strax finder hand der baade
sine Døtter liggendis / saa drog hand dem
der op / met stor Hiertens sorg oc vee. Met
det allerførste reysen den bedrøffuede Fader
hen til Spartam / klager haardelig offuer
de arge Skalcke / som haffde giort saa sken-
delige Gierninger mod hans Døtter / vdi
den Forhaabning / at de skulde bekomme
deris

deris rett
Min hu
me vdi
Latter
de har
Der
nu fast
hand mit
Sme/ oc
at sandt
te bliffu
hob vng
Stader
Ja
giffuer
offuer d
at de L
frigede
vdi S
Da ti
mand
oc sagd
ne dag
uer de
fendel
ned di

deris rette oc tilbørlige Løn oc Betalning.
Men huad skeer: De Dffrighed oc Doms-
mere vdi Sparta / giffuer hannem ickon
en Latter oc Spot derfaare. De der met las-
de de hannem fare fra sig igien.

Der ved bliffuer den arme Fader end-
nu fast mere bedrøffuet / oc beueget / at
hand mit paa Gaden / falder ned paa sine
Knæ / oc raaber inderlig til Gud / oc beder
at saadan slem oc wdhørlig Gierning maat-
te bliffue straffet / Da forsamler sig en heel
hob unge Skaleke / de iagede hannem vdaff
Staden met Steen / etc.

Icke lenge der effter / haffuer det sig be-
giffuet oc tildraget (til en Straff oc Heffn
offuer dem som skulde der vere Dommere)
at de Lacedemonier bleffue tuingede oc bes-
frigede aff de Thebaner / Oc i det de skulde
vdi Slactingen dræbe ind paa huer andre /
Da traadde de Thebaners Hoffuids-
mand / som kaldis Epaminundas / frem /
oc sagde met høyt Røst: Seedase / vdi den-
ne dag (vil Gud) da vil ieg heffne dig off-
uer de Lacedemonier / for den slemme oc
skendelige Gierning / som de haffue giort
mod dig / oc dine Døtter. Det skede oc lige

D v

saa/

saa / fordi de Lacedemonier bleffue vdi den
samme Slact offueruundne oc nedlagde /
som stod hart hos den samme sted / som de
tho Jomfruer / vaare tilforne begraffuede.

Der bleffue aleniste icke ihieslagne / de
som haffde giort denne stemme Gierning :
Men ocsaa de Offrighed oc Dommere /
som vaare forskimmelig vdi deris Embede
oc Bestilling / effterlodemeget ont / oc toge
icke flitelig vare paa deris Embede / met den

Ante na- gantste Menighed / saa der omkom mange
tum Chri- Tusinde Mennsker / oc den ene met den
stum 382. anden maatte bøde oc betale / etc. Denne
quinto die Histori skede ante natum Christum 382.
Iunij. quinto die Iunij.

Anno
Christi
1542.
den 10.
Juni.

Det gick ocsaa met den Tyrckiske Key-
ser Solimanno / at hans Brudenseng bleff
oc en gang forskreckelig forstøret / at Tor-
den slog ind i hans Keyserlige mag / saa at
hans Bislopperske / den skøne Blandina
labella kaldet / sampt alle hendis Jomfruer
oc Piger / oc alle de som vaare paa den tid
vdi samme Mag / bleffue spønderknusede /
ihieslagne oc til intet.

Petrus Aloisius, den Paffuis Pauli
Tertij Søn / Hering til Placens / som oc
iblant

iblant at
giet / i
alchaar
so / saa
ledigt e
ferdig
Elaat
Mend /
i forbi
offuer d
graffuer
Elaat
Iobe til
traadd
W
te mege
Comde
de / son
hun ser
breff / i
sin Be
vdscriff
som her
hendis e
breff f
kon her

iblant anden slem Tiranni / hand haffuer
pffuet / da haffuer hand ocsaa leffuet vdi
allehaande slem Vtuctighed oc Lpsactig-
hed / saa hand haffuer veret aldelis it om-
fledigt oc skamløst Menniske / met wblus
færdighed / Hand bleff ihieslagen paa
Slaattet til Placens / aff nogle Edle
Mend / som haffde besoret sig tilsammen
i Forbund imod hannem / hand bleff hengd
offuer Muren / oc der effter kast i Slaas
graffuen / Da løb det gantse Folk aff
Staden / at see dette Spectackel / oc mange
løbe til / oc stunge vdi det døde Legeme / oc
traadde paa det met Spøder.

Vtuctig Lpsactighed bliffuer tit oc off-
te meget vnderlig obenbaret oc straffet /
Som det oc skede en gang met en Forstin-
de / som boledde met en fremmed Herre /
hun screff paa en gang / tuende Sende-
bress / it til sin egen Herre / oc det andet til
sin Bole / Oc hun forraadde sig selff / met
vdscrifften paa Bressuene / Thi det Bress
som hendis Bole skulde haffue / det kom
hendis egen Herret til Haande / Men det
Bress som hendis Herre skulde haffue / det
kom hendis Bole til Haande. Der aff
kunde

kunde den samme Herre vel fornemme sin
Spørstindis Wtrofckab / Oc der hand kom
hiem / stæck hand sin wtro Hustru ihjel / oc
der effter drog hand til Rom / oc tog Aff-
løsning.

Naar mand vil betencke saadanne for-
færdelige oc ynckelige Exempler / da skulde
alle Mennisker forfærdis / oc lade gaa sig
inderlig til Hiertet / saadan slem oc skende-
lig Wtuct / oc tage sig vare derfaare: Men
huo som foracter allehaande Straff oc
Atuarsel / oc giffuer sit gantske Legeme hen /
oc leffuer tryggelig oc secker vdi saadan
Wtuct oc Lpsactighed / tør end oc saa be-
rømme oc rose sig der aff / Oc der offuer
døer hen vden Penitencke: De kommer oc
hen til Dieffuelen vdi Helffuedis affgrund.
Thi det er ick sage forgefuis / 1. Cor: 6.
at huerecken Skørleffnere eller Horkarle/
skulle arffue Guds rige.

Item / til de Ebreer i det 12. Horkar-
le oc Skørleffnere skal Gud dømmme.

Lige som den Poetiske Diet om Ixione
oc klarlig affmaler det samme / at Ixion
falskelig rosende oc berømmende sig / lige som
hand hæffde bolet med Gudernis Dron-
ning:

ning : Derfaare slog Jupiter hannem mee
Torden oc Liunild / ned vnder til Helffues
dis affgrund / der er hand lagt oc bunden
til it Hiul / saa det løber omkring / oc altid
driffuis om met hannem / at hand aldrig
kand haffuer ro / som Suidius siger: Vols
uitur Ixion, se sequiturq; fugitq;. Det
er: Ixion driffuis oc vendis omkring / oc
haffuer ingen huile / etc. Saa skulle oc als
le omfledige Mennsker / som vden redsel /
lessuer vdi all Wtuct oc Lpsactighed / oc ros
ser oc berømmer sig der aff / lessuer tryg
gelig der vdi / oc dper saa hen vden all Pes
nitenke / de bliffuer til euig tid omdressne /
aff alle grumme Dieffle vdi Helffuedis
affgrund / i wsigelig Martir oc Pine.

De wtuctige oc lefsærdige Danke / ere
ocsaa en stem, oc gruelig ting faar Gud / at
naar mand suinger oc løber omkring mee
all Wtuct / imod all Wrlighed / oc sla Klæ
derne op / at de fluer offuer Hoffuedet / oc
end stundem bliffue hengendis omkring
Liufene oc Blustagerne / Som oc skeer vdi
hemmelige Vinekler oc Braaer / met de
Nat danker / saa at Forældre oc Offrige
heds personer / tit oc offte haffuer stor bes
hagelig

hagelighed der til. Ja/ de ocsaa selff venne
deris Børn til saadan letfærdig Danken/
op aff Rngdommen / de ocsaa roser deris
skickelighed der vdi / Thi kand oc vil vor
HERR oc Gud / icke altid see igiennem
Singere/ Men ocsaa aff sin Brede / haff
uer stundem straffet saadan Wskickelig
hed/ som oc tilforn er skeet tit oc offte / at
saadanne vheffuise oc lœtsærdige Danse
ere haardelig straffede.

Anno 1277. Saa er det gaaet til Utrechte vdi
Suidzerland/ at en hob Folck haffue off
uer all maade vbluelig danket/ oc der med
bedressuet megen Lofactighed / indtil saa
leng at den Bro de dankedede offuer / er
nedfalden / oc bleffue til lige / baade aff
dem som dankedede/ oc aff dem som saae der
paa/ fordrucknede oc omkomne 200. Men
nister.

Anno 1352. Johan aff Miltis/ Biscop til Naum
burg oc Zeis / haffde paa en tid indbødet
til sig nogle Fruer oc Jomfruer aff Ades
len / oc det vaar Johannis Euangelistæ
dag / Oc hand haffuer holdet Dansk med
dennem / oc pffuet anden letfærdig Hans
del/

del/mere
migt ku
sind dan
sind vso
ne stund
Lud
Dyringer
borg/ der
temmelig
holde sig
færdig
til sig/ til
der aff
Herru
megen
oc glad m
gen/ Han
som vaar
Om Ma
te alleha
saa / at
ne / at de
den ned
u fattede
mge aff
da bleff

del/ mere end saadanne Personer vel søms
meligt kunde vere/ Oc den samme tid som
hand dankede imellem tho Quinder / fald
hand wforuarendis omkring/ oc dgde sam
me stund.

Ludwig / en indspøde Landgreffue til
Dyringen / oc Erkebiscop til Magdes
borg / der hand vaar nu kommen til en
temmelig Alderdom / kunde hand dog ick
holde sig fra danken oc anden saadan let
færdig Handel / hand hæffde en tid / budet
til sig / til Kalbe / nogle Greffuer oc Juns
cker aff Adelen / om Fastelaffen / met deris
Høstruer oc Døtter / hand lod giøre dem
megen tieniste / oc gjorde sig meget lystig
oc glad met dennem / met danken oc sprin
gen / Hand vaar ick helder selff den sidste /
som vaar io oc iblant dennem som dankedes
Om Mandagen at afften / der de nu bruge
te allehaande Lystighed / da begaff det sig
saa / at Tienerne sloge Ilden aff Blusses
ne / at den fald ned paa Trappen / oc kom
siden ned vnder vdi nogle tørre Vinsfad /
oc fattede vdi dennem oc brende / Der nu
nogle aff Folkene dette fornomme / oc
der bleff omtalet / da løb huer mand aff
Dankes

Anno
1376.

Dankhusit / til Døren / oc trengde til
met stort skrig / Oc Erkebisppe skyndede
sig selff aff Danken met / Men der det
gantze Folck kōme alle til lige paa Trap-
pen / brast den mit i tho Stycker / oc saale-
dis fald de alle sammen ned til lige / oc kom
ingen aff dem der fra vden alene Erke-
bisppe selff tredie / Men hand spørte selff
ned paa Hoffuedet saa haardelig / at hand
døde den anden dag der næst effter.

Til Hartmansdorp hos Leutmeris/
bleffue mange Folck / vdi en Dank / begreb-
ne aff it stort hastigt oc wforuarendis
Vand / lige som vdi en Syndsflod / som
haffuer hastelig hensført / oc fordrucknet
iammerlig/baade dem som dankede/Spil-
lemendene / oc de som saae der paa / etc.
1310. Jacobi Apostoli dag.

Derfaare er det til børligt / at Regens-
tere oc Forældre / aff deris yderste formue/
gissuer god act paa / at straffe oc affkaffe
saadan wtilbørlig oc letfærdig Danken /
oc betiden venne deris Børn / vnge Dren-
ge oc Piger til Gierning oc Arbende / Thi
det wtilbørilige oc løfctige Væsen / kand
ved Luct oc Arbende bliffue affkaffet/
som

som
nu
hvis
etter
im
folgende
Ella
Eacop

Om
som
Eier
At
Hun
Gude
Arbej
At
Een

bliffue
straffe
som
vng
Maal
høne
den

som oc Sprach siger / i det 7. Cap: Haff: Syr: 76
 uer du Børn / da opspød dem / oc bøn deris
 Hals aff Rngdommen. Haffuer du
 Døtter / da beuar deris Legeme / oc lad
 dem icke bliffue løsfactige. Som disse effters
 følgende Vers oc Rim paaminde off.

*Filia, si quando lusciniat excute mentem,
 Fac opus assidue, quo teneatur agat.*

Det er:

Om du haffuer en Daatter skøn/
 Som meget raad vil vere/
 Stor Tuct skal vere hendis løn/
 At hun kand faa stor Ære/
 Hun skal oc altid holdis til/
 Guds fryet met tuct oc sinde/
 Arbejde vel oc vere stil/
 At hun sit Brød kand vinde.

Seer du at din Daatter begynder at
 bliffue vildsindig oc kaad / da tag vare oc
 straffe hende vdi tide/ fortage hende alt det
 som kand vere imod sig selff / oc huad hun
 giør vnge Karle formeget til vilie/ giff hen-
 de Naal oc Traad/ Rock oc Theen/ oc faa
 hende andet tilbørligt arbejnde for Haans-
 den / lad hende icke raade sig selff / oc løbe
 E alleuig

alleuegne omkring effter sin egen vilie/
Men holt hende hiemme/ vdi Tømme/ til
børlig Tuct oc Straff/ der gaar effter huad
Gud vil / saa kand du hassue en god Sam-
uittighed. De der imod alle de som tilste-
der deris Børn/ at løbe omkring / oc leffue
effter deris egen vilie/ de bekommer icke ale-
niste Skam oc Vanære aff dennem/ Men
de maa ogsaa met en ond Samuittighed/
see stor Hiertens sorg paa denneim.

Paa det at mand skal nu icke her fors-
acte ærlige oc tilbørlige Danke / da vil ieg
her antegne den hellige Lærefaders Doct:
Lutherus. Martini Lutheri (met salig Hukommelse)
mening om Danken / etc.

Danke ere derfaare indskietede oc sam-
tyckte/ oc hassuer veret begynt oc hulden aff
de Gamle / paa det at Ungdommen skulde
lære Tuct oc Ære oc gode Sæder/ at ossue
sig vdi / iblant Folk / De vnge Personer
skulde lære at beuise Quindekønets Reue-
rens/ oc all tilbørlig Æris tilbiudelse / De
at der kunde i saa maade begyndis tilbørligt
Vensteb oc gudfryctig Kierlighed / imel-
lem vnge Personer/ oc vnge hoffuiste Møder
oc Piger/ paa det at de disffbedre i fremtiden
kunde

kunde til Tuet oc Verlighed / begiere huer
andre. Men Passuen haffuer forbandet
oc forbudet alle ærlige Danke / fordi hand
er all tilbørlig Rierligheds oc Ecceksabs
Siende. Til ærlige Bryllupper / oc andre
ærlige oc lofflige Giestebud bliffuer indbud
ne ærlige Mend oc Dannequinder / paa det
de skulle haffue god act oc opseende / at al
ting kand gaa tuetelig / ærlig oc skickelig til.
Men en ting er der oc skeer vdi Danke /
som mig icke vel befalder / oc vilde ieg gier
ne / at verdslig Offrighed vilde tage sig det
til / oc obenbarlig forbiude oc affskaffe / at
de vnge Seller icke skulde saa wtuuetelig ta
ge Møer oc Piger i deris Taffn / icke helder
saa obenbare met Wtuetighed omsuinge
dennem / Oc besynderlig naar saadant skeer
vdi almindelig Danke / oc meget Solck seer
der paa / etc. Hæc Lutherus.

Disligiste pleyer oc saa wtuuetige Solck /
at lade falde mange slemme oc omfledige
Ord / besynderlig vdi Giestebud / oc løfsactig
Dank / Thi er det vel oc troligt / at saadant
haffuer icke helder veret borte vdi Herodis
Bancet. Oc endnu (diss ver) paa denne
dag / er meget almindelige vdi Verden / at

E ij

skendes

Skendelig Snack oc Narreuerck/er den ypperste oc velsmagendis Ret / vdi Bancketer oc Giestebud/ ved huilcke dog mange Menisker/ baade unge oc gamle/ bliffue skendelig forgiffne / oc bliffue hendragne til Forsargelse/ oc allehaande Wdyd. Ja / mange bliffuer oc saa der aff/ baade til Siel oc Liff fordærffuede.

Saa meget som er behoff at tale her om/ som skede i Herodis Bancket/ ville vi ansee.

1. Huor stemmelig saadanne skendsels Munde synder imod Guds ord / som bruger løfactig oc wtuctig Snack.

2. Dernæst/ huilken stor oc forfærdelig Straff de kalde offuer sig selff / som bruger løfactig Snack oc tale.

I.

Til det første er fornøden at vide / at alle skendsels Munde / som bruger skammelige/ narriske oc wtuctige Ord/ sammeledes/ de som haffuer behagelighed der til / de handle suartlig oc gruelig imod Gud oc hans hellige Ord / fordi saadant altsammen er imod det siette Guds hellige Bud/ Oc den hellige Paulus til de Epheser / vdi det femte Cap :

Cap: si
inger
der St
ff kari
skendsel
til at ho
fordide
Worm
saadn
dige De
paamint
fra.
D
uerge o
mit D
nogen
Oc der
gick vel
Hietter
til Gud
dennem
giore
imod/a
haade de
de Last

Cap: siger: Lader icke sigis om eder / at i
bruger skendelig Ord / oc gietlig Snack /
eller Skempt / som eder icke sømmer. Der
aff kand mand formercke / at de som haffue
skendsels Munde / oc alle de som haffue lyst
til at høre saadant / ere icke rette Christne /
Fordi der som de vaare rette oc sande Guds
Børn / da hulde de icke aleniste sig selff / fra
saadant slem oc wtuctig Snack oc omfles
dige Ord / Men de vel oc saa straffede oc
paaminte deris Næste / at holde sig der
fra.

Oc der som de end kunde det icke aff
uerge oc aldelis affskaffe / da lode de sig dog
met Ord bemercke / som de der icke haffde
nogen behagelighed eller lyst til saadant.
Oc der som de vaare fromme Christne / da
gick vel saadan skammelig Snack / dem til
Hiertet / at de oc met Hiertens suck raabte
til Gud / at hand vilde opliuse oc omuende
dennem aff deris Wgudelighed / Men nu
gigre wgudelige Mennisker aldelis her
imod / at de forhaaner oc bespotter der met /
baade deris egen oc andre Menniskers ons
de Last oc Banart.

E iij

Luthe

Lutherus ligner saadanne Sold / ved
galne oc affsindige Mennisker / som bespot-
ter oc leer at deris Wylcke.

Hand ligner dennem ved den besætte
Mand / Marci 5. Luca 8. som haffuer ves-
ret besæt met mange onde Aander / hand
spørde sig icke i Klæder / oc bleff icke i noget
Hus / Men i Grassuer / hand vaar bun-
den met Læncker / oc fangen met Bolter / oc
hand brød Baandene spænder / raabte oc
slog sig met Stene.

Vdi dette besætte Menniske / affmalis
rettelig de Mennisker / som haffuer skend-
sels Munde / Huo vil icke tro / at de bliffue
io andressne aff mange onde Aander : De
lyber oc saa nøgne oc blote omkring / Det er /
riffuer Klæderne aff sig / ved deris skendsels
Ord / oc de bliffue saa nøgne / at mand
kand vel see / huad der er inde i Hiertet paa
dem / oc at mand kand vel formecke / der er
intet gaat vdi dennem / Fordi huad Hiertet
er fuldt aff / det taler Munden / Matthei 12.

Derfor siger oc den Lærefader Ambro-
sius : Non credibile potest videri, bene
vivere eum, qui male loquatur. Det er
icke troligt / at den kand leffue vel / som snas-
cker ilde oc whør sommelig / etc. Paul

Paulus til de Corinth : vdi det første
Brefs 15. Capit: siger : Præua colloquia
corrumpunt bonos mores. **E**len
Snack forðærffuer gode Sæder / etc.

Item / de bo vdi Syndsens Graffuer / lig
ge som en Ligsteen der ligger paa en Graff
er it Tegn at beteneke den Døde / saa ere
oc skends Munde de rette tancke Tegn /
til deris egen / oc andre Gøldis Wdyd.

Item / lige som disse Besætte / slider
spnder alle Læncker oc Baand / oc icke fryes
ter eller bestoner nogen / yng eller gammel /
eller huad slags Gøld det kand vere / oc i saa
maade / forðærffuer baade sig selff oc andre /
oc derfor skyer oc redis huer mand for dem.

Lige saadan er oc skends Munde / vilde
oc affsindige Gøld / som ingen kand temme
eller binde / Men de foracter all Straff / de
skoder huercken om sig selff eller om andre
Gøld / de acter ingen Slect eller Frends
skab / de forskoner icke helder nogen Mennis
kis alder / Men met deris skendsels ord / for
dærffuer oc besmitte de mange unge Mens
niskers hjerter oc sind / at de siden kunde det
aldrig forglemme. Huorledis kand unge
Gøld / vddrage igiten aff deris sind / oc alde

E iij

lis

lis forglemme saadanne skendelige Tan-
cker / som de bekomme aff saadanne slemme
oc offuerspødige Ord oc Tale? Ja / vdi
saadanne unge Menniskers herte oc sind/
ligger saadanne Tancker / lige som en gnis-
ste Ild / der skin oc optendis / indtil paa det
sidste / der begynder at brende vdi dennem/
en stor vdspekkelig Ild / Thi haffuer Ho-
ratiuss ret screffuet / der hand siger :

*Quo semel est imbuta, recens,
Seruabit odorem, testis diu.*

Det er :

It nye Kar som er giord aff Leer/
Smager foruist vel lenge
Aff det der først i ladet er/
Som giffuer sig tilkiende/
Saa gaar det oc med Børn saa smaa/
Huad de i Rngdom lære/
Deris sind der altid effter staar/
Det en forglemt kand vere / etc.

Item / huad der kommer først i it nye
Leerkar / der aff smager oc lucter det lenge/
Ja saa lenge at der er noget igien aff sam-
me Kar / saa gaar det oc med Rngdoms-
men / huad den begriber oc lærer met det
første

første/ det beholder den lenge oc fast / huad
helder det er gaat eller ont.

De er dette bespønderlig paa denne tid
en iammerlig ting at beklage / at mange
Mennister / formedelt saadan Skade oc
forgiftig Lærdom / icke aleniste ombringer
dette timelige Guds oc Eyendoms / men oc
saa der ved forkaster baade Legeme oc Siæl
til euig Fordærffuelse oc Skade. Derfaare
haffuer oc den fromme Kong Ludouicus i
Francferige / vel lært dette Sprock aff sin
Moder / som hand oc saa haffuer tit oc offte
brugt oc sagt / At hand vilde meget hel
der / see det at hans Børn skulde vere leff
uendis døde / end at de skulde bedriffue dø
delige Synder.

Det maa mand oc her aff lære oc mer
cke / at saadanne skends Munde giøre Vng
demmen meget siørre Skade / end Herodes
giorde / som lod saa iammerlige omkomme
oc formyrde saa mange hundrede wstyldi
ge Børn.

Disligeste som oc skeer vdi vor tid / at
Tyreker / Tatter / Muscouitter / hvor de
offueruinder oc indtager nogle Land eller
Stæder / da slacter oc formorder de paa det
E v grue

grueligste/ mange aff de Christnis Børn/
sticker dem paa Hellebarder oc Spidse / oc
henger dem der paa / med megen anden
Tiranni/ som de bruger paa dennem.

Men dog kunde de icke gipre dem skas
de paa Siælens vegne / eller forrykke dens
nem den Himmielske Glæde oc Salighed/
som de der giffue onde Exempler oc Forars
gelsker fra sig/ etc.

Derfaare/ effterdi saadanne skendsels
Munde ere saa stemme oc skadelige/ oc kun
de vordre saa meget ont/da bør alle forstaa
dige oc ære elskende Mennisker/paa det aller
højest at fly og holde sig fra dennem/ etc.

II.

In det andet / huilken en suar Straff
saadanne skendsels Munde kalde effuer
sig selff/ giffuer Christus Guds Søn/som
er selff den euige Sandhed/ tilkiende / med
saarte / dog meget aluorlige oc høhuetige
Ord/Matth: 18. Cap: der som hand siger:
Men huo som forarger en aff disse ringi
ste / som tro paa mig/ hannem vaare det
bedre / at der hengdis en Møllesteen om
hans Hals/oc hand bleffue senekt vdi Nass
uet/ som det er dybest.

Denne

Denne Møllesteen kaldis paa Latine
mola Asinaria, Det er den Steen som
ligger stille / som er sønderlig stor oc tyck/
etc. Der med bemerckis de store bedreffne
Synder / oc deris store oc forfærdelig
Straff.

Som det oc haffde sig med de Palesti-
ner oc Israels Børn / naar de haffde be-
dreffuet store oc groffue Synder / da bleff-
ue de saa straffede derfaare / at de skulde ste-
nis ihel.

Derfaare / Effterdi Christus siger / at
huo som giffuer noget Menniske forargel-
se / det vaare hannem bedre oc lideligere / at
der hengdis en Møllesteen om hans Hals /
oc hand bleffue drucknet i Haffuet / som det
vaare dybest : Da vil Christus her med
paaminde oc giffue tilkiende / at der skal
endnu komme haardere Plage oc Straff
offuer demnem / som giffuer andre Forar-
gelse / Oc der som de dø hen uden Penitens-
se / da skulle de bliffue hos Dieffuelen til
euig tid.

Ihi skulle wi høynelig acte Pauli For-
maning / som hand siger : I skulle holde
eder fra skends Ord oc gicckelig Snack /

Oc

De in Summa/leffue it kyske/stille/tuctige
oc ærligt Leffnet.

Som oesaa disse efftersølgendis Vers
oc Rim lærer :

*Otia si tollas, periere cupidinis arcus,
Contempteq; iacent, & sine lucc faces.*

At ond Lyst oc Løssactighed/
Skal en sin fremgang haffue/
Holt dig i Gudfryctighed/
Dit Legem skal du plaffue/
Arbeyde vel oc holt dig from/
Den stund du est i liffue/
Nære dig ret oc see dig om/
Saa kand du salig bliffue/
Lad Ondskab en regiere dig/
Ver tuctig from oc stille/
Holt du dig vel/giør ingen snig/
Oc spørge din onde vilie.



Om den fjerde Fast / Ode-
leggelse oc fordøielse paa Gods/
ved Skenck oc wilbørilige
Gaffuer.

In det fjerde giffuis her nu Aarsae-
ge at tale om den Fast oc Synd/
som kaldis Fordøielse oc Godsis
wlofflige ødeleggelse / Som oc er en stor
Synd imod det siuende Budord / vdi huils
rket vor HErre oc Gud / haffuer aluorlig
beselet oc forordineret / icke aleniste / at
mand lader huer beholde / det hannem til-
hører / oc søge sin Næring ved rette oc til-
børilige Middel / Men ocsaa / at mand skal /
til maadelighed oc sparsommelighed / rets-
telig oc vel vddele Guds gaffuer. Her om
skal mand besønderlig giffue god act / oc vel
mercke disse efftersølgendis tre Regle.

1. Aliena ne concupiscas. Det er :
Du skal icke begiere fremmet Gods. Eller
oc som Salomon siger / 5. cap: Proverb: proverb:
Drick Vand aff dine Graffuer oc flydende 5.
Vand aff dine Kilder / Det er / Du skal
bruge det som dig selff tilhører.

Ja/

2. Ja / siger du / Huor kand mand bes-
komme Gods oc Eyendom : Det kaldis :
Ora & labora. Det er / givr din Bøn til
Herren / oc arbejnde / tag vare paa dit Kald
oc Bestilling i Guds fryet / saa lader Gud
dig icke suelte ihel.

3. Naar nu Gud saa oplader sin Haand /
oc giffuer dig aff sin Velsignelse / saa skal
mand oc givre / som Periander siger :

Largire cum vtilitate.

Det er :

Vilt du kaldis en Christen from /
Vdstiff die Gods / oc see dig om /
Giff dem som det haffuer behoff /
Saa faar Gud der aff Tack oc Loff.

Herodes handler meget groffuelig
imod disse forserffne Regle / Thi kand
mand vel see aff hans Historier / som Jo-
sephus scriffuer / huorledis hand haffuer
met vtilbørliche oc flemme Practicker til
sammen draget meget Gods oc Rigdom /
effter som hand oc vel haffde lært aff sin
Fader. Sammeledis vdi dette hans Gies-
tebud oc Bancket / kand mand oc see oc for-
nemme / at hand er en Elemnere / Vdes
leggere oc Tordoiere / som haffuer ingen
Naade

By J. J. J.

Maade eller Skickelighed / at rettelig vds
skifte sit Gods / saa at hand icke aleniste
vdi denne Bancet / giffuer offuerflydig
Mad oc Dricke / oc lader anrette alting off
uer alle maade : Men hand oc saa loffuer
oc tilsiger den lofsactige Dancerinde / imod
all Skick oc Tilbørlighed / at hand vilde
giffue oc skencke hende / huad hun begierede /
indeil halff parten aff hans Kongerige.
Oc der imod vilde hand icke betencke / den
arme Hoffprediker / icke helder nogle an
dre ærlige oc nødtørffte Mennsker / mee
det alsomringiste / at giffue dennem. Dec
kaldis at giffue Horer oc Bolere Skenck
oc Gaffuer / Men ærlige oc fromme Folck /
giffuer mand neppelig it gaar Ord : Den
arme Lazarus maa ligge for Døren / oc
lide Hunger oc Nød / Lucæ 16.

Wand maa dette oc sandelig tro oc aen
de / at denne store Skenck oc Gaffue / som
Herodes her vdloffuede / at vilde giffue til
halffdelen aff sit Kongerige / haffuer icke
veret hans aluore / Men det haffuer vereet
aleniste en hemmelig Practica / oc bestillee
Raad / ved huilcket de kunde hastelig bringe
den hellige Johannem om Halsen. De
store

store oc hoffmodige Brastere / Vdeleggere
oc Pralere / som vnnyttelig forskencker oc
forbraster deris Gods/bliffue oc saa vdi deris
ne store Herodis skenck/rettelig affmalede:
Fordi Herodes hassuer met denne hellige
Johannis halshuggelse / omkommet oc
bortkast meget mere end sit gantske Konges
rige.

Sandelig det gaar endnu paa denne
dag saa til i Verden / icke aleniste hos store
Potentater / Men oc saa iblant den menige
Mand / paa Landsbyerne / saa vel / som i
Kjøbstøderne / at mand handler sig gantske
vskickelig oc vmaadelig / baade at fors
huerffue Gods/ oc at vddelc det.

At tilhobe samle Gods/bruger Verden
Gribs kløer / oc hine lange Diefflesingre/
at de vdi saa maade/ aff en vmaettelig Bes
gierlighed / kunde rissue til sig/ alt det som
faarekommer.

Men naar det kommer der til igien/
at de skulle gissue noget vd/ til deris Pract
oc Hoffærdighed / da ere Henderne paa
dennem gantske lamme oc øhne / saa at de
kunde intet igienholde.

Men

Men naar de skulle vdgiffue noget til
Kere oc Nødtørfft / besønderlig til Arme/
Kircker / Scholer / Hospitaler / oc andre
som det haffuer behoff / da ere Henderne
paa dennem sammen kneppede / oc sammen
flembede / lige som met Terpentin eller
Beeg: Ja / lige som met Suoffuel oc Helffs
uedis ild / ere de sammen begede / oc sam-
men limde / oc sammen løddet / at der vil da
intet aff dennem : Som mand kand see i
diffe effterfølgendis Exempler :

Heliogabalus haffuer ladet kaage oc til-
rede sex hundrede skøne Sule til it Maaltid.

Vitellius haffuer til it Giestebud / la-
det tilrede 2000. herlige Fiske / oc 7000.
kaastelige Sule. Ja / mand finder paa dens
ne tid / mange slecte Stads Junccker oc Bors-
gere / som tilreder saa offuermaadige oc
prectige Bancketer / som vdi fordøm tid /
vaar formeget strenge / for Sørster oc stor-
re Herre.

Ja / mange ville oc giøre / oc aldelis
skicke sig effter store Herrer / met Skenck
oc Gaffuer / at de ville rosis oc berømmis /
oc acter icke der paa / om de end der effter
selff skulle fattis / oc haffue brøst oc mangel.

S

Sande

Sandelig det er icke vnder / at vor
Herre oc Gud stundem straffer saadanne
Folck / met stor Armod oc Elendighed / at
de som tilforn haffue badet oc toet sig vdi
Vin / der effter kunde de neppelig bekomme
saa meget Vand / de kand dricke sig wepr
stig aff.

Eller de som tilforn haffuer hoffsueret
oc stadserit / met Silcke oc Slynels Klædes
dract / der effter maa de gaa hen vdi sønder
reffne oc besmittede Klædebon. Item / de
som tilforn haffue hafft nock at giffue oc
skencke andre / der effter maa de selff lide stor
Nød oc Sattigdom / oc bliffue aff mange
forladne oc forsmaade / Thi det er icke sage
Proverb : forgefuis / Proverb : 13. Rigdom for
mindskis / naar hand atspredis : Men den
som holdis tilhobe / hand forøgis. Item /
Syrach 10. Hoffærdighed driffuer til alle
Synder / Oc huo som falder der vdi / hand
begynder megen Bederstygghelighed. Der
saare haffuer HEren altid beskemmet
Hoffmodighed / oc endelig nedkast hende.

Det kand mange unge Ectefolck / som
icke haffue meget forsogt Verden / fornems
me / met stor skade / Oc de besønderlige / som
gierne

gierne vil
villike
ville
de kund
Randen
Quinden
trede.
deris haff
oc ande
haffuer.
ne nogen
hen / saa
det sidste
Huffu / d
Ja / det g
følgendis.
Huo so
Ende
Hand
Oc i
Der
holt dig
Jum / he
folade si
remindis

gierne ville haffue altid mange Giester/ oc
ville icke haffue derfor nogen Betalning/
De ville oc gierne lade see huad de haffue/
at de kunde rosis/ oc der aff vijt berømmis/
Manden der aff / at hand formaar meget/
Quinden der aff / at hun kand vel kaage oc
tilrede. Item / at mand kand see oc beskue
deris kaastelige Klenodier / Sengeklæder
oc andet skønt tingist oc Bostaff / som de
haffuer. Det kand sandelig icke lenge haffue
nogen biftand/ men alting maa flux gaa
hen / saa at Hunde oc Katte bliffue paa
det sidste / det bedste Sæ oc Klenodier vdi
Husit/ det gaar om andet huor det kand.
Ja/ det gaar met mange / som disse effters
følgendis Rim lyder :

Huo som meer Gods vil fortære/
End hand faar aff Gud met ære/
Hand maa vift fordærffuit bliffue/
Oc i Galien mistet Liffnet.

Derfaare heder det: Mund / rette oc
holt dig effter som Pungen formaar.
Item/ holt maade vdi alting. Ingen kand
forlade sig der paa / at hand er meget fors
muendis / fordi mand kand oc tømme

S ij

Wandet

Wandet aff en dyb Brønd. Saa fand
mand oc gipre stort Gods oc Rigdom til
Wand / ved wbeskielig Husholdning.

Lige som mand siger / at der er skeet til
Lybeck / om Juncker Hans / som lod sig
strax aff Rindommen mercke / at hand
met tiden icke vel skulde holde Hus / Thi
tenckte hans Fader / at hand vdi tide vilde
spøre raad der til. Oc den stund hand leff-
de / sette hand sit Gods vd til en viss Rente
/ oc Arlig affgiffte / oc beskiecte det saa /
at Sønner effter Faderens død / skulde in-
gen rede Pendinge haffue vnder Haanden:
Men hues hand haffde behoff til sin gantze
Husholdning / det skulde hand anamme oc
indkressue altsammen aff Rindmænd / Kre-
mere oc Handuercksmænd / som skulde vd-
giffue den Arlige Rente. Men der Fader-
ren døde / lod Juncker Hans sig tycke / at
det vaar hannem en stor Spot / at hand
haffde selff ingen Pendinge vnder Haan-
den / vden hand skulde altid see andre vdi
Haanden / effter hues hand haffde behoff.
Thi forenede Juncker Hans sig met Skyl-
derne / at de skulde til gode rede betale han-
nem halff parten aff Hoffuitstolen / den
anden

anden halffue part skulde vere dennem sken-
cket/ der met vaare Skylderne gantste vel
til freds / Juncker Hans vaar lystig oc
glad / at hand bekom rede Pendinge / saa
begynte hand at holde Hus / met banketes-
ren oc bortskencken / at hand inden en kaare
tid bleff til en arm Betler / oc nøddis til paa
det sidste / at tigge Almisse aff fremmede
Folk / Oc vdi denne maade bad hand Al-
misse met saadanne Ord : Ah hielper en
arm fordoerffuet Juncker / som haffuer for-
regnet sig vdi sin Husholdning / oc kunde
icke betencke / at hannem nogen tid skulde
fattis. Om Natten laa hand hos de Vands-
brønde / som vaare indluete met Sprinckes-
ler / der som Antonij Guin / Det er / der
som de fattige Folekis Guin haffde deris
Tru oc Leye / dem dreff hand vd om Afftes-
nen / met saadanne Ord : Juncker Antos-
nius stat op / oc lad Juncker Hans gaa her
ind. Det kaldis / Effter Offuerslodighed
kommer Maade / derfaare skal alle Mens-
nisker lære at foruare huad huer tilhører.

Det er icke helder tilbørligt / at mand
skal bliffue en farg Hund / offuer huad
mand haffuer / som huereken vil gipre sig

selff/eller andre til gode/ aff det gode mand
haffuer.

Lige som Nabal/der benectede at giffue
Kong Dauid en Rytertæring / der hand
vaar vddressuen aff Kong Saul: men mee
spaatfke Ord foruiste Kongens Tienere.

Der vaar lige saadan en karg oc gerig
Symper til Breslaw / som kaldis Chris
stopher Hersel/ hand haffde saadanne tans
cker oc forsæt vdi sin Alderdom / at hand
altid oc idleig spørge/ at hannem skulde faa
tis paa sin Alderdom / oc lide nød/ Oc ders
for gjorde hand huercken sig selff / eller an
dre til gode/ Oc hand aff saadan Dieffuels
had oc mid betencke sig/at hand oesaa effter
sin død/icke vilde effterlade/at nogen anden
skulde faa nogen nytte oc gaffn aff hans
Gods / Derfaare haffuer hand skendelig
omkommet ale hues hand haffde / vdi saa
maade/ at hand smeltede tilsammen Guld/
Spiff / Raaber / Tin oc Blij / det ene
iblant det andet / Men Sengenclæder / oc
alt andet Husraad / hug hand vdi smaa
Stykker/ oc kaste saa det ene met det andet/
alesammen ned i it Secret oc Hemmelige
hed. Der effter vilde hand selff / huercken
æde

ede eller dricke / indtil saa lenge / hand døde
aff Hunger. Dette skede Sancti Thomæ
dag / som er den 29. Decembris / Anno
1539.

Anno
1539.
den 29.
Decem
bris.

Poeter scriffuer oc saa it forførdelige
Exempel / om it gerigt oc kargt Menniske /
som haffde forsamlet mange Pendinge oc
meget Geds / Men hand vilde icke laane els
ler forstrecke sine fattige Naboer / som vdi
deris Armod oc Nød / bade oc begierede
Hielp aff hannem / oc vilde aldelis intet an
see deris Fattigdom. Oc paa det hand
kunde diffbedre vndskyldte sig / oc met sand
hed sig / at hand haffde ingen Pendinge i
Husit / da optenckte hand saadan list / at
hand bar alle sine Pendinge / en stor Sum
ma oc Skat / vd paa Marcken / oc sætte
dem ned i Jorden vnder it stort Træ / oc
veltede en stor Steen paa offuer dennem /
til ic mercke Tegn / at hand saa meget diff
bedre kunde finde dennem / baade Nat oc
Dag / naar hand haffde lyst at besøge den
nem. Midler tid begaff det sig / at en fat
tig Mand / som bode hos hannem / leed stor
Armod / Hunger oc Nød / hiemme vdi sit
Hus / met sin fattige Hustru oc Børn / Oc

I iij

der

der hand icke lenger kunde lide oc see saadan
Zammer oc Nød/da betenckte hand sig/ at
hand vdaß fortuilelse vilde omkomme sig
selff / paa det hand saa meget diff hasteliger
re kunde faa ende paa sin Gorrig: Der
hand nu tager it Reb / oc gaar vdi Mar-
cken/ oc spørger omkring effter it Træ / som
hand kunde henge sig vdi / da kommer hand
lige hen til det samme Træ / som den farge
Mand haffde neder soet sine Pendinge.
Oc i det hand begynte at velte Stenen for
sig/ vnder Træet/ at hand diffbedre kunde
naa til/oc sticke Hoffuedit i Snaren/naar
hand stod paa Stenen/Da fiek hand at see/
at der vaar noget begraffuet vnder Ste-
nen/ hand tager ind vnder/oc finder der en
stor hob Pendinge / der ved bleff den arme
Mand meget glad/ hand tager op Pendinge
gene / oc legger Rebet i steden / oc sagde:
Nu maa Ganden henge sig vdi min sted/
sandelig ieg henger mig icke i dag / effterdi
ieg haffuer fundet saadan en Skat. Nogen
tid der effter / kommer den farge Mand/
oc vil besee sine Pendinge / Men hans Gud
som hand forlod sig paa/vaar borte/ oc fin-
der hand intet andet end det Reb / det tager
hand

hand/ra
vdi et sa
til sin ha
fure skal
Durand
En
jaar icke
huad skal
Gode:
Der
ndinge o
Hunde /
dog vil
ler Rati
Sa
gen Chri
oc gode
saa skal
Gold m
D
uarer /
det nae
Me
tius, er
dilig S

hand strax / oc hengde sig i Sandens naffn /
vdi det samme Træ / som den arme Mand
tilforn haffde i act at henge sig vdi. Der
faare skal en Christen Mand / icke vere en
Durandus eller Hartmand.

Syrach siger i det 14. Capitel: Det
staar icke en Niding vel / at hand er rig / Oc
huad skal en nidst Hund met Pendinge oc
Gode:

Der bliffuer de farge oc gerige kaldet
nidinge oc Hunde: fordi de ere lige som de
Hunde / der haffuer nock at ade for sig /
dog ville de icke tilstede / at andre Hunde el-
ler Katte skal øde met sig.

Saadant skal intet Menniske eller no-
gen Christen Mand / som haffuer sin Ære
oc gode Rygte kiere / lade sigis om sig / Men
saa skal mand spare oc igienholde / at andre
Solck maa oc saa noget gaat der aff.

Det er oc ret oc vel sagt: Huo der for-
uarer / huad hand haffuer / hand haffuer
det naar hannem trenger.

Men det heder oc saa: En god Seruas-
tius, er en ret Bonifacius, som det almin-
delig Sprock lyder.

S v

Men

Men huo som haffuer noget at skencke
oc giffue/ hand skal see til arme oc nødsøff-
tige Wrennisker. Der staar: Da petenti.
Det er / giff den som beder. Men dette er
sagt om de Arme som nødis til at bede/paa
dem skal mand giffue god act / saa meget
mueligt er.

For di mand finder alle steder mange
wblusomme Tryglere/ som dog icke haffue
behoff at trygle.

Til Hoffue finder mand oc mange aff
saadanne Golt / som met deris wblusom-
melig Trygleri giøre stundem Forster oc
store Herrer arme oc fattige.

Mange ville kigbe aff en anden alt det
de seer en anden haffuer / oc spænd det slaer
hannem feil / da maa oc den anden aff sin
Fromhed skencke hannem det / etc. Det
kaldis oc rettelig en Hoffue trygleri. Huil-
cket oc høylærde oc fornufftige Hedninger
haffuer holdet at vere en wbeskiickelig
Handel.

Derfaare siger Publianus: Mala est
voluptas alienis assuescere Det er saa
meget sagt: at det er en ond Bellyst / at vil-
le altid nære sig met en andens Guds.

Huo

Huo som vil sig der aff nære/
De aff fremmet Gods fortære/
De slar sit sind til Trygleri/
Stiel som en Raffn/ met Tiuffuert.

Den vise Mand Cicero siger: Emere
malo quàm rogare. Det bekommer en
meget bedre oc lætteligere at sigbe noget/
end at trygle lenge der om.

Paulus siger: Beatius est dare, quàm
accipere. Det er meget lykksaligere at
giffue/ end at anamme.

Men der ere mange Mennsker / som
holder det huereken for Synd eller Skam/
at de wingdigt / oc vden all blusel trygle oc
bede.

Der ere oc iblant de almindelige Tryg-
lere oc Landstrygere mange befundne/ som
haffue bedreffuet meget Skalkhed / oc
endnu tit oc offte vnder Armodis stein/ oc en
Staadere Riortel / bedriffue meget ont.

Lige som oc skede for nogle Aar siden/
icke langt fra Northaus vdi Tydsland/ at
der kom en Betler / som vende ind vdi en
Saarehiurdis hus/ oc bad om Herberg/ Oc
effterdi samme Saarehiurdis Quinde / laa
vden Kircke effter hendis Barnespødsel / da
gaff.

gaff hand den Betler Mad oc Dricke / oc
der effter lod hand sin Tienere wise han
nem hen i it Skuer / vnder it Høstenge at
legge sig / Oc der samme Dreng skulde gaa
op at en Stie / oc kaste Goder ned / som sam
me Betler kunde ligge vdi / da vddrog hand
en treæggit Spids aff sin Betlerstaff / oc
stack igiennem samme Dreng / der hand
vaar paa Stien / at hand fald strax død
ned / oc hand skulte hannem i Forit. Saas
rehiurden begynder at lengis effter Dren
gen / oc foruente de at hand skulde komme
igien / saa sender hand Pigen effter at hente
hannem / hun bleff oc hastelig formørdt oc
ihjelslagen / oc bleff oc saa foruaret vdi For
rit / Der nu ingen aff disse cho komme igien /
løber Saarehiurden self vdi effter / oc spør
den Betler som end da vaar i Skuret / huor
hans Dreng oc Pige vaare bleffne / da gaff
hand hannem saadan Suar / effter som
hand haffde lærd aff Løynens Fader / oc
den forgiffte Mordere Herre Dieffue
len / oc siger : at hand haffde seet Drenge
oc Pigen gaa op i Halmen tilfammen / oc
met stor forundrelse haffde hand hørd dem
steme oc regiere / oc lee tilfammen / Men
huad

huad de h
idit vid
fur bleff
neuegi
Eien / oc
im / Me
da igienn
hand fald
oc skulte
døde Leger
at der vaar
de igie ha
hand ind
Barsel g
hende bo
døde Me
mørdt / oc
oc vdi lig
vden hun
Pending
me Qui
de redde
at det h
maatte h
hun kund
der de fo

huad de haffde for hender / sagde hand sig
icke at vide eller forstaa : Aff dette Gien-
suar bleff den arme Saarehlurde bedragen
oc beuegit / at hand aff vrede gaar op at
Stien / oc vil søge effter Drengen oc Pi-
gen / Men spænd hand kom halffpart op /
da igiennem stæck den Betler hannem / at
hand fald død ned / saa tog hand hannem /
oc skjulte hannem i Halmen hos de andre
døde Legeme. Der nu denne Betler viste /
at der vaar ingen flere vdi Husit / som kun-
de giøre hannem nogen modstand / da gaar
hand ind i Stuen / oc driffuer den arme
Barsel quinde op aff Sengen / oc ledde
hende bort til steden / oc viste hende de tre
døde Mennsker / som hand haffde for-
mørde / oc truede hende aluorlig / at hand
oc vdi lige maade vilde handle met hende /
vden hun vilde vise hannem hues Gods oc
Pendinge de haffde : Her aff bleff den ar-
me Quinde forfærdet / oc paa det hun kun-
de redde sit Liff / da opsøgte hun oc frembar
alt det hun haffde oc formaatte / Oc siden
maatte hun ligeuel sli sig selff til det bedste
hun kunde / oc saa vandre met hannem / Oc
der de kommer saa met huer andre / vden
for

for Gaarden oc Porten / da kommer den
arme Quinde først ihu / at hun haffde for-
glenit sit spæde Barn vdi Buggen / Thi
vende hun tilbage / oc vilde hente det / dette
tilstedde Betleren / oc haabedis at hun skul-
de endnu tage flere Pendinge met sig / Men
der hun kommer met dette spæde Barn /
griber denne Betler til / oc tog det om Be-
nene / oc slog det imod den ene Stolpe vdi
Porten / at Hiernen springer vdaß Hoff-
uedet paa det. Saa maatte den arme /
ælendige oc bedrøffuede Quinde end da
fremdelis vandre met denne offuergiffne
Hoffuistalek / indtil saa lenge de komme til
en By / som de skulde vandre deris Ben
frem / da skede det aff Guds vnderlige for-
siun / at der kommer nogle Epimermend /
som vilde gaa til deris Arbejde / de kiende
denne Saarehiurdis Quinde / dog hun
vaar noget langt fra dennem / hun vinder
de at dennem / oc gaff dem noget Legn /
huor aff de forstode / at det gief icke ret til
met hende / der saare løbe de hastelig hen / at
hielp oc redde den arme Quinde / Oc de
sloge den Betler ned til Jorden / met deris
Epimerm Dyrer / oc fangede hannem / oc
antvors

antvord
at da sten
beten der
Zu gior
und seer
for til go
Men
tiente fol
hypocrit
oc arlige
bindelse / be
oc forvare d
De se
milde oc
tuge / mod
andre Ar
Abraham
oc andre
Det
vel mere
gaat / at
Bennen
derste
ja vel re
seiencker
andre fro
men.

antvordede hannem her for Rættten / Saa
at den stemme offuer giffuen Hoffuitskalck
bekom derfaare sin rette oc tilbørlige Løn.
Thi giøris vel behoff / oc er fornøden / at
mand seer vel til / huo mand skencker oc
giør til gode.

Men huad ærlige / oprictige oc velfor-
tiente Folk er anrørendis / baade iblant
høye oc ringe Stater / imod dennem skulle
oc ærlige Folk met allehaande Vris til-
biudelse / beuise sig met Skenck oc Gaffuer /
oc forcere dennem aff deris yderste formue.

De skulle oc vdi lige maade / beuise sig
milde oc fromme / mod de som ere nødsprøff-
tige / mod Kircker / Scholer / Hospitaler oc
andre Arme som det haffuer behoff / Som
Abraham / Tobias / oc den Encke Lydia /
oc andre hellige Mennisker haffuer gjort.

Det giøris oc vel behoff her at vide / oc
vel mercke / at det er icke helder smuekt oc
gaat / at mand sparer at giffue sine gode
Venner Skenck oc Gaffuer / indtil sin
yderste tid / mand skal dø : Endog det er oc
saa vel ret oc billige / at Christne Forældre
betencker arme oc nødsprøffte Venner / oc
andre fromme Folk met tilbørlige Testa-
ment.

Disse

eller Kæt besereffuet / at ieg skal bortgiffue
det Gods som ieg haffuer arffuet. Men
dette giorde hand / at hand lod sin Fader
terlig oc hederlig begraffue / oc lod legge en
støn Steen paa hans Graff / der paa vaas
re disse effterscreffne Vers vdhugne.

*Durandus durus, iacet hic sub lapide duro.
Quod is non fecit, nec ego facere curo.*

Durandus haard aff ond begier /
Paa denne sted begraffuet er /
Oc vnder denne haarde Steen /
Ligger Durandi døde Been /
Huad hand selff en vilde giøre /
Lod hans Søn en helder forspordre / etc.

Thi skal huere Christet Menniske
giffue vel act paa den Regel / som Syrach
siger i det 14. Capit: Giør din Ven til
gode sørend du døer / oc giff den Fattige eff
ter din formue. Som oc Sanct Pouel si
ger til de Galater / i det 6. Cap: Den stund
vi haffue nu tid / da lader oss giøre gaat
mod huer mand / oc allermest mod Troens
tilhengere. Men ingen skal lade sig hen
drage til Vildfarlse / met Vederdøbere els
der andre Suermere / lige som mand skulde
G alting

alting vdpse / oc giøre alting almindeligt
huad mand haffuer / for alle mand : oc siden
selff trengis til at trygle oc betle. Men huer
skal holde sig effter den Regel / som Salo-
mon lærer i sine Ordsproct / i det 5. Cap :
Fontes tui deriuentur foras : tu autem
Dominus eorum maneto. Lad dine Kil-
der oc Vandbecke vdslyde paa Gaderne :
Men haff du dem alene / oc ingen fremmet
met dig. Det er / Du skalt saa giffue en
gang / at du haffuer noget at giffue en an-
den gang. In Summa / Raadelighed er
god i alting. Til en Besluttelse her om /
skal mand vel acte oc lære disse effterspølgens
de Vers oc Rim :

*Ille sapit uerè, qui callens hæc duo nouit,
Non nimium largus, nec nimis esse tenax.*

Det er foruist en visser Mand /
Som sit Gods ret vddeler kand /
Sit Gods vdpse rundelig /
Oc vere wsparsommelig /
Er slem Wdyd ieg siger dig.
Men huo der er en karrig Hund /
Oc sparer for sin egen Mund /
Mad oc Ol oc andet merc /
Andre skal hans Gods fortære / etc.

Den femte Last/ er om
wrette oc falske Eder.

DEn femte Last / som Sathan kaas
ger oc frembær i denne Bancket/ er
den falske Ed / som Herodes suer/
som er bespnderlige imod det andet Guds
Bud / vdi huileket der forbiudis allehaande
Guds hellige Naffns misbrug. Her aff
kunde wi nu see oc mercke / huor gruelig
Herodes oc mange andre haffue syndet
imod Gud/ med stemme oc falske Eder.

Saa skulle wi oc i Begyndelsen nu
vel acte oc mercke / at Christne Menisker
ere icke forbudne / Men meget mere befales
de aff Gud / at de maa rettelig oc tilbørlig
suere : Som der staar i den femte Mose
Bog / i det 6. Cap : Men du skalt frygte Dent: 6.
HÆren din Gud / oc tiene hannem / oc
suere ved hans Naffn. Oc Esaie 45. Esa: 45.
Alle Kneer skulle bøynis for mig / Oc alle
Tunger skulle suere oc sige : Jeg HÆren
haffuer Retuished oc Styrcke / saadanne
skulle oc komme til hannem.

Til Ebræerne i det 6. Cap : Menni: Ebre: 6.
sken suere vel ved en større end de ere selff/
Gij Oc

Oc den Eed givr en ende paa all Trætten/
huor ved det bliffuer fast iblant dem.

Der paa haffue wi oc Exempler i den
hellige Scrifte/ baade aff Gud selff/ oc aff
hans Helligen.

Ezechiel:

33.

Ezechiel: 33. der suer Gud selff/ oc si-
ger: Saa sandelig som ieg lessuer. Som
mand oc kand see mange steder i den hellig-
ge Scrifte.

Abraham oc Abimelech/ haffue besor-
ret sig/ oc gjort Forbund met huer andre/

Gen: 21.

Gen: 21. Den hellige Paulus haffuer oc
soret/ som der giffuis tilkiende/ i hans Epis-

Rom: 9.

stel til de Romere/ i det 9. Cap: Jeg siger
Sandhed i Christo/ oc liuger icke/ etc.
Item/ i den anden Epistel til de Corinthier
i det 1. Cap: etc.

Her aff kand wi acte oc mercke/ at det
er icke forbudet rettelig at suere.

Men nu bør oss at lære/ oc vel acte/
huad det er/ rettelig at suere.

Jeremias

4.

Det lærer oss Gud selff vdi sit hellige
Ord/ oc sønderlig ved den Prophete Jere-
miam/ i det 4. Capit: Du skalt suere
foruden Hyckleri/ ret oc helligt/
Saa sant som Herren lessuer.

vdi

Vdi disse Ord talis om fire slags Vil-
kaar / som mand flitelig bør at betencke/
naar mand skal suere.

Huo der vil ret suere/hand skal sige/saa
sant som HErren leffuer / det er / icke vdi
nogen Creaturis naffn / Men vdi den leff-
uendis Guds naffn / som er helligt oc al-
mectigt/offuer alle ting/den som alle Mens-
nisker skal tilbørlig frygte oc ære / Lige som
Christus oc selff lærer / Matth: 5. Wi
skulle icke suere ved Himmelen/ icke helder
ved Jorden / ey helder ved noget andet/
vden alene ved HErren. Du skalt icke sves-
re nogen falsk Eed. Som oc saa Historier
oc de gamle Forsædris Exempler lære / at
de altid haffue bruket denne maade i deris
Eeder / Saa sant som HErren leffuer.

Dernæst / at mand skal ret suere fors-
uden Hyckleri / oc vden all Falskhed / Det
er / at Hiertet oc Munden skulle stemme
offuer it tilsammen. Det skal icke saa hede:
Lingua iurauit, mens iniurata est. Jeg
haffuer foret met Tungen/oc icke aff Hiert-
tet. Men det skal vere/ strax/ troligt/ vden
all fare/ stadigt/ oc fast at holde/ som baade
Danske oc Tydske pleyer at bruge/ naar de
suere.

G iij

Mand

I.

II.

III. Mand skal suere rettelig / oc det som er
ret / eller som det Ord lyder / Cum iudicio,
Det er / met Fornufft oc god Beskedenhed /
at mand icke letsærdig slar sammen / men
forspør sig tilforne / raadslar oc betracter /
om det er ordentlig aff Offrigheden befa-
let / eller om din egen Forpliet oc Eed kand
forfremme Guds ære / eller din egen oc din
Næstis velfart der ved kand bestyrckes.

IIII. Mand skal suere helligt / Det er / at mand
skal icke met sin Eed yncke noget wilbør-
ligt / eller tilfige en det som er ugudeligt.
Oc vdi en Summa / Mand skal intet ont
yncke / enten til sig / eller fra sig / vnder
Guds hellige naffn.

Disse fire Regle / met deris Vilkaar
oc Omstendigheder / skulde oc Herodes vel
betenckte / oc aldelis intet her imod taget sig
faare / Men hand vender det aldelis om-
kring / oc giør vdi alle maade strax her imod.

I. Først / at mand kand icke vide / vdi hves
naffn hand haffuer foret / enten det skede i
Guds naffn / eller vdi den Romerske Kæ-
sers naffn.

II. Dernæst suer hand som Hycklere / oc en
Kæff: at hand siger meget / om stor Skenck
oc stor

oc stor
berømt
Dni
fornis
El
yn Np
Da
dig Sag
saa skende
lader rette
aldelise
oc begier
falt oc
De
ligt / at
ligt koff
brugte
meget
me Ee
Gierni
De
første
suvree
ude He
der som
hede ha

oc store Gaffuer / at hand mee Munden
bortfkencker til halffdelen sit Kongerige:
Men i Hiertet meener hand Sancti Jo:
hannis Hoffuet.

Til det tredie / da trenger hannem in:
gen Nød til at suere.

Det er en wbillig Handel / oc wret færs:
dig Sag / imod Gud oc all Røet / at hand
saa skendelig / vden all Aarsage eller Skyld /
lader rette oc affhugge saa hellig en Mand /
aleniste for en stem løfactic Quindis bøn
oc begierings skyld / det maa vel kaldis en
falst oc stem Ced.

Det haffde veret nock ont oc for særdes:
ligt / at Herodes stadfeste saadan wtlbpro:
ligt Løffte / met saa dyr en Ced / oc saa mis:
brugte Guds navn: Men det er endnu
meget stemmere / at hand oc stadfester sam:
me Ced / met den skendelige oc wdyrlige
Gierning.

Vdi lige maade haffuer oc Zephthe / en
Første vdi Israel / haardelig syndet / met
sin wrette Ced oc Løffte: Fordi hand løff:
uede H Erren / oc gjorde saadant Løffte / at
der som H Erren vilde staa hannem bi / oc
Hielpe hannem / at hand kunde offueruinde.

G iij

de Am,

de Ammoniter / da vilde hand offre HEr-
ren / huo hannem først møtte / aff hans
Hus / naar hand kom hiem igien met fred.
Oc der hand kom hiem / møtte hans egen
Daatter hannem først / saa offrede hand
hende.

Det gicf oc lige saa / der den veldige
Konge Agamemnon / effter sit Løffte / off-
rede sin alsomstøpniste Daatter Ephiges-
niam / den Gudinde Dianæ.

Her hen hører oc saa de forfærdelige
Kloster løffte / oc de weilbørlige Eder / som
Muncke oc Nunner / oc Passuens Pres-
ter giøre.

Det vaare her alt for langt at opreg-
ne / allehaande slags falske Eder / som (diss-
ver) paa denne dag offuer all Verden ere
saa almindelig oc gengse / baade vdi Kats-
tergang oc vdi andre maade. Item / om
andre letfærdige Eder oc Banden / som
skeer i Bancfeter / Druckenskab oc Daabs-
bel / oc vdi Kipb oc Gal / Ja oc saa smaa
Børn / er det almindeligere oc lættre at
suere / end at læse Pater noster. Effter
som de oc daglige vel kunde lære oc høre aff
de gamle.

Nu

Nu ere mange som meene / at det er
ickon en slet Sag oc en ringe Synd / at
suere en falsk Eed / Men naar mand vil
grundelig oc stitelig see til alle Omstendigs
heder / da kommer der mange stemme oc
grumme Synder tilsammen i en hob. Oc
disse tre bespønderlige.

I.
Til det første / da kommer vdaß falske
Eeder / skendelig Seckerhed oc Tryghed
imod det første Bud: Fordi de som suere
falskelig / de tencke eller befrygte sig intet / at
det er Gud imod / de tencke ick helder / at
Gud skal beuise sig en retfærdig Domme-
re / oc straffe den skyldige / oc redde oc hiel-
pe den wskyldige.

II.
Dernæst / da følger der effter stemme
Eeder oc Forbandelser / Guds hellige
naffns iammerlige misbrug / som er imod
det andet Guds hellige Bud.

III.
Endelig til det sidste / følger effter stem-
me Eeder / Løgn oc Bedrageri imod det
tredende Bud. In Summa / falske Eeder
oc Sueren / ere imod all den Kierlighed /
mand bør at beuise baade Gud oc sin
Næste.

G v

Ders

Derfaare bliffuer vor H^Errer oc Gud
vred / oc gantske fortrønet imod dennem/
som det giorre / oc straffer dennem haardel
lig / som disse efftersølgendis Vidnesbyrd
oc Exempler beuise. Exodi i det 20. Cap:
Thi H^Errer vil icke lade hannem vere
wstraffet / som misbruger hans Naffn.

Oc i den 5. Psalme / Du fordærffuer
Løgnere / H^Errer haffuer vederstyggelig
hed til de Blodgerige oc falske.

Syrach 23. Cap: siger: Huo som
offte suer / hand syndet offte / oc Plagen
skal icke bliffue fra hans Hus.

Suer hand oc forstaar det icke / da syns
der hand ligeuel / Forstaar hand det / oc fors
acter det / da syndet hand dubbelt.

Men suer hand forgeffuis / saa er hand
alligeuel icke vden Synd / hans Hus skal
haardelig straffis.

De falske Vidnesbyrd / som vidnede
imod Christum / met Phariseerne deris
Herrer / bleffue obenbare til skamme / baas
de for Gud oc Verden.

De tre falske Bidne / som beklaffede
den hellige oc wskyldige Biscop Narcissum /
at hand skulde bedressuet Hoer / de vilde
stadse

stadfeste Sagen med en høh Cēd/ oc de for-
driftede sig selff / oc sagde / Om de gjorde
en falsk Cēd/ at Gud skulde straffe dem/
effter deris egen ynſke oc begiering.

Den første sagde: Er det saa at ieg
ſuer wret / da giſſue Gud at ieg bliffuer for-
brende.

Den anden ynſkede/ at hand maatte
dø aff den Gulesot / om hand sagde icke
Sandhed.

Den tredie ynſkede / at hand kunde
bliffue blind/ om hand sagde wret.

Derſaare / Effterdi de gjorde alle tre
en falsk Cēd/ offuer den wſkyldige Mand/
da ſtraffede Gud dennem effter ſom de ſelff
ynſkede offuer ſig: At den første bleff for-
brende aff Ild i ſit eget Hus.

Den anden døde aff den Gulesot.

Den tredie der hand ſeer dette/ da bleff
hand der aff paamine/ oc beuegit om Guds
retfærdige Brede oc Heffn imod dennem/
at hand altid græd oc ſpøgede ſaa haardelig/
indeil hand bleff paa det ſidſte aldelis blind.
Det er: Iuſtus es Domine, & rectum
iudicium tuum. O Herre du eſt retfæ-
dig/ oc din Dom er ret.

Sande

Sandelig her maa alle speyle sig/ som
end oc saa vdi retfærdige Eder/ vden all res
delig Aarsage/ sønderbryder baade Tro oc
Loffue/ oc ville intet holde der aff. Fordi/
som oc grundelig læris/ baade vdi en oc an
den maade/ saa skal mand io saa vel holde
sin Fiende oc Wuen/ det mand loffuer oc
suer hannem/ som sin egen gode tro Ven/
vdi rette oc tilbørlige Sager.

Men huo der giør imod/ tår icke tens
cke/ at hand vndgaar Guds heffn oc vrede.

Der ere oc mange vnge Sæller oc Jom
fruer/ Møder oc Piger/ Ja baade Mend oc
Quinder/ som skemter oc spiller met Ectes
skabs løffte/ lige som met Eble oc Pærer/
at de loffue høvelig i dag/ oc stadfeste
meget met huer andre/ Men vdi morgen
ville de intet vide der aff. De falde oc i lige
maade vdi HERNENS straff oc vrede/ at
naar de faar oc bekommer nogen anden til
Ecte/ end den de haffue tilforn troloffuet/
da haffue de ingen Lycke eller Fremgang
tilsammen/ saa lenge de leffuer/ Men fals
der hen vdi mangsaaldige Plage oc Sorg/
Oc deris Samuittighed nagger oc bider
dennem vdi deris Hierter.

Det

Det gaar oc lige saa vdi andre Sager/
naar mand vil icke holde Tro oc Loffue/da
kommer der oc gierne almindelig Nød oc
Jammer effter.

Det haffuer oc de Romere forsgt / mee
den Gottis Konge Alarico / det er saa til
gaaet:

Alaricus førde en suar oc mechtig Krig
imod de Romere / Der effter haffuer hand
oprettet oc indgaaet vdi en Forbund oc
Freds fordrag / met Italien / oc de Romes
re / oc lige paa Paaske dag vilde hand spør
re sit gantfke Krigsfolck aff Italien / oc hen
te til Hispanien / oc foruente sig ingen Mod
stand eller Fare / bespnderlig paa saadan en
stor Fest oc Høytid / dog bleff hand samme
dag wforuarendis offuerfalden aff Stillis
cone / imod de Romeris tro oc ære / oc der
bleff meget slaget hannem fra / aff hans
Krigsfolck. Dette bekom dennem ilde for
di Alaricus ryfter sig til met sit Krigsfolck /
den næste effterspølgendis dag / som vaar
anden Paaske dag / at heffne Stilliconis
bedrageri / oc hand fiek Lynke der til / at hand
nedlagde Stilliconis Krigsfolck / met is
veldig Slage / drog strax der effter for
Rom /

Anno
40. den
15. April
lis.

Rom / belegrede oc tuingde Staden / Oc
der hand haffde i thu Aar bestaaldet dens
nem / / haffuer hand vundet oc indtaget
Romere Stad.

Lige saadant it Exempel haffue wi oc
vdi den Konge Bladisslaos aff Vngerens/
som omkom oc bleff ihjelslagen aff den
Tyrckiske Keyser Amurate 2. hos Wars
ua / det haffuer sig saa tildraget / som eff
terfølger :

Bladisslaus Kongen aff Vngerens / haff
de bekommet en herlig Seyer imod Tyr
cken / saa at den Tyrckiske Keiser maatte
bede om Fred / der paa bleff oc oprettet oc
begynt / en Freds fordrag / som skulde bliff
ue bestandig i 10. Aar lange / Oc samme
Fredsfordrag bleff met en dyr Ced stads
fest / som oc paa den tid vaar brugeligt oc
seduanligt. Men den fromme Kong Blas
disslaus lod sig offuertale / ved Passuens
Sendebud / Iulianum Cardinalem, at de
Christne haffde icke behoff at holde saadan
en Christendoms Siende tro oc loffue / Thi
forsamlede hand igien paa ny / en stor Hær
oc meget Krigsfolck / oc met saadan stor
Herre mact / satte hand ind igien imod
Tyrcken.

Tyrcken. Oc met det første da skickede det
sig saa / at Tyrcken kom vdi stor Nød / oc
met sin store skade maatte hand vnduige oc
giffue flucten: Men Tyrcken vender sig om/
at der den Tyrckiske Kaysar kom op paa ie
lidet Bierg / oc seer huor stor Nød oc Fare
hans Krigsfolck vaar vdi/da stack hand sie
Suerd ned for sig vdi Jorden / oc saa op
til Himmelen/raabte met høy Røst/oc sag-
de: O Jesu Christe/ dette er den Fed oc
Forbund/ som dine Christne hassue giore
oc anrettet met mig / oc hassue der offuer
foret ved die hellige Naffn / oc met deris
falske Fed hassue de selff giort Gud til en
Løgnere: Nu vel an/ est du nu en Gud/
som de sige/ saa vile du vdi denne stund
straffe/ baade din / oc min Forsmædelse:
strax vdi den samme stund vende det sig saa/
at de Christnis Hær oc Krigsfolck/bleff aff
Tyrcken omspent oc berendet / oc bleffue
dressne paa flucten. Oc den fromme Kongs
Vladislaus/ bleff iammerlig nedlagt oc
ihuelslagen/ oc bleff der slagne paa baade si-
der mere end halffrediesindstiue tusinde
Mand/oc vdi samme Slact er omkommet
den

den forbemelte Cardinal Iulianus Cæsar
rius, effter sin fortieniste. De den vidbes
rømte Gressue Johannes Huniades/
Kong Matthiæ Fader / som trolig raadde
fra denne Krig / oc tilraadde / at mand en
delig skulde holde den Fred som vaar giore/
hand er met stor Nød kommen der fra i
flucten. Dette er skeet Sancti Martini
dag/ Anno Christi 1444.

Derfaare maa nu huer see sig vel faa
re / oc tage sig vare for falske Eder / De
naar nogen aff Rigtelig skøbelighed / en
ten tuiler huad hand skal giøre / eller oc bliff
uer aff Dieffuelen eller onde Mennisker
tilskyndet oc forført / at giøre nogen falsk
Eed / den see vel til / at hand vdi tide / men
hand haffuer stunder / omuender sig / oc
gigr Bod oc Penitente.

Com Isidorus lærer oc siger : In ma
lis promissis, rescinde fidem. Det er/
Haffuer du vdloffuet noget ont eller wil
børligt / da haffuer du icke behoff at holde
det met Trosteb / fordi Synden bliffuer
da saa meget diff større / om du holder det.
Her hen hører oc den vise Mandes Cato
nis Sprock : Improbum iusiurandum,

aqua

Cardinal Julius C
ortienste. De
Johannes
Jaden / som
oc tilraade / at
den 3de som
oc 1de kommen
er siet Sancti
144. H
maa nu huer
vare for falske
Rigdelig sk
and skal g
den eller on
fjer / at g
til / at hand
ander / om
iteng.
na lærer oc
elcinde fidem.
ffuer noget
er du icke
/ fordi Syn
gjer / om du
den vise
obum iurandu
a9

aquæ inscribito. Haffuer du vðloffue
noget wtibørligt / da scriff det paa Vanz
det / Det er / Du haffuer icke behoff / at hols
de noget ont Epffte. Som ocsaa den Kons
gelige Prophet David lærer met sit Exem
pel / der hand saa haardelig bleff forførnee
paa den farge Mand Nabal / at hand oc
stadfeste det met en dyr Ced / at hand vilde
aldelis ødelegge oc forførre hans gantfke
Hus / Men der den fornuftige oc forstans
dige Quinde Abigail / som vaar Nabals
Høstru / met en herlig Tale oc velbeprøvede
Ord / kommer mod David / gaff hand sig
til frids / oc hand lod gierne strax falde / baas
de sin store Brede oc dyre Ced / fordi hand
betenckte sig / at hand kunde icke fuldkom
me sin Ced oc Brede / vden der oc skulde
vdgndis wskyldige Blod. Dette Exempel
maa oc skal huer from Christen / met en
god Samuittighed effterfølge.

1. Sam:
25.

Men huo der suer en ret oc tilbørlig Ced /
hand skal tencke til at holde sit Epffte oc
Ced / som Cato siger : Iusiurandum serua.
Den Ced som du rettelig suer / skalt du hol
de. Til en Bestutelse her paa / skal mand
vel lære disse effterfølgende Ord oc Rim :

H

Cole.

Cole, & venerare iusiurandum,
Holt din Eed met ære oc skel/
Som en Christen Mand holt dig vel/
Om Eeden skønt forbinder dig/
Til det som er wehrstelig/
Den Eed haffuer vnder sked met sig.

Den siette Last / er Hyckleri oc falsk Samtycke.

DEn siette Synd oc Last / ved huil-
cken Sathan vdi Herodis Bans-
ket / sammen menger / kaager oc
anretter megen wylstighed / er den skendeli-
ge Hyckleri / som er en slem Synd imod det
ottende Bud: vdi huilket Gud / som er den
euige Sandhed / vil haffue / at alle Menni-
sker skulle handthaffue oc forfremme den
rene Sandhed / Oc alt det som der kand ve-
re imod / forbiuder hand aluorlig. Diu er
dette den rette Hyckleri / naar mand ick vil
straffe en andens Misgierning / Men tier
sille / oc saaledis samtycker oc forfremmer
alt det som kand vere imod den rette Sand-
hed / det er oc Aarsage til megen Sorg oc
Jammer.

Derfaare skal huer vdi sin sted / oc vdi
sin Stat oc Bestilling / lære at handle til
børlige oc rettelig / med den skøne Sandhed.

Oc som Phocyllides siger: Nec altes
rum celes corde intellectum, alia dis
cens. Du skal icke sige it med Munden /
oc haffue andet i Hiertet / Men gack ret til
Sagen / oc vdsig din Hiertens mening.

Johannes den tro Hoffprediker gaar
ret til Sagen / oc siger frem obenbare vden
all Hyckleri: Non licet tibi, Det skøn
mer dig icke / oc er icke ret / (siger hand) at
du haffuer din Broders Philippi Hoffstru
etc. Oc actede Johannes icke det / at hand
io vift maatte gipre Regenskab / oc det skul
de gaa hannem ilde for saadan Straffpre
diken / dog vilde den fromme Johannes
icke gaa dette forbi / Thi hand haffde Guds
befalning for sig / Ezechiel: 33. Straffer
du icke den Vgudelige / saa vil ieg vdkress
ue hans Blod aff dine Hender.

Johannes vifte osaa vel / at Guds
ords trofaste Tienere / kunde med den rette
oc rene Lærdom gipre nytteligt Arbejde oc
gaffn / i den hellige Kircke / som HE Kren
selff siger / Esaie 55. Thi lige som Regn oc

H ij

Sne

En nedfalde fra Himmelen / oc komme
icke did igien / men vredste Jorden / oc gire
hende fructsommelig oc blomstrende / at
hun giffuer Sæd til at saa / oc Brød til at
æde : Saa skal oc det Ord vere / som gaar
aff min Mund / det skal icke komme tom
igien til mig / etc.

Item / Johannes viste oc vel / at frome
me Guds ords Tienere skulde saa stor Æn
vdi Himmerig / Derfaare er hand oc tro oc
flitig vdi sit Embede / oc hand er bered at
vossue der offuer baade Liff oc Læffnet. Lis
ge som oc saa de hellige Propheter haffue
predicet den rette Sandhed vden all reds
sel / oc sætte deris Liff der til i Forued. Lis
ge saa haffue oc de hellige Apostler met des
ris Efferkommere giort.

Item / vdi vor tid / Johannes Hus /
Martinus Luther / Philippus Melan
thon / salig ihukommelse / Oc effter dens
nem andre flere tro Guds ords Tienere /
som vel haffue liust / oc skinnet den grum
me Dieffuel oc hans Brud vnder Dynes
ne / met den rette oc rene Sandheds lær
dom : Oc der offuer haffuer der opblæst
megen Storm oc grumt Vuær.

Men

Men lige som Johannes nu paa sin
side / som en trofast Hoffpredicler / gaar
retfærdig til Sagen: Saa skulde oc mee
rette / de hellige Fædre vdi Jerusalem / oc
Kongens Raad / met sine Hoff Juncfer /
paa deris side / talet det bedste til Sagen /
oc paamint oc straffet Kongen / for det som
hand tog sig saa vtilbørlige faare / oc faas
reholdet hannem / det som ret oc gaar haff
de veret / oc formanet hannem / at hand
skulde til det bedste haffue anammet den
hellige Hoffpredickers Straff predicken /
Lige som Naman Siri Tienere / oc straf
fede deris Herre / for hans Bantro oc Fors
sammeelse / oc formanede hannem / at hand
dog skulde gize som Propheten Eliscus
haffde befalet hannem / 4. Reg: 5.

Item / der som Herodes haffde icke
villet giffuet sig til frede / vden strax beuist
sin onde Tiranni imod Johannem / da
skulde de fromme Herrer vdi tide forsørget
oc skicket hannem paa en secker oc tryg sted /
oc vdi sit behold.

Lige som den fromme Abdias / Kong
Achabs Hoffmester / beuiste sig mod de 3. Reg:
hundrede aff Hærens Propheter / oc 18.

H iij

for

foruarede dem fra Dronning Iesabels
Tiranni.

1. Reg: 20. Eller om dem end haffde veret aluorli-
ge befalet aff Kongen/at giøre den fromme
Predickere nogen skade eller fortræd: Da
skulde de oc strax staaet der imod / Lige som
Kong Sauls Tienere gjorde/ som icke vdi
nogen maade/ oc for ingen del vilde forgris-
be sig paa HCKrens Prestes / wanseet/
huor haardelig de vaare truede oc nødde der
til aff Kong Saul. Meget mindre vilde
de tie stille / oc vdi saa maade samtycke oc
forspørde hans onde Gierning/ Men strax
haffue de talet oc bestaaet Sandhed.

Saa gjorde oc den fromme Jurist Pa-
pinianus, hand vilde icke forsuare oc handt-
haffue den Kysers Antonij Bassiani onde
Gierning / at hand haffde taget sin egen
Steffmoder til Hustru / oc formørdt sin
Broder / Men hand sagde Kyseren frist
til vnder Dynene / vden all redsel: Det er
icke saa lættelig at vndskylde oc forsuare sig
for it Mord/ som at giøre oc bedriffue det.
Derfaare bleff oc Kyseren meget grum oc
fortørnet / oc lod den fromme Jurist strax
for sine Dyrne mörde oc omkomme / som
det

det pleyer almindelig at tilgaa / at der spæ-
ger saadan Tactsigelse effter den bitter oc
rette Sandhed.

Men Herodis Hofftiencere ville ick
fange den Kæff / de ville ick holder binde
Skaler paa den Kat / Men holder høre til /
oc de lade sig tycke / at det er ick en slet
Forlyst imod den arme Predicant / de lade
Kongen / met sine Fruer oc Jomfruer self
betemine / lige som dem self lystet / de smis-
gre oc samtycke / der met kunde de alle bliffa-
ue vdi Kongens gunst oc naade / bekomme
Rigdom / Ære oc Herlighed / oc acte intet
huor det gaar til met Johanne. De tie stils-
le / oc der met holde for gaar oc samtycke det
onde Kongen haffuer i sinde at giøre / De
der bringer de det der hen paa det sidste / at
Kongen skillis ved Land oc Folk / oc de self
der offuer bliffuer til intet / som wi faa at
høre her effter.

Saadanne Hycklere vaare oc saa vdi
Kong Saulis Hoff / bespenderlig den Hyck-
lere Doeg / som baade vilde forraade Kong
Dauid / oc ihuellslo Herrens Prestes i Robe.
Denne Histori vil ieg her indscriffue aff den

1. Samuelis Bogs 22. Cap: oc liuder saa:

H iiii

Der

Der Saul bode nu i Bibeā / vnder en Lund
i Rama / haffde hand sit Spiyd vdi sin
Haand / oc alle hans Tienere stode hos
hannem / Da sagde Saul til sine Tienere /
som stode hos hannem: Hører i Jemini
Børn / skal oc Isai Søn giffue eder alle
Agre oc Bingsaarde / oc giøre eder alle til
Offuerste offuer Tusinde / oc offuer Hun-
drede: at i haffue alle forbundet eder imod
mig / oc der er ingen som obenbarede det for
mine Dern / effterdi at min Søn haffuer oc
giort it Forbund met Isai Søn. Oc der er
ingen aff eder som tycker det ilde at vere paa
mine vegne / oc en helder obenbarer det for
mine Dern / Thi min Søn haffuer opuect
min Tienere imod mig / at hand legger sig
effter mig / som det er obenbare.

Da suarede Doeg Edomiter / som stod
hos Sauls Tienere / oc sagde: Jeg saa Isai
Søn / at hand kom i Nobe til Achimelech
Ahitobs Søn / hand atspurde HERN
for hannem / oc gaff hannem Mad / oc den
Philisters Goliaths Suerd.

Da sende Kongen hen / oc lod kalde Pre-
sten Achimelech / Achitobs Søn / oc hans
Faders gantke Hus / Presterne som vaare
vdi

edi Rob
O Saul
Lund sa
Saul sa
forbu
na gaff
spurde
nem at
der ober
Ach
Dequile
David d
oc gaar
hus:
at spore
fra mig
saadant
Thi du
huerde
S
visselig
Oc K
stode
Herr
oc sa
stode /

odi Nobe / Oc de komme alle til Kongen.
Oc Saul sagde: Hør du Achitobs Søn.
Hand sagde: Her er ieg min Herre. Oc
Saul sagde til hannem: Hui haffue i giort
it Forbund imod mig/ du oc Isai Søn / at
du gaff hannem Brød oc Suerdet / oc at:
spurde Gud for hannem / at opuccke han:
nem/ at hand skulde legge sig effter mig/ som
det er obenbare.

Achimelech suarede Kongen oc sagde:
Oc huilcken er iblant alle dine Tienere/ som
Dauid/ der er trofast oc Kongens Suoger/
oc gaar i din lydelse/ oc er herlig holden i dit
Hus: Haffuer ieg da først begynt i dag at
atspørre Gud for hannem: Det vere lange
fra nuig / Kongen legge icke sin Tienere
saadant til / i min gantske Faders Hus/
Thi din Tienere viste intet aff alt dette/
huercken lidet eller stort.

Kongen sagde: Achimelech/ Du skalt
visselig dø / du oc din Faders gantske Hus.
Oc Kongen sagde til sine Drauentere/ som
stode hos hannem: Vender eder / oc slar
Herrens Prester ihiel/ Thi deris Haand
er ocsaa met Dauid/ Oc der de viste at hand
skyde/ obenbarede de det icke for mig. Men

H v

Kongens

Kongens Tienere vilde icke legge deris
Hender paa HErrens Prestre/ at sla dem
ihiel. Da sagde Kongen til Doeg: Vende
du dig oc sla Presterne ihiel. Doeg den
Edomiter vende sig/ oc slo Presterne ihiel/
at der døde den dag fem oc firefindstue
Wend / som bare linede Liffthorte. De
hand slo Nobe Presternis Stad met skarpe
Suerd/ baade Mand oc Quinde / Børn
oc diende Børn/ Dren oc Asen oc Saar/etc.

1. Sam:
26.

Item / de Borgere vdi Siph beuiste
sig oc at vere Hyeclere/ der de vilde forraad
Kong David i Sauls Haand. Item/saa

3. Reg:
22.

danne Hyeclere vaare oc de fire hundrede
Propheter / som vilde icke spaa noget ont
mod Kong Achab. Saadanne Hyeclere
vaare oc de Førster/som forbittrade oc hizes

Jerem:
38.

de Kong Ezechiam/ imod den Prophet Je-
remiam. Item/de Klaffere/som beklagede
Daniel for Dario.

Item/de Trappendragere/som vilde
opuecke Kong Assuerum/ at hand skulde
bliffue vred paa Dronning Ester.

Saadanne Hyeclere haffde oc Cambi-
ses / Kongen aff Persien iblant sit Raad/
som

som forordinerede oc opdictede en sønderlig
Low for Kongen / at hand maatte giøre
huad hannem selff lystede.

Saadanne Talercken sticere / vaare
oc de ypperste Presters Suenne oc Tienes
re vdi Jerusalem / at de for en ringe Løn/
Yøderne til vilie / iammerlig tracterede den
H. Erre Christum.

Saa bliffuer der endnu paa denne tid
mange fundne / iblant alle Stater / som tie-
ner oc hoffuerer for Dieffuelen / oc hans
Selskab: Som oc vdi det Rømerste Rige
ere vel en gantske Hob / som affsiger en blo-
delig oc brendendis Dom offuer Christum /
oc hans trofaste Tienere / den Antichrist
Paffuen / oc hans Selskab til vilie oc tie-
nik e.

Der ere oc mange iblant dem som fals-
dis Euangeliske / som meget synder / i det
de vnder Raaben effter Været / De for de-
ris Bugs fylde skyld / tør de vel sige det som
Folck ville gierne høre. Offuer saadanne
klager Micheas haardelig / i sit 3. Cap: oc
siger: Saa siger H. Erren imod de Pro-
pheter / som forføre mit Folck / de predicke
at det skal gaa vel / naar mand giffuer dem
noct

noet at eede/ Men naar mand giffuer dem
intet i Munden/ da predicke de / Her skal
komme en Krig. Derfor skal eders Sinn
bliffue til Nat / oc eders Spaadom til
Mørckhed / Solen skal nedgaa offuer de
Propheter / oc Dagen skal mørckis offuer
dem/ etc.

Der findis oc mange til Hoffue / som
holder det for en stor Stickelighed oc Vis
dom / at de kunde veye oc rette alle Ord oc
Sager paa en Gulduet. Thi er den Re
gel gaffnlig oc nyttelig / at holde sig effter
hos saadanne/ som den merckelig Philoso
phus Aristoteles lærde Callisthenem / der
hand skulde giffue sig hen til Alexandri
Hoff/ Oc lyder den Regel saa: Cum Ty
rannis aut minime aut iucundissima lo
quere. Vile du snakke oc tale met Herrer
oc Førfter / oc besønderlig met Straumer/
da tale dem lidet eller oc aldelis intet imod/
eller tale det som de ville gierne høre.

Saadan Forsigtighed (som mand kal
der det) er oc nu kommen hen fra Hoffue
til det gantste Folk i Verden / at der nu
bliffue fundne mange Gnatones eller
Dyentienere / oc holder det for den bedste
næring/

nærning / at de kunde skick sig saa met Tale
oc Gierninger / at de oc kunde haffue rom
oc plads hos de Ypperste oc Besønderligste/
oc vddricke en god Driek met dem vdi deris
Giestebud oc Bancketer.

Men huor skadelige Mennsker / saas
danne Hycklere / oc Talercken slicker ere/
kand mand icke aleniste see vdi denne Hero-
dis Bancket / Men oc ellers vdi mange an-
dre Sprock / Historier oc Exempler giff
uis tilkiende.

Som i den 52. Kong Davids Psalme/
beuis den hellig And / at den wgudeligis
tale / ticner til skade oc fordærffuelse / oc sis
ger : Du taler gierne alt det som tien til
Fordærffuelse / met en falsk Tunge. Dette
forstaas baade om timelig oc euig Sorg/
som Hycklere pleyer baade at spore offuer
sig self oc andre.

Thi siger oc Salomon Prouerb: II.
Ved Dyenskalckens Mund / bliffuer hans
Næste fordærffuet.

Item / 26. Cap : En falsk Tunge has
der den som hende straffer / Oc en Dyens-
skalckis Mund kommer fordærffuelse aff
sted.

Item /

Item / 29. Prouerb: Huo som snig-
rer eller hnyckler met sin Næste / hand vds
breder it Garn for hans gang. Det er / om
en Hnycklere roser / oc holder meget aff en
andens Gierning / som mand dog burde
met rette at straffe / saa giffuer hand hans
nem mere Aarsage oc rom til at synde / vdi
huilcke hand paa det sidste / besnerer sig /
falder oc bliffuer fordærffuet / lige som vdi
it Garn / saa at Hnyckleren oc bliffuer fast
der vdi / oc maa fordærffuis. Ludouicus
Viues stemmer oc der met offuer it / der
som hand siger: Assentatio deforme vi-
tium, turpe illi qui dicit, perniciosum
ei qui audit. Det er: Hnyckleri oc falsk
Samtycke / er en stem oc skendelig Last / det
staar hannem meget stemt oc ilde som det
gibr / oc siger / Men det er end da mere skan-
deligt for den det hører.

Derfaare haffuer oc Origenes sagt:
At iblant alle tamme Diur / da er der ingen
saa skadelig / som Hnycklere ere.

Der om haffue wi it synderligt Exem-
pel vdi Apostlernis Gierninger / i det 12.
Cap: der som det gantste Jolek hnyckler oc
samtycker met Kong Agrippa / der hand
taledede

taledede for Folket / da siger de alle / Det er
en Guds oc icke it Menniskis røst / etc. Der
offuer bliffuer Kongen nedslagen aff Her-
rens Engel / oc opæt aff Orme.

Saaledis bliffuer oc alle Hycklere truec
met haard Straff aff HERRen / i den 52.
Psalm : der som David siger : Du taler
gierne alt det som tien til Jordarsffuelse mee
en falsk Tunge / Derfaare skal Gud alde-
lis gantste forstørre / oc sønderknuse dig / oc
rykke dig vdaß Voligen / oc vdslette dig aff
de leffuendis Land / Sela.

Efterdi at Hycklere ere saadanne ska-
delige Mennisker / oc hadis saa hefftig aff
Gud / oc bliffue aff HERRen straffede oc
forbandede / da skulle oc alle de / som haff-
uer Gud kier / tilbørlic bortkaste oc for-
smaa all Hyckleri oc Synd / Oc alle from-
me Mennisker skulle saa sticke sig vdi Ord
oc Gierninger / at den skøne Sandhed kand
haffue sin fremgang : Oc icke vdi nogen
maade haffue lyst eller vilie til Løgn oc
Hyckleri.

Som mand læser om David / at hand
anammede den unge Mands gierning 2. Reg-
icke vel / oc tog det icke til gode met hans 1.
nem/

nem / der hand kommer aff idel Hyckleri/
oc siger hannem den ny Tidende / at Kong
Saul vaar ihuetslagen.

2. Reg: 4. Vdi lige maade gick det oc de Skal-
cke / som haffde ihuetslaget Isboseth Kong
Sauls Søn / oc bar hans Hoffuet frem/
oc lagde det for Kong David / met saadan
Hyckleries tale: See / her er Isboseths
Sauls Søn / din Fiendis Hoffuet / som
stod effter din Siel / HERren haffuer i dag
heffnet min Herre Kongen paa Saul / oc
hans Sæd. Dette behagede Kong David
ilde / Thi besol hand sine Dreng / de sloge
dem ihu / oc hugge Hender oc Fødder aff
dem / oc hengde dem offuen hos Siste Vane
det i Hebron / etc.

Item / Alexander Magnus vaar Hyck-
lere oc smigrendis Mennisker saa hadst oc
fiendst / at naar der kom nogen for han
nem / som skickede sig met hyckleriske Tact
oc Sæder / da straffede hand dem haard-
lig / oc viste dem fra sig met stor Spot oc
Haanhed.

Achilles hos Homerum siger / at hand
vaar mere hadst oc grum / imod Hycklere/
end imod den bitter Død.

Disse

Disse Exempler skulle alle de efftersø-
ge som elste Sandhed.

De der imod skulle wi gierne elste oc
anamme oprictige Folck / som gffuer oc
haffue Sandhed tier / beholde dem hos off/
ære oc forfremme dennem / om de end eff-
ter / som deris Embede vdkressuer / oc aff en
Christelig Kierlighed paaminder off / oc
lafer off it gaar Capittel oc skarp Text faas-
re. Thi saadanne Folck er off intet til skas-
de / Men mere til nytte oc gaffn. Som oc
Salomon siger / Prouerb : 27. Melior
est increpatio manifesta, quam amor
absconditus. Obenbare Straff er bedre
end hemelig Kierlighed.

Til en Beslutelse / skal mand vel acte
denne efftersølgendis Sentenz oc Rim :

Plato.

Veritate nihil melius, nihil durabilius.

Huor mand far i Verden omkring/
Da er Sandhed en herlig ting.
Sandhed er en Dyd alsombest/
Hyckler er en skadelig Giest.
En Christen Mand altid bestaar
Sin rette Sandhed / huor det gaar.

I

Den

Den siuende Last / er Zi-
ranni oc wskyldigt Blods
vdgndelse / etc.

En siuende Last / met huilcken Sa-
than / vdi Herodis Bancket / haff-
uer stode baanden vd paa Sædet /
Det er / met huilcken hand haffuer vdret oc
fuldend sin onde Gierning: Er det skendes-
lige Blodbad / i huilcket den fromme Hoff-
prediker Johannes den Døbere maatte
miste sit Liff: Oc er imod det semte Guds
Budord / huor der icke aleniste forbiudis /
vduaartis Mord oc Mandrab / Men oc saa
allehaande onde Ord oc vredsom Tale /
wuenlig Umgengelse / oc onde vredactige
Tancker. Som Christus oc selff forkla-
rer oc vdligger dette Bud / Matth: 5. cap:
Men dette er her en vnderlig ting / at Sa-
than vdi denne Bancket / aff saa ringe oc
liden en Gnist / opblæss saa stor en wskyde-
lig Ild / oc aff saadan en hemmelig vrede
imod Johannem / haffuer anrettet saa for-
skrefeligt ic Blodbad.

En

til
Herodis
anfrue
men / aff
den de h
den all f
vortpried
et gant / n
Den
somde haf
oc giffue f
fian / mur
lig Umg
Jte
Ord om
haffuer ic
bedste / d
slag offu
E
Raad /
hannen
hemmel
fædig
som er in
th h
ste forst

Til det første/ da see wi oc formercke/
huorledis Herodes / sampt hans Fruer oc
Jomfruer / oc hans Hoffstienere allesam-
men / aff en hemmelig Had oc Affuind/
som de haffde imod deris Hoffpredicker/
vden all skellig Marsage / ere de saa vrede oc
fortørnede / at de ynste oc vnde hannem ins-
tet gaat / men alt ont.

I.
Onde
Tæncker

Dernæst lade de den befattede Brede/
som de haffue i Hlertet / komme her faare/
oc giffue sig tilkiende / met deris vredactige
siun / murren oc knurren / oc anden wuens-
lig Umgengelse.

II.
Wuenslig
Umgengelse.

Item / der bliffuer icke talet it gaat
Ord om den fromme Predickere / Ja / der
bliffuer icke it eniste Ord tenckt hannem til
bedste / Men der holdis idel blodige Raads-
slag offuer hannem.

III.
Onde
Ord.

Effter saadanne hadske oc hemmelig
Raad / da sende de strax Bødelen hen til
hannem / vdi Sengselet / oc lade hannem
hemmelig oc lønlig affhugge vden all rets-
færdig Dom. Det er io at bedriffue alt det
som er imod det femte Bud.

IIII.
Glemme
Stærning
ger.

Ah huileken gruelig Gierning / oc gants-
ske forskrefelig at høre / at baade Modes

I ij ren

ren oc Daatteren ere saa Blodgerige / De
at saadan en yng Pige / aff sin gamle Mo-
ders onde raad oc vnderuisning / saa vden
all redsel oc fare / traader frem for Bor-
dit / vdi alle Giesternis næruerelse / oc be-
gierer icke en Guldiede / eller nogle tusinde
Gylden / men aleniste at hende skulde giff-
uis Johannis den Doberis Hoffuit paa it
Sad. Endog at Quinders personer aff
Naturen ere redde / oc bliffue forfærdede /
aleniste for it blodigt Saar / da gaar denne
ligeuel frem / gantske wforfærdet / oc beder /
at Kongen vilde det saa forskaffe oc befale /
at affhugge den trofaste Hoffpredickers
Hoffuit / oc giffue hende det / icke hemmelig
vdi en Seck forborget / Men obenbare
paa it Sad. De at det maatte snart vden
all forhindring oc forhaling gaa for sig /
Thi baade Moderen oc Daatteren fryetes
de / oc haffde stor Sorg oc Omhyggeligh-
hed derfaare / at der skulde noget komme
imellem / ved huileket deris onde Raad oc
Anslag kunde foruendis oc forhindris.

Disligiste maa mand her see / huorles
dis baade Moderen oc Daatteren / saa al-
delis ere besætte oc forblindede aff Dieffues
ten /

kan / a h
Dre oc
felle
deris
Gnæ
ne Fru
ne egen
per lodt
fremme
vig Proce
de Antlag
ne fungen
gaar Be
me Pred
Det
Mand /
eller vdi
ner pre
haffuer
saa hen
gen.
huorles
det / oc
Præct
De
vil aff

len / oc haffue veret optend vdi saa stor
Brede oc Grumhed / at de huercken kunde
soffue eller haffue ro / sprend de haffue fors
lestet deris Iørst vdi Johannis Blod.

Vnckeliq er det / at Herodes baade aff
sine Fruers oc Jomfruers bøn / oc saa aff
sin egen lønlige Sund oc Begyndelse / haff
uer ladet gaa en blodig Dom / offuer den
fromme oc hellige Mand / vden all retfær
dig Process oc Rættgang. Hand er baas
de Anlagere oc Dommere / Hoffsinders
ne siunger allesammen placet, Der paa
gaar Bpdelen hen / oc affhugger den from
me Predickers Hoffuit.

Det er oc at beklage / at den dyre Guds
Mand / som icke haffuer lard vdi Vinctler
eller vdi Lønlighed / Men obenbare haff
uer predicket om Christo / oc wforfærdet
haffuer bekiend den rette Sandhed / skulde
saa hemmelig vdi Mørcket bliffue affhug
gen. Der aff kunde wi see oc formereke /
huorledis Dieffuelen handler vdi Mør
cket / oc tør icke komme til Liuset / met sine
Practicker oc falske Anslag.

Den unge Pige tager Johannis Hoff
uit aff Bpdelen / paa it Fad / oc bær det

I iij

frem

Johan:
3.

frein lige som en herlig Schoueffen / oc bæ-
det met stor glæde til sin Moder / lige som
hun hæffde nu alting vel vdrættet. Oc Mo-
deren anammede det met fonderlig Lyft oc
stor Tacknemmelighed. Oc maa mand
her dette oc viffelig tro / at den gamle Wd-
hæffuer beuift Johannis Hoffuit megen
Spot oc Haanhed. Lige som Gulua oc
handlede met Ciceronis Hoffuit / der hun
fick det i fine Hender / lagde hun det vdi ſie
Skæp / oc vddrog Tungen / oc igiennem
ſtaf den met Naale / vdi mange maade /
oc talede der offuer mange haanlige oc spots-
telige Ord. Saa hæffuer oc denne blodges-
rige Quinde icke helder ſparet ſaadant met
Johannis Hoffuit. Nu lader Herodes /
ſampt hans Fruer oc Jomfruer / oc hans
Hoffſindere / ſig tycke / at de hæffue gantſke
vel vdrættet oc beſtillet alting / i det de hæff-
ue giort ende paa Johannis Predicken : oc
haabedis nu at hæffue Fred / oc at de nu her
effter maatte leffue ſom dem ſelff lyſtede.
Oc meente at den arme Betler ſkulde vel
ſnart bliffue forglemt / Men Spillet vens-
der ſig aldelis omkring / oc gaar effter Da-
uids ord / der ſom hand ſaa ſiger : Herren
tencker

endro
de Sat
Hue
nde ſa
Ebi
tur / ſig
e hæffue
igiel / oc
ur der eff-
Der r
ofaa ſtra
Menſke
dis ſkulde
nis Blod
denne D
ſen igtem
1. Jor
2. De
oc Hoff-
3. D
ombrin
dels fo
4. H
Blodſk
5. H
Hæffu /

tencfer oc spør at deris Blod / oc glemmer Psal: 91
icke de Sattigis skrig.

Huorledis skulde dog Gud forglemme
oc lade saadant bliffue wstraffet.

Ehi at de som scriffuer om Diuremis
natur / siger oc scriffuer om Bliffue / at naar
de haffue reffuet oc flidet noget Menniske
ihel / oc opæet det / da kunde de icke lenge leff
ue der effter.

Der met giffuis tilkiende / at Gud end
ofaa straffer wskellige Diur / oc heffner
Menniskens Blod paa dennem / Huorles
dis skulde da Gud lade den fromme Johans
nis Blod / bliffue wheffnet oc wstraffet paa
denne Blffinde: Gud haffuer lenge nock
seet iglennem Singre met hende.

1. Spørst i det hun foractedes Guds ord.
2. Dernæst / at hun leffde i Glemmeri
oc Offuersføtighed.
3. Dissigeste / at hun haffde wnyttelig
ombringet oc omkommet meget gaat / oc als
dells forglemte de Arme oc Nødtørffrige.
4. Hun haffde veltet sig i Læsfactighed oc
Blodskam.
5. Hun haffde misbrugt Guds hellige
Naffn / met falske oc wilbørilige Eder.

I iiii

Hun

6. Hun forhindrede met Hyckleri oc falske
 Samtycke / at Sandhed haffde icke frem-
 gang / oc ellers bedreffuet mange slags
 Synd oc Skam. Men nu der hun i suens
 de maade / gior det alt for grofft / oc ihuelz
 slar den Herris Christi tro Tienere / oc las
 der hannem saa skendelige vden all Barm-
 hertighed formorde oc ombringe / Oc der
 met induier deris Bancket til icke ret blo-
 dige Kirckemyss / da maatte den grumme
 Blffinde icke lenge bliffue wstraffet / Men
 der gaar neppelig otte eller ni Aar om-
 kring / for end Herrens heffn begynder /
 da bleff Herodes aff sin forskudne Hs-
 struis Fader / som vaar aff den Konge
 Areta i Arabia / hastelig offuerilet met en
 suar Krig / i huileken Herodis Hofffinder
 ere hastelig slagne oc omkomne.

Iosephus
 Antiquit:
 lib: 18.
 cap. 9.
 § 14.

Der effter / er Herodes kommen vdi
 wgunst hos den Romerste Keyser / oc er
 met den gamle Wdyd / bleffuen celendig
 oc landflyctig. Oc saa ere de effter Guds
 rette Dom / oc tilbørlige Brede / fordærff-
 uede oc døde vdi deris Synder / met stor
 Hierte sorg oc fortuilelse. Som Iosephus
 scriffuer den gantste Histori.

Nicepho

Nicephorus
 Dager
 Hffpre
 aff /
 hun f
 er der
 ce hun de
 De
 estres ha
 gethelder
 gantste
 falden Gu
 kand me
 atte oc
 Synder
 For
 Synd o
 fuge oc
 forstret
 oc Jole
 dærffu
 oc fuge
 hefftig
 re saa
 hundre
 ellet oc

Nicephorus formelder oc saa / at den
Dankerinde / som danhede den fromme
Hoffpredickers Johannis Baptiste Hoffe
uit aff / hun er kommen paa en Yss / oc der
er hun falden ned i Ysen / oc hendis Hoffe
uit er der imellem Ysen affskaaren / Oc saa
er hun der iammerlig omkommen.

Det er retteligt sagt / Iratum grauis
est res habuisse Deum. Mand skulde me
get helder fortørne / oc haffue til Wuen den
gantste Verden / oc alle Dieffle / end at
falde Guds vrede offuer sig / huilcken ingen
kand imodstaa eller vndløbe. Nu lader off
acte oc mercke vel disse efftersølgendis
Stykker :

Spørst / at Vrede er det rette Forgiffte oc
Synd oc Pulfuer / huor aff den blodtør
stige oc lede Dieffuel / opblæser en stor oc
forfreckelig Yld / ved huilcken baade Land
oc Folk / ynckelig vndergaa oc bliffue for
dærffuede. Der om scriffuer oc Seneca /
oc siger : At ingen Pestilence / huor stor oc
hefftig den kand vere / da kand hun icke giø
re saa stor skade / dog der vdi hendes nogle
hundrede eller nogle tusinde Menniffer /
eller oc der aff kand bliffue nogle Stæder oc

I v

Byer

Byer øde: Men ved affuindsfuld Brede/
 huor mand giffuer hende rom/ da kand der
 aff opuore wfigelig Jammer oc Nød / for
 di der ved bliffuer Menniskens kierlighed oc
 Venſkab til intet / baade Hiertet oc Sind
 bliffue forbittrede mod huer andre / Oc der
 effter følger Riff / Trætte / Mord / Krig
 oc forfærdelig Blods vdgndelse: Der ved
 bliffuer alle Stater nedlagde / baade geist-
 lige oc verdſlige Regimentter / Stader/
 Byer/oc veldige Befestninger bliffue iam-
 merlige forſpørrede / oc ødelagde/ Oc vdi
 en Summa/ Land oc Folk bliffue ganſke
 ynckelige fordærffuede. Oc det ſom endnu

Matth: er mere / da dper der mange Mennisker
 hen/ vdi ſaadan Brede / vden all Bod oc
 Galat 5. Penitence / oc bliffuer ſaa baade til Siæl
 1. Johan: oc Liſſ fordærffuede.
 3.

Thi er det hønelig fornøden / at vi
 effter Guds aluorlige beſalning oc vilie/
 met Sactmodighed oc Taalmodighed / vdi
 tide lære at offueruinde oc ned dempe Bres-
 den/ Som oc det ſkone Vers lærer: Vinc
 ce animos, iramq; tuam, qui cætera
 vincis. Det er/ Du ſom kand offueruinde
 andre

andre ting / offueruinde oc saa din egen Bredde / oc dit hastmodige Sind.

Dette skulle wi icke aleniste gipre / naar off giffuis ingen redelig Marsage til Bredde / Men oc saa / naar wi bliffue hastelig off uersalden aff nogen / enten met Ord eller Gierninger / da skulle wi icke ligeuel heffne off self / Men all Sagen oc Heffnen skal wi henstille oc offuerantworde / vor kiere HErre oc Gud.

Dernæst skal wi det her oc mercke / at vor HErre oc Gud / pleyer vdi sønderlig maade / at straffe oc hiemspøge forsærdelig / alle forblindede Alarm / Riff / Tratte / Mord / Tiranni oc Blods vdgjydelse. Som icke denne Histori aleniste / om Herode / men oc ellers mange andre merckelige Historier oc Exempler beuise.

Som Cain / der iammerlige formørkede sin egen Broder / hand maatte fly hen fra HErrens Ansiet / met stor fryet / skelffuen oc beffren / indtil hand paa det sidste bleff fordærffuet / oc døde saa ælendig bort vdi sine Synder.

Absolon lod met vaald oc wtillbørilige Middel / formørkede oc ombringe sin Broder

II.

Gen: 4.

2. Sam: 13.

der

der Amnon / der hand klippede sine Saar /
for den wtuctige Synd / som hand haffde
bedreffuet met hans Syster. Men saas
dan oc andre Wisgierninger bleffue gants
ske dyre heffnede oc straffede paa Absolon /
2. Sam: der hand bleff hengendis i Egen / oc bleff
18. igiennem stungen met try Spiud.

Kong Achab / som lod stene oc ihuelsta
den fromme Naboth / for hans Dingaard
3. Reg: skyld / hand bleff derfor igien skuden vdi
22. Strid / oc hans Blod bleff opslicket aff
Hunde.

Alexander Magnus stack til døde sin
allerbedste Ven Elytum vdi it Giestebud /
vdaff ingen anden Marsage / vden hand pris
sede oc berømde hans Fader Philippum /
det tog Alexander vdi den mening / lige som
hand ved Elytum skulde bleffuet foractet
oc forringet. Derfaare bleff hannem igien
bered en Bancket / vdi it Giestebud / som
vaar bered ved Antipatrum hos den Me
dicum Thessalum : At der bleff Forgiffte
Anno istencket for hannem / huiletet hand hastes
Christi lig fornam / met stor Pine / vdi en Drick /
323. den oc døde der effter den siette dag gantske ælens
28. Jul dig / der hand vaar 32. Aar gammel.

Herodes

Herodes Ascalonita / som lod ihuelse de
uskyldige Børn. Item / Herodes Agrippa
pa / som lod halsbugge den hellige Apostel
Jacobum / de ere for deris stemme Syn-
ders skyld / iammerlige omkommen oc vns
dergangne / som mand kand læse vdi deris
Historier.

Den Kysker Nero / som vaar en ret
galen oc vild Bæst / fuld aff Last oc Skam /
hand formordede sin egen Sørstinde Octa-
uiam / hand lod forgiffue oc affliffue ved
Suerd / mange uskyldige Mennsker /
Hand lod oesaa ihuelse sin egen Mo-
der / oc lod opskære hende / at hand vilde see
den sted / som hand haffde ligget vdi / Hand
lod oc affliffue S. Peder oc S. Pouel.
Paa det sidste maatte hand met stor Angist
oc Nød / vdi flucten for sine Siender / selff
giøre sit eget Epitaphium, met disse Ord:
Dedecorose vixi turpius peream. Skens-
delig oc stemmelig haffuer ieg leffuet / saa
maa ieg oc nu stemmere oc skendeligere dø /
Saa drog hand sit Suerd vd / oc stæck sig
selff ihuelse der paa.

Eige saa haffuer oesaa de andre Tjerna-
redere / som haffuer veret de Romerske Kys-
kere /

fere/ forfuld oc ihueltaget de hellige Apost-
ler/ Martirer/ oc mange Christi bekien-
dere/ oc ynckelig morder oc omkommet dens
nem/ De (siger ieg) hassue oc faaet deris
tilbørlige Løn oc Straff.

Den Passue Alexander / som vaar
den siette aff det Nassu / oc vaar kommen
aff det Slecte/ som kaldis Borgia, en His-
spanier/ iblant megen gruelig Vtuectighed/
oc forfreckelig Tiranni som hand øffuede
oc brugte/ da lod hand oc skendelig tage aff
dage / mange skone oc herlige Mennsker.
Hand lod oc formorder oc omkomme den
fangne Tyrcker kaldet Gemes / met Fors-
gift/ blandet vdi huiet Sucker. Der met
fortiente hand aff den Tyrckiske Kenser/
tho hundrede tusinde Kroner / Men paa
det sidste bekom hand oc sin rette Løn oc
Betaling/ vdi samme maade: Hans Søn
Cæsar Borgia hassde indbødet nogle Cars-
dinaler / vdi en Bancket / der hassde hand
ladet berede tho Glasse Vin / vdi den ene
vaar god vforfalsket Vin / den vaar tilred
for hannem selff/ oc hans Fader/ Men Vi-
nen vdi den anden Glaske vaar tilred for
Cardinalerne/ met huiet forgift Pulssuer/
Disse

Disse
Sind
al Card
hede
hude
aff sin
Arnie
ueruand
Fader
driffue
opgiffue
effterfølg
Miran
Borgia
Pe
Paalen
Dagel
hans
hore
endnu
Nassi
komm
ligger
vaar
til lod

Disse Glasfer bleffue wforseendis / aff
Skenceren forandrede oc foruedslede / saa
at Cardinalerne drucke aff den wforfalskes
de gode Vin / Men Faderen oc Sønner
drucke aff den forgifftede Vin. Sønner
aff sin store Vngdoms styrcke / oc atskillig
Arzne / som hand brugte der imod / off-
ueruand oc fordreff samme Forgiff / Men
Faderen kunde icke offueruinde eller for-
driffue det / Men hand maatte skendelig
opgiffue sin Aand / oc dø der aff / som disse
effterspølgendis Vers oc liuder :

Mirum si uomuit, nigrum post fata cruorem,
Borgia ? quem biberat, concoquere haud potuit.

Pompilius Secundus, Konge vdi
Paalen / hand kaldis paa Paalske Sprøck /
Popiel / hand tiranniserede saa gruelig / at
hans Raffen vaar oc en forskreckelig ting at
høre / hos mange Mennsker / saa at mand
endnu pleyer at forsære med saadant icke
Raffen / at mand siger til denne: Popel
kommer / Popel kommer. Denne samme
legger sig en gang siug / effter som hand
vaar vnderuist aff sin Fersinde / midler
tid lod hand falde til sig / tiue aff sine næste
Electinge

Electinge oc Blodsforuante / Oc der de
komme til hannem / lod hand lige som hand
vilde velsigne dennem / oc vnder saadant
sin lod hand forgiffue oc omkomme den-
nem / paa det at hans Forstinde oc Børn /
diss bedre kunde bekomme Riget / Men der
effter bleff hand met Forstinde oc Børn /
effter Guds retfardige Hæffen oc Brede /
opæt aff Muss.

Lige saa gick det oc Biscop Hatto / som
lod forbrende mange arme Mennisker / vdi
it gammelt Huss / oc der til / oesaa bespaats-
telige sagde : Hører huor skriger de store
Muss. Hand bleff oc tilbørlige straffet / at
der kommer saa mange Muss / aff de døde
Menniskers aske / at hand bleff oc strax opæt
aff dennem.

Boleslaus audax, Konge i Paalen /
hand lod iammerlig formørde oc ihjelsla /
den fromme Biscop Stanislau til Eras-
cow / i Sancti Michaelis Kircke / for Als-
terit / oc lod sine Tienere flebe hans døde
Legeme vdaß Kircken / oc lod hugge det i
mange Stycker / oc kaste det hen paa Mar-
cken : Hand siel oc igien sin rette Betal-
ning / Thi hand bleff dressuen paa flucten
vdi

der Ang
fille ste
nd at h
End / L
agt / fali
bleff for
duade / fo
Dette
lige fælt /
lig straff
lig Blode
nge fælt
ner oc Er
at paa.
Det
Herren
Paffuen /
ner oc an
sig tycke
sonderli
ingen se
am / ellen
mar wi /
mørs
endog in
eller vil si

vdi Bangerland / oc drog saa omkring i alle
skillige steder met en ond Samvittighed /
indtil at hand paa det sidste kom fra sine
Sind / Oc som hand en gang red paa en
Jagt / fald hand sig til døde / fra sin Hest /
oc bleff sønder reffuen oc opæt aff sine egne
Hunde / som vaare met hannem.

Dette er nu Exempler om høye oc mees-
tige Folck / paa huilcke Gud haffuer haars-
delig straffet Tiranni / Mord / oc wsky-
digt Blods vdgnydelse. Men iblant det me-
nige Folck finder mand forfærdelige Histo-
rier oc Exempler / huo der ellers vil giffue
act paa.

Det er sandelig ret som Dauid siger:
HErren spør oc søger effter deris Blod.
Paffuen / Tyrcken / Muscouiter / Tirans-
ner oc andre blodtørstige Mennisker / lader
sig tycke / at der ligger liden mact paa / bes-
sønderlige de armis oc ælendiges Blod / oc
ingen skal stort bekymre sig / oc skøtte der-
om / eller tage sig det til : Men her fornem-
mer wi / at alle saadanne wgdelige Men-
niskers Munde bliffuer igienstoppede / oc
endog ingen vil tage sig de Ælendige til /
eller vil spørge effter dennem / Saa vil dog
R Gud

Gud tage sig dennem til/ oc met aluorlig oc
forfreckelig Straff/ paa de Ugudelige/
vil hand spørge oc søge i saa maade effier
de arme Christnis Blod / at saadanne
Mordere / met stor Hierte sorg/ skulle bes
kiende oc see/ vdi huilcken de haffue stunget.

O Tiranni du stemme Gast/
Wskyldigt Blod vdgyder/
Bedriffuer megen Synd oc Last/
Gud monne det fortryde.
Gud heffner vist wskyldigt Blod/
Det kand mand vel formercke/
Tiranner falde for hans God/
Endog de ere stercke.
Tiranner findis gantske saa
Som sig fra Synden vende/
Tiranner som meget ont formaa/
Saa ey en salig Ende.
Thi ere de gantske ælende/ etc.

Derfaare maa huer see til / oc haffue
god act/ at mand icke forgriber sig paa sin
Næstis Liff oc Leffnet/ Men helder lade sig
befinde / vdi atskillige Liffs nød oc fare / at
hielpe oc forfremme sin Næste/ at hand
kand bliffue frelst oc beskermet / der paa skal
mand vel acte disse effterneffnde Ord :

psal:

Pfal: 4.

Irascimini & nolite peccare,
Naar Breden end vil dig vexere/
For Synden da tag dig vaare/
Dit eget sind skal du regere/
Oc acte Guds ord det flare.

Cato.

*Contra hominem iustum, praeue contendere noli
Semper enim Deus, iniustas ulciscitur iras.*

Met fromme Folck holt Enighed/
Lef icke vdi Riffactighed/
Naar Fromme end offuerfaldis here/
Gud lader det ey wheffnet vere.

Saa kunde wi nu lære aff denne
Vndertauning / oc formercke / huorled is
Dieffuelen vdi sine Bancfeter / i denne
Verden / kaager oc bereder mange for-
fæckelige Synder oc Laster / som hand
pleyer at oppse oc anrette for sine Giester/
oc disse verdslige Børn. Oc effterdi den
første part iblant Menniskens tiøn / lader
sig befinde i saadanne Bancfeter / oc i alle
haande Synder oc Laster til lige / Dieffue-
len til vilie / som er / i Vellyst / Graadsen oc
R ij Offuer.

Offuerflodighed / oc intet vilse acte / huad
Gud / eller hans Tienere sige der til : Da
er det icke heller vnder / at vor HERR oc
Gud straffer saadan verdslig Bellyst / oc
forfengelig Glæde / med atskillig oc for-
fæckelig Straff oc Plage. Som oc vdi
denne sidste tid / visselig gaar for sig / at saas-
danne forbemelte Synder oc Laster / med
mange andre store Synder / aff Guds rets-
færdige Brede / icke aleniste bliffue straffes
de / med hefftig Pestilence oc dyr tid / Men
oesaa bliffuer hiemspøgte med den grumme
Tyrefens tiranni / som oesaa er en Dis-
gengere vdi saadanne Dieffuels Bancfeter
oc Giestebud / Hand pleyer oesaa at frem-
bære mange beske oc bittere Ketter / huor off-
uer mange fangne Christne / icke aleniste
maa iammerlige klage oc græde / Men oes-
saa der offuer maa tilsette Liffuet / som eff-
terspølgere :

I. Effterdi at Verden skøtter oc acter in-
tet om Guds salige Ord oc Lærdom / Men
foracter det / oc holder det for Spøt oc
Nidunder : saa paaminder Gud derfaare
Tyrefen / at naar hand offueruinder man-
ge Lande / oc herlige Stæder / hand da skal
gruelig

her

gruelig forstørre oc ødelegge/baade Schoo-
ler oc Kircker / oc giøre der aff Heste staals
de/ oc opfyldte alle Vinckler oc steder / med
den Mahometiske Forgiffte oc Vederstygs
gelighed.

II.
Efterdi at Verden bruger de ædele oc
herlige Guds Gaffuer / Mad oc Dricke/
til allehaande Offuerflødighed / oc Fors
doielse/ oc der med giffuer Marsage til mans
ge stemme Synder oc Laster : Da lader
Gud det saa stee/ at Tyrcken kommer / oc
skal sætte oss dyr tid/ oc lade oss lide Hunger
oc Kummer/ paa det wi skulle saa lære / at
bliffue sparsommelige oc ædrue.

III.
Efterdi at mange Mennisker i Ver-
den/ velter oc spiler sig/ vdi saa megen V
tuct oc Epsactighed / oc vdi mange maade
skender oc vanærer det hellige Ecteskab/ saa
er det icke helder vnderligt / at Tyrcken oc
at skiller mange Christne fra deris Hø
struer oc Børn / fanger oc seller dennem/
den ene vdi det / oc den anden vdi it andet
Land/ oc spreder dem vdi saa maade fra
huer andre / at de see huer andre aldrig
igien / saa lenge de leffuer : De muue oc off
te imod deris vilie/ see oc beskue/ aff Tyrcken

K iij

stor

stor Skendsel oc Wtuet / oc der til lide oc
see / at baade Høstruer oc Døtter bliffue
skendelig berøffuet deris Ere.

IIII. Efferdi at mange vdi Verden ville
vere rofede oc berømmede for store Skenck
oc wngdactige Gaffuer skyld / oc dissimels-
lem ligeuel intet ville betencke oc giffue de
Arme oc Nødtørfftige / Men helder hiels-
per til at borttage fra dennem baade Riør-
tel oc Raabe: Saa skulde helder ingen fors-
undre sig / at Gud lader Tyrcken oc andre
Christendoms Fiender komme / huilcke der
icke stort acter vore Skenck oc Gaffuer /
Men altsammen huad de kunde offuerkom-
me / borttager de met mact oc vaald / oc
huad de kunde icke offuerkomme oc spore
bort met sig / det forbrender de / omkom-
mer oc ødelegger.

V. Efferdi at Menniskene vdi Verden /
saa meget misbruger det hellige Guds
naffn / vdi mange oc atskillige maade: Saa
maa mange arme Christine fanger / met
stor Hierte sorg høre / huorledis Christi vor
kiere Frelseris oc Saliggjøreris naffn /
bliffuer aff Tyrcken oc andre lastet oc fors-
haanet / oc bespottet / saa de tørre icke met
det

Det mindste Ord / lade sig høre / at de beten-
cke deris Frelsermand / saa fremt de icke
ville vere gruelig bespottede / Slagne / oc end
til met miste Liffuet dersaare.

Effterdi at disse verdslige Børn hys- **VI.**
ler saa gierne / oc de Ypperlige lader sig saa
meget bedrage met Smiger oc Hysleri:
Saa vederfarris dem icke helder wret / at
mange fangne Christne / maa igien hysle
oc hoffsuere for Tyrcker oc andre / om de
ellers ville haffue en god Stund oc Time.

Effterdi at Menniskerne vdi Verden / **VII.**
ere saa wrolige / oc huer mand lader ilde oc
seer surt vd / oc hade huer andre / kiffue / riss-
uis oc slaes / frige / mörde oc vdgyde Blod /
oc haffue aldelis ingen lyst til Fred oc Enig-
hed: Saa vederfarris saadanne wrolige
Mennisker oc sandelig ret det samme igien /
at den gruelige Freds forstörere Tyrcken
oc andre hans Methielpere forskaffer oc
paaförer dem / mere Bro oc Krig / end de
kunde nogen tid bestaa / Hand indtager
mange Land oc Stæder / Slaat oc Befest-
ninger / den ene effter den anden / Oc der
vdi bliffuer mange tusinde Mennisker /
vden all Barmhiertighed / iammerlige
K iij igiens

I glennem stungne/ sønderhæfede/ bespædes
de / formordede oc affliffuede / saa at der
sparis huercken Alder eller Personer.

Dette til Exempel oc en Beslutelse/
skal mand mercke den iammerlig oc ynckes
lig Histori / som hæffuer sig begiffuet oc til
draget Sancti Johannis dag halshuggels
ke: Aar/ etc. 1526. vdi Vngerland/ der
den merckelig Kong Luduig/ med sit
Krigs folck bleff nedlagt/ aff den
Tyrriske Kaysar Solis
manno / etc.



Den

Den merckelige Historia /

Om det skadelige oc iammerlige
 Slag vdi Ungerland / som skede ad Mo-
 gacium, Oc om den Ungerfke Kongis
 Ludouici vdd / klarlige bescreffuen / aff den
 vidberøimte Mand / Ioachimo Camera-
 rio, paa latine / Oc nu vdsæt paa danske/
 ved Niels Jørgenssøn / Pre-
 dicke vdi Malmø /

Anno 1581.

Efter at den Tyrckiske Kysker
 Solimannus / haaffde bekommet oc
 faaet stor Seyeruinding / vdi mange
 store oc atskillige Krigshandel / Da haaffuer
 hand oc betenckt oc vnderstaaet sig / at vilde
 bekriige Ungerland / paa den tid der Luduig
 Vladislai Søn haaffde faaet Riget oc Res-
 gimentet / som oc haaffde faaet Mariam til
 sin Hørstinde / som vaar Kyskers Maximis-
 liani Daatters daatter / eller Sønns daat-
 ter. Denne adale Frøcken bleff troloffuet oc
 giffuen Ludouico til Ecte / der de endnu vaas-
 re baade vnge Børn / aff Kysker Maximis-
 liano /

K v

liano /

liano / der de Konger aff Vaalen oc Un-
gern vaare forsamlede hos Keyseren / i den
mectige Stad Vien vdi Osterreich. Om
denne Konning Luduigs fødse / scriffuis ae
der hand vaar fød / haffde hand ingen Hud
offuer det gantse Legeme / vden hues der
siden vorte formedelst Lægernis kaanst / oc
dyrebar Emprelse oc Salue. Hans Fa-
der Vladislav vilde at hans unge Søn
vdi Daaben skulde kaldis Julius / Men
det vaar Moderen imod / Thi hun vilde
(effterdi hun vaar fødte vdaff Hispaniske
Blod) at hand skulde kaldis effter hendis
Folck oc Elect. Her vdaff haffuer nogle
wise oc forstandige Folck / hos sig selff bes-
tenckt / oc dette forstaaet / at saadant skulde
vere it vnderligt Tegn oc Foruidente / til
en vnderlig Handel / som skulde skee oc til-
drage sig / vdi samme nyfødde Kongis Re-
gimente : Fordi de hulde saa faare oc meen-
te / som der oc skeede / at det hand vaar fød
foruden Hud / oc hand icke bekom det veldis-
ge Naaffn / aff huilcket det mectige Keyser-
dem / haffuer sin Begyndelse oc Herkomst /
skulde vere en Atuarfel oc Paamindelse der
cme

om/ at det Kongerige Ungern / skulde me-
get forringis / eller oc aldelis haffue en
ende.

Der mand nu screff det Aar effter
Christi vor Frelseris fødsel / 1526. da
haffuer Ferdinandus ladet forscriffue en
Herredag / i sin Broders Kaysar Caroli
den 5. sted / som stod til Spier. Da sende
Kong Luduig sine Legater tit oc offte til
samme Herredag / oc lod giffue det ganske
Rige tilkiende / at hand maatte daglige vere
vdi stor Fare / fordi hand foruente / oc
vdi sandhed fornam / at den Tyrkiske Kays-
sar vaar forhaanden / met en stor Krigs
maect / at vilde besøge det Kongerige Un-
gern / Thi beklagede Kongen sig / icke at
vere saa berystet eller bered met Krigs
folck / Naaben oc anden Krigs tilbehøring /
saa at hand vaar icke nock besterket / at
kunde bestaa saadanne Fiender / Derfaare
bad oc begierede hand / at hand bekomme
kunde nogen vndsetning hos dennem / Oc
at de vilde tilhielpe hannem / at beskytte oc
beholde Ungern vnder Christendommen.
Oc om de vilde det icke gipre for hans skyld /
da

da skulde de dog betencke deris eget nytte oc
gaffn/ oc huad skade der kunde effter kom-
me/ om hand icke finge Hielp / Oc derfaas
re begierede hand deris Hielp / paa det/ den
grumme Tiran oc Tiende / skulde icke be-
komme nogen Bey oc Marsage / ved huil-
cken hand igiennem Vngern/ skulde wfor-
uarendis besøge oc offuersalde dennem.
Fordi denne Christendoms Tiende haffde
vel ellers nock vilt tilforne / med stor skade
oc fordærffuelse offuersaldet oc forstørret
Christendommen. Der til vilde hand icke
nu helder aleniste / angribe hannem med det
Kongerige Vngern / Men hand søgte
Middel Bey oc Raade / huorledis hand
kunde videre indkomme vdi Christendom-
men/ oc effter sin vilie / bruge allehaande
Tiranni imod Christne Menninger. Søn-
derlige haabedis hand oc visselige trode / at
Ferdinandus skulde haffue metynck offuer
hannem / oc komme hannem til hielp / eff-
ter hans begiering/ fordi hand haffde hans
Søster/ Thi begierede hand/ at der som det
icke kunde skee / at hand maatte bekomme
hielp / oc bliffue beskyttet / hans Fjendsinde
maatte

maatte
Aben
sadan
Ferdin
det/ oc
ne onde
det aller
skulde sk
kunde k
Men nu
meget
lenger o
høuyet
det ick
en forf
ter Fabe
vise/at
solk /
de de v
en stor
Raad
redem
ikke sk
separ
winge

maatte dog befries / oc der paa icke spare
Arbeyde eller nogen Bekaastning. Der nu
saadant bleff det menige Kigens Raad oc
Serdinando faaregiffuct / da trode nogle
det / oc bleffue meget forfærdede / aff saadan
ne onde Tidende / oc tilraadde / at mand mee
det allerførste / vden all videre forhaling /
skulde sticke Krigs folck til Ungern / som
kunde komme Kongen til hielp oc redning.
Men nogle sagde oc raadde / at det vaar en
meget stor Handel / huor om mand burde
lenger at raadsla / huad mand vdi saadan
høhuictig Sag skulde giøre. De nogle holt
det ickon for Spot / oc sagde : at det vaar
en forfengelig Fryet oc Redsel / oc it opdica
tet Fabel aff de Ungerske / Effterdi de vel
viste / at der kunde icke lættelig komme Krigs
folck / dem til hielp aff Tydskland / da vil
de de vdi saadan maade / ligeuel bekomme
en stor Summa Pendinge aff Kigens
Raad oc Indbyggere / at mand skulde giøre
re dennem saadan stor Tilfpring / som dog
icke skulde vere forngden : Saa at den stør
ste part aff det menige Kigens Raad vaare
wenige oc wuisse / huad de skulde giøre vdi
denne

denne Handel / saa den ene trode icke den
anden. Thi begaff sig det saa / at der bleff
ue henskicked Legater / at forfare oc see/
huorledis tilgiel vdi Vngerland. Midler
tid dette skede / da beredde Tyrcken sig / oc
drog frem met sin Krigs rustning / oc ry-
skede sig til Krig / det ydersie oc veldigste
hand kunde / Hand led vdscriffue Krigs
folck aff alle Orter oc Hierner vdi sine
Lande / baade aff Epiro / Greckeland / oc
aff Asia / Oc forordinerede Abrahim /
som oc kaldis Imbre Bascha / offuer det
Epiriske oc Gredske Krigs folck / oc offuer
de Asiatiske Krigs folck Beceanum til
Selt offuerster oc Ritmester.

Effter at Tyrcken vaar nu paa Laas
get / oc vaar nu kommen til Taururum /
som nu kaldis det Gredske Hvideborg / da
haffuer hand giffuet den Hoffuidsmand
Balibeo it antal Rytter vnder haanden /
at hand skulde drage saare hen i veyen ind
vdi Vngerland / oc gaff hannem Befals-
ning / at hand oc skulde plyndre / roffue oc
forbrende alt hues hand kunde offuerkom-
me / alleuegne vdi Vngern.

De

De Kong Luduig vaar da vdi den
Stad Buda / som kaldis paa Tyske
Offen / oc formercke hand vel / oc da kun-
de hand vel see / it aff disse tuende at vere
for haanden: Enten at hand maatte mis-
se / oc stammelig offuergiffue den Unger-
ske Kigis Krone / eller at hand oc met Krigs
mact skulde beskytte oc beskerme / baade sig
self / oc sine Vndersaatter. Thi lod hand
forsamle alt hues Krigs folck hand kunde
hastelig bekomme / oc sammen bringe. Der
figis oc saa / at den Romerske Passue / skul-
de haffue besoldet noget Bohemiske oc Tys-
ske Krigs folck / som oc vaare paa Reysen /
at skulle komme Ungern til Bistand oc
Hielp / Dette Krigs folck drog oc strax til
Offen. Men alt det Krigs folck som da
vaar tilsammen kommet / vaar icke offuer
fire oc tiue Tusinde. Dog haffuer der ves-
ret iblant dette Krigs folck / mange veldis-
ge / tappere oc mandelige Hoffuidsmend
oc Ritmestere / som mand der aff kand see
oc vel formercke / at denne Slagt haffuer
haffte storre anseende / end den haffuer ves-
ret vdi sig self / for disse forbemelte oc
naffis

naffnkundige Hoffuidsmends oc Riemes
sters naruerelse skyld. Ibland andre Vn-
gerske Krigs Førfster oc Hoffuidsmend /
som vaare met Kongen / da vaar oc Gre-
gorius Zepusius foruentendis / som vaar
den Hoffuidsmands Johannis Broder aff
de Siuborger / som tilforn kaldedis Jazi-
gas / met en hob mechtig / mandeligt oc vel-
berystet Krigs folck. Der vaare oc man-
ge andre flere Førfster / ibland huilcke der
vaar en besønderlig ved naffn P. Tomos-
reus Collocensis, som vaar it daarlige
oc wforføgt Wrenniske / men haffde dog
der hos it Mandeligt Hierte / oc vaar als-
delis wforførdet / effter hand haffde en
gang eller tho tilforn / wforføendis oc wbes-
tenckte / nederlagt oc slaget paa flucten / paa
Grendserne nogle Tyrtiske Koffuere / oc
vdi saa maade beuist sig en wforførdet
Krigsmand / der aff haffde hand oc bekom-
met denne Loff oc Pris / at mand nu kals-
dede hannein en Hoffuidsmand / oc hand
tractede oc stod endnu der effter / at ville bes-
komme mere oc større Pris oc Roes. Dens-
ne P. Tomoreus / met mange store ord oc
preu

preuig
nede
vdmol
ge Her
paa der
tuge So
maet oc
De som
nogle aff
atige P
ue ombr
Stad
Tyrt
mercke
modig /
atighed
led sin
borg vdi
cium,
Ofen /
forn in
ne Ry
det / so
nam /

prectig tale / formanede / oc saa gaet som
nødde Kongen til / at hand skulde drage
vd imod Sienderne / Er derfaare den vnz
ge Herre oc fromme Konge / som vaar
paa denne tid / vden fromme oc forstanz
dige Soldis raad / oc vden stor Krigs
maect oc Ryfning / saa gaet som forlat /
Oc som mange haffue den mening / at
nogle aff hans eget Sold / met deris skalck
actige Practicer / Suig oc Argelist / haff
ue ombringet hannem / vddrageet aff den
Stad Ofen / glad oc vsorfordet imod
Tyreken / Oc ingen kunde see eller for
mercke andet / end Kongen vaar io fris
modig / oc ingen kunde see nogen fryct
actigheds tegn paa hannem / Oc hand
lod sin Sørstinde Maria bliffue til Bres
borg vdi god foruaring. Oc hos Moga
cium, som er imellem de Siuborger oc
Ofen / slog hand sin Leyer.

Der Balibens / som vaar sent tils
forn ind i Vngern aff Tyreken / met si
ne Rytter oc Hester at fordærffue Lans
det / som oc tilforn er omtalet / dette fors
nam / da lod hand aff at plyndre / oc haff
de god

de god act paa den Vngerſke Kongis
Krigs folck oc Nyttteri / oc actede paa /
huorledis hand kunde beſt offueruinde
dennem / oc fordriffue dem baade fra Fos
ring oc vanding. Denne forbemelte Bas
libeo haſſde den Tyrekiſke Kenſer ſaaec
vnder haanden hen ved tho Tuſinde Nys
ter / dem ſkiffte oc fordeelte hand vdi fire
Hobe / de tho Parter ſkulde tage vare om
Dagen / oc de andre tho Parter om Nats
ten / at indſætte oc anrende paa Kongens
Nyttter oc Krigs folck / Oc de tuingede
dem ſaa hart / baade Nat oc Dag / at huore
hen de vende ſig / da haſſde de nock at
ſtaffe mee dennem. Mee det forſte holt
Kongens Krigs folck ſig vdi deris Leyer /
ſom vaar giort men en Vaagenborg / der
effter bleffue de ſaa hart vnder trengde aff
Sienderne / at ingen torde hente Vand i
Gloden / Men de maatte giøre Brønde oc
Graffuer vdi Leyeren / at tage Vand
aff / paa det at baade Folck oc Heſte icke
ſkulde forſmeete aff Tørſt. Vdaſſ dens
ne Luang oc Nød / behagede det Vnger
ſke Krigs folck / effter Tomorei oc Gre
gorij

gorij Zepusij raad oc tilskyndelse/at mand
skulde beryste sig til Krig oc Slactorden/
oc da forsøge oc tilsee / huad Naade oc
Lycke Gud vilde giffue oc forlene / Dette
samtyctte icke / oc befald huercken des
Tydske eller Bohemiske Krigs folck vel/
men de vilde endnu tøffue nogen faare
tid / fordi de foruente de Johanneum Zepus
sium / som vaar paa Veyen / mee it tal
Krigs folck / at ville giøre den Vngerske
Konge bistand. Den Tyrckiske Keyser
haffde forsamlet all sin maect / baade mee
Krigs folck / oc all anden Krigs ryfning/
hand vaar oc selff personlig mee i Hoben/
De Tallet paa hans Krigs folck / effter
som mand oc haffde faaet sand Kundskab/
vaar icke ringere end tho hundrede tusind
de Mand. Der nu forbemelte Kong
Luduigs Krigs Offuerster / endelig begie
rede / at mand skulde beryste Slactorden
imod Sienderne / oc saa gaat som de vilde
tuunge Kongen der til / da haffuer Kon
gen selff saa suaret oc sagt / saa meget som
hans Persone vaare anrørendis / vilde
hand icke lade sig besinde / som en vankun

dig eller forførdet Krigsmand / hand vilde
de icke helder beuise sig som den stemmiste
i Hoben / Men hand begierede oc der hos /
at huer for sin person wilde beuise sin
Styrcke oc Grimodighed / som det sig
burde / Oc hand haffde taget sig faare /
at hand vilde icke spare sit eget Blod der
offuer.

Da bleff strax Kongens Krigs folck
vdført aff Leyren / oc Comoreus be-
streckte Folcket til Slactordning / saa at
hand beblande Rytterne iblant Fodfols-
cket / det gjorde hand / at Slactordningen
kunde vilt vdstrecke sig / paa det at den
Siendernis mangfaaldighed skulde icke
hastelig berende oc beringe Kongens
Krigs folck. Det sigis oc / at Kongen
vaar selff bestillet oc forordnet hen i det
tredie Leed vdi Slactordningen / Oc i det
de dræbte ind paa huer andre / bleff hand
hentrengt til det første Leed: Nogle siges /
at hand skulde holde til en side / hos
Slactordningen / med it tusinde Heste /
hvilcket siunis icke at vere troligt / naar
mand acter Krigens affsted oc ende.
Lycken

Lycken
vdi Kri-
gsmad
teingen
det / saa
fenderst
vaar ba
haastelig
gore Si-
der met.
Me
mangfa-
ste Kong
terdi de
forstør-
de sloge
faareton
Kongen
uigen-
me / da
bestynte
Slacto-
de / De
ne oc
fluten.

Thycken haffde en stor hob Skye met sig
vdi Krigen / det lod hand affgaa / lige
imod Kongens Krigs folck / dog gjorde
det ingen skade / fordi det gick offuer Sol-
cket / saa at nogle Spedse bleffue aleniste
sønder skudne. Men Kongens Feldskye
vaar baade ringe / oc icke helder megee
faasteligt / Thi kunde mand icke helder
gigre Sienderne stor skade eller affbree-
der met.

Men Thyckerne / i det de vaare saa
mangsaaldige / da beringede de icke alenis-
te Kongens folck paa alle sider / Men eff-
terdi de oc forblandede sig iblant dem / da
forstørrede de oc saa deris Elactorden /
de sloge icke helder aleniste ihjel huo som
saarekom / men de løbe oc til storm imod
Kongens leyer / Oc der Kongens Hoff-
uigmend oc Krigs Offuerster det fornoms
me / da vilde de vindsætte Leyren / oc den
beskytte / De i det samme bleffue deris
Elactorden formindskede oc forstørres-
de / Derfaare bleffue de hastig offuerfalds-
ne oc offuerilede / oc bleffue slagne paa
flucten.

L iij

De

De den største part aff de veldige
Krigs Offuerster oc Ritmestere/ som icke
vilde gierne see / at deris Krigs soldt bleffue
saa iammerlige slagne oc formørde/
De derfaare begierede icke helder selff ae
leffue lenger / de bleffue der oc slagne oc
omkomne.

Der bleffue oc de sønderligste Høffs
uismend aff Adelen i Vngern slagne/
iblant huilcke vaar oc Comoreus / som
vaar mere en vforfærdet/ end hand vaar
ellers en forstandig oc forslagen Krigs
mand / i det hand brugte sig mandelig
imod Fienderne/ da bleff hand oc slagen.
Der bleffue gantse saa fangne / i denne
Slact. Zepusius i det hand gaff flucten/
oc vndrende hen ned til Floden / oc vilde
lade springe sin Hest ind vdi it lidet Skib
met sig/ Men hand kunde det icke bekom
me / i det samme fald hand ned i den Flod
Connarw / oc drucknede. Det gick oc
Kongen lige saa / i det hand vaar vdi fluc
ten / oc vndrende / paa en meget suar oc
tung Hest / oc met en suar Kystning
hand haffde paa / da kom hand til en li
den

den De
ter me
roffor
da fald
saa at
te sagde
vaar m
Heste/
saa at
Baand
sem De
op paa
Hesten
gen kom
nede.
er saa d
enige B
nere ho
steet i
der effe
stray ne
den her
stede/
H/ Al
gusti /

den Beck / Oc der vaar en aff hans Ry-
ter met hannem / denne samme Ryter
red først offuer / der Kongen rider effter /
da falder Hesten tilbage offuer hannem /
saa at hand bleff der / oc drucknede. Noge-
le sagde / at Baadit offuer denne Beck /
vaar meget dybt / aff de fluctige Ryters
Heste / som vaare vndrømbde der offuer /
saa at Kongens Hest kunde icke naa til
Baanden / oc somme meente / at i det
som Hesten skulde springe met hannem /
op paa den anden side Becken / da faldt
Hesten tilbage offuer hannem / oc Kon-
gen kom saa neder vnder Hesten oc druck-
nede. At denne fromme Kong Luduig /
er saa drucknet oc omkommen vdi denne
enige Beck / effter som den ene hans Tie-
nere haffuer kundgiort / er oc lige saa
skeet i Sandhed / fordi nogen kaart tid
der effter / er hans døde Legeme funden
strax neden for samme Baad / oc bleff si-
den hederlig begraffuet. Dette Glæ-
skede / der mand screff effter Christi føds-
sel / Aar / etc. 1526. den 29. dag Aus-
gusti / paa huileken holdis den hellige

L iij

Mands

Mands / S. Johannis halskuggelsis
dag.

Men Solimannus / som aff denne
store Seyer / vaar baade grum oc tiran-
niss / bespottede Siendernis daarlighed oc
seckerhed / hand forsommede icke sin Lycke
oc Fremgang / Men strax met det samme
indtog hand den Stad Ofen / oc plyns-
drede oc berøffuede Slaattet. Dette
Slaat vaar tilforn opbyggt aff den veldis-
ge Konge Matthia / baade met sønderlig
flit oc Bekaastning / oc saa met vnderlig
Bygning / met mange Vaaben / Lands-
taffler / oc mange herlige oc atskillige Byg-
ger / beprydet oc stafferet. Fordi / lige
som denne Konge Matthias elskte oc al-
uorlige forfremmede / Dyder / Ærlige-
hed oc Ære / saa haffuer hand oc / met
alsomstørste flitighed oc villighed / holdet
i act oc cere / oc paa det yderste forfrem-
met Visdom oc gode Raanster.

Effter at nu den Tyrckiske Keyser
haffuer saa plyndret / baade Slaattet oc
den Stad Ofen / oc det saa iammerlige
forstør

forstør
hædelig
habedi
ffter h
ilfunde
for all
Oc met
hand der

M
Dyng
den / oc
dog pa
Kongen
hulken
vdi lige
te him
fæder
Herris
bekom
self / el
Herris
for D
nem be
giered

forstørret / saa det gicf hannem bedre oc
lyckeligere / end hand met det første fors
haabedis / Oc alting vaar hannem gaact
effter hans egen vilie / oc Vinteren nu
tilstundede : Da haffuer hand igien hen
ført all sin Krigs rustning til Traciam /
Oc met stor Pract oc Herlighed / haffuer
hand der holdet en stor Triumph.

Men der Maria Dronningen aff
Vngern / effter hun vaar lenge ophol
den / oc icke helder viste huad skeet vaar /
dog paa det sidste fornemmer hun / at
Kongen / hendis alsomkieriste vaar dødet /
huilcken hun haffde hiertelig kier / oc hand
vdi lige maade elskte hende : Da begyn
te hun iammerlig at begrade / oc vdi alle
steder beklagede oc besørgede sin kieriste
Herris oc Kongis død / Oc hun huerecken
bekymrede sig ydermere / enten for sig
selff / eller for Riget / Men hendis kiere
Herris oc Kongis død / stod hende altid
for Dynene / det besørgede hun / oc hans
nem begierede hun / oc vden hannem be
gierede hun aldrig at leffue lenger / etc.

L v

Vdi

Vdi dette Slag bleffue nedlagde hen ved
femten tusinde Christne Menniskter / etc.

Hvad Skade Tyrcken haffuer baade
tilforne / oc der effter giort oc vdrættet / oc
huorledis hand aff Guds tilladelse / for
vore Synders skyld / holder hus med ar-
me Christne Menniskter / finder man
mange Historier / oc mange Bøger der
om fuld screffne.

Derfaare er det høyt paa tiden / at vi
sly saadan Dieffuelens Bancket / oc als-
delis det forætte / vdi huilcke der brugis als-
lehaande slemme Synder oc Laster: Oc
der imod lade oss findis vdi det herlige oc
skøne Bryllup oc Giestebud / som Gud
haffuer bered oss ved sin Søn / at vi kun-
de aff hans Ord oc Sacramenternis rets-
re brug / som oss bliffuer saarebaaret / be-
komme de rette Bryllups klæder / som er
en stadig Tro / oc en god Samvittig-
hed / paa det vi kunde bliffue fast behulds-
ne vdi Guds Naade / oc bliffue salige med
hannem.

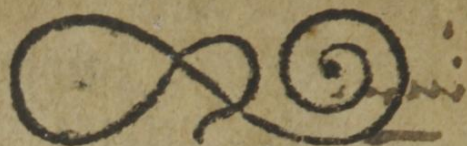
Der

98
Der til hielpē off Gud Fader/
for sin fiere Sønns JESV
CHRISTES skyld/
met den verdige
hellig Aand/
Amen.



F I N I S.





Prentet i Kiøbenhaffn/
hos Andreani Guts
teruig.

Paa Balzer Kaufs / Borgeris
oc Bogesøreris der sammesteds
Bekaaftning.

De findis hos hannem
til kops.




A N N O

M. D. LXXXI.

Drum Boy Gomm

[Faint, illegible handwriting]

 were in the
 paper here

Vol 94
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610

TPR